






WATER TESTER



-  User Manual
-  Gebrauchsanleitung
-  Manual de usuario
-  Manuel d'utilisation
-  Manuale dell'utente



Quick Guide starts on page 31
Quick Guide ab Seite 31
Guía rápida a partir de la página 31
Guide rapide à partir de la page 31
Guida rapida da pagina 31

Delivery Content Inhalt der Lieferung Contenido de la entrega Contenu de la livraison Contenuto della consegna	6
Batteries Batterien Baterías Piles Batterie	7
Switch On Einschalten Encender Mise en marche Accensione	8
Button-Explanation Tastenerklärung Explicación explicación de los botones Explication du bouton Spiegazione del pulsante	9
Device Settings Geräteeinstellungen Configuración del dispositivo Réglages de l'appareil Impostazioni del dispositivo	10
Cloud Nube Nuvola	12
WiFi WLAN	13
Time Zeit Horario Heure Tempo	14
Date Datum Fecha Date Data	15
Tablet- and Liquid Mode Flüssigreagenz- und Tablettenmodus Modo tableta y líquido Mode tablette et liquide Modalità tablet e liquidi	16
Sampling Points Messquellen Fuentes de medición Points de prélèvement Punti di campionamento	17
Display Brightness Display-Helligkeit Brillo de la pantalla Luminosité de l'écran Luminosità del display	18
Calibration Kalibrierung Calibración Étalonnage Calibrazione	19
Advices Hinweise Consejos Conseils Consigli	23
Single Parameter Quick Start Guide Kurzanleitung für einzelne Parameter Guía de inicio rápido de un solo parámetro Guide de démarrage rapide d'un seul paramètre Guida rapida a parametro singolo	31
Multiple Parameter Quick Start Guide Kurzanleitung für mehrere Parameter Guía de inicio rápido de múltiples parámetros Guide de démarrage rapide pour les paramètres multiples Guida rapida ai parametri multipli	36
ZERO	46



TEST – Instructions | Anleitungen | Instrucciones | Istruzioni

Active Oxygen (MPS/O ₂)	1–ACT	50
Alkalinity M (CaCO ₃)	2–TA	54
Aluminium (Al ³⁺)	3–ALU	58
Ammonia (NH ₃)	4–AMM	62
Bromine (Br ₂)	5–BRO	66
Calcium Hardness (CaCO ₃)	6–CH	72
Chloramine (NH ₂ Cl/NH ₂ Cl ₂)	7–CLA	76
Chlorine (Cl ₂)	8–CL	86
Chlorine HR (Cl ₂)	9–CLHR	92
Chlorine Dioxide (ClO ₂)	10–CLO2	96
Copper (Cu ²⁺)	11–CU	102
Cyanuric Acid (CYA)	12–CYA	108
Hydrogen Peroxide LR (H ₂ O ₂)	13–HYDL	112
Hydrogen Peroxide HR (H ₂ O ₂)	14–HYDH	116
Iron LR (Fe ^{2+/3+})	15–IRON	122
Nitrate (NO ₃ ⁻)	16–NTRA	126
Nitrite LR (NO ₂ ⁻)	17–NITRI	132
Ozone (O ₃)	18–OZON	136
pH	19–PH	142
PHMB	20–PHMB	148
Phosphate LR (PO ₄ ³⁻)	21–PPLR	154
Phosphate HR (PO ₄ ³⁻)	22–PPHR	158
Potassium (K ⁺)	23–POT	164
Sulphate (SO ₄ ²⁻)	24–SULF	168
Total Hardness (CaCO ₃)	25–TH	172
Urea ((NH ₂) ₂ CO)	26–UREA	176
Zinc with Chlorine (Zn ²⁺)	27–ZINC	184

Hardness Conversion Härte Umrechnung Conversión de la dureza Conversion de la dureté Conversione della durezza	190
OR/UR	191
Changing the Cuvette Küvette wechseln Cambio de la cubeta Changement de la Cuvette Sostituzione della cuvetta	192
Error Codes Fehler-Codes Códigos de error Codes d'erreur Codici di errore	195
Accessories (Reagents & Spare Parts) Zubehör (Reagenzien und Ersatzteile) Accesorios (reactivos y repuestos) Accessoires (réactifs et pièces détachées) Accessori (reagenti e ricambi)	198
LabCOM® – Software & App Software y aplicaciones Logiciels et applications	200
Technical Data Technische Daten Datos técnicos Données techniques Dati tecnici	201
Tolerances Toleranzen Tolerancias Tolérances Tolleranze	202
Disposal Entsorgung Eliminación Élimination Smaltimento	203
Certifications Zertifizierungen Certificaciones Certifications Certificazioni (CE, FCC/IC, UKCA, TELEC, RoHS, EAC)	204
Certificate of Compliance Konformitätsbescheinigung Certificado de conformidad Certificat de conformité Certificato di conformità	Back Cover



- 1 x PoolLab 2.0®
- 1 x Light shield
- 3 x AA Batteries
- 3 x Crushing | Stirring Rods (white, blue, red)
- 1 x 10ml syringe
- 1 x Printed User Manual
- 1 x Collecting Bag (Nylon)
- 20 x Phenol Red Photometer tablets
- 20 x DPD N° 1 Photometer tablets
- 10 x DPD N° 3 Photometer tablets
- 10 x CYA-Test Photometer tablets
- 10 x Alkalinity-M Photometer tablets

Poison Center Munich (24/7):
+49 (0) 89 – 19240 (German and English)



Reagents for water analysis only! Do not eat! Keep out of reach of children!
Store cool and dry!



Wasseranalysetabletten nur für chemische Analysen! Nicht einnehmen!
Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen! Kühl und trocken lagern!



Pastillas para el análisis del agua, solamente para análisis químicos!
No para tomar! No debe llegar a las manos de niños! Consérvese en lugar fresco y seco!



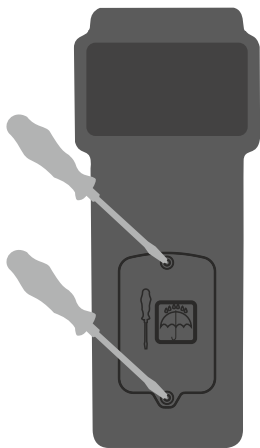
Utiliser uniquement des réactifs pour l'analyse de l'eau! Ne pas avaler!
Garder hors de portée des enfants! Stocker au frais et au sec!



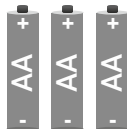
Pastiglie per analisi dell'acqua per l'industria chimica! Non ingerire! Tenere fuori dalla portata dei bambini! Conservare in luogo fresco ed asciutto!








	Change
	Wechseln
	Cambio
	Changer
	Cambiamento

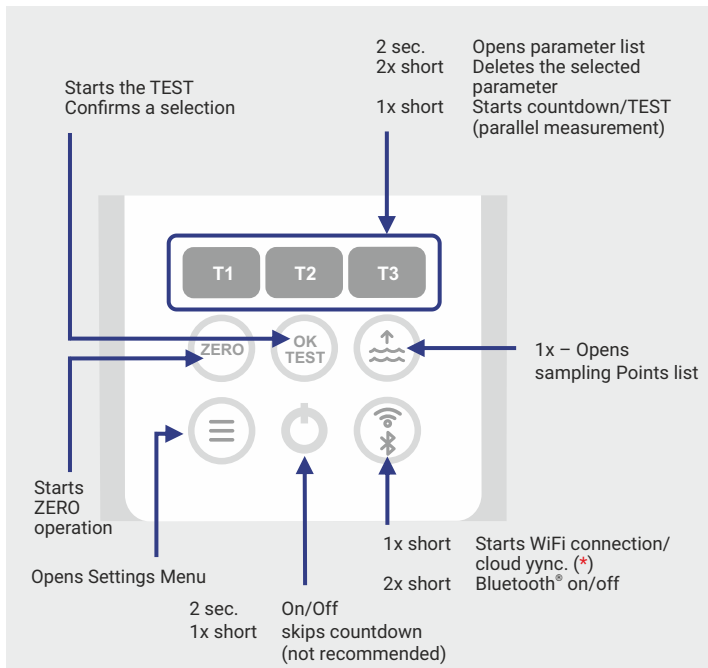


3 x AA



	No rechargeable batteries!
	Keine aufladbaren Batterien!
	¡No hay baterías recargables!
	Pas de piles rechargeables!
	Niente batterie ricaricabili!

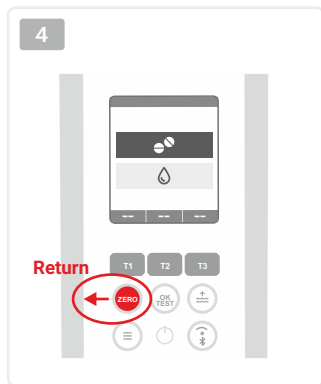
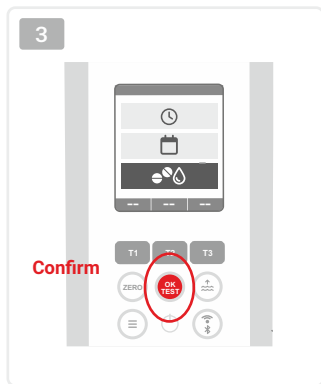
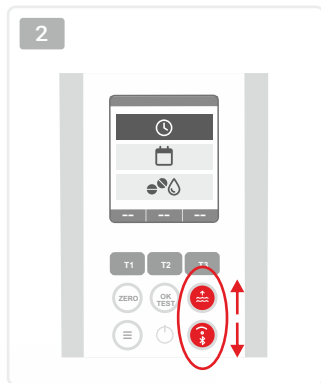
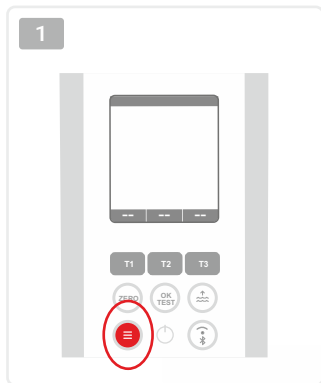




(*) requires that a WiFi-connection has been set up by using the LabCOM® App whilst the Water Tester is connected to the App via Bluetooth®. To synchronize with a cloud-account, a cloud account needs to be set up by using the LabCOM® App whilst the Water Tester is connected to the App via Bluetooth®.

Device Settings
Geräteeinstellungen
Configuración del dispositivo
Réglages de l'appareil
Impostazioni del dispositivo







Cloud | Nube | Nuvola



This is only an information menu! If cloud synchronisation is set up for your Water Tester (to be set up via the LabCOM® app while the Water Tester is connected to the app via Bluetooth®), the cloud account with which synchronisation is taking place is displayed here.



Reines Informationsmenü! Sofern für das Water Tester eine Cloud-Synchronisierung eingerichtet ist (einzurichten über die LabCOM® App während das Water Tester per Bluetooth® mit der App verbunden ist), wird hier das Cloud-Konto angezeigt, mit dem synchronisiert wird.



¡Puro menú informativo! Si la sincronización en la nube está configurada para el Water Tester (que se configura a través de la aplicación LabCOM® mientras el Water Tester está conectado a la aplicación a través de Bluetooth®), aquí se muestra la cuenta en la nube con la que se realiza la sincronización.



Menu d'information uniquement ! Si une synchronisation dans le nuage est configurée pour le Water Tester (à configurer via l'app LabCOM® pendant que le Water Tester est connecté à l'app via Bluetooth®), le compte dans le nuage avec lequel la synchronisation est effectuée s'affiche ici.



Un menu di pura informazione! Se è stata impostata la sincronizzazione cloud per il Water Tester (da impostare tramite l'app LabCOM® mentre il Water Tester è collegato all'app tramite Bluetooth®), qui viene visualizzato l'account cloud con cui avviene la sincronizzazione.



WiFi



This is only an information menu! If a WiFi connection is set up for the Water Tester (set up via the LabCOM® app whilst the Water Tester is connected to the app via Bluetooth®), the WiFi network which is used for the synchronisation is displayed here.



Reines Informationsmenü! Sofern für das Water Tester eine WLAN-Verbindung eingerichtet ist (einzurichten über die LabCOM® App während das Water Tester per Bluetooth® mit der App verbunden ist), wird hier das WLAN-Netzwerk angezeigt, mit dem synchronisiert wird.



Se trata sólo de un menú informativo. Si se ha establecido una conexión WiFi para el Water Tester (se establece a través de la aplicación LabCOM® mientras el Water Tester está conectado a la aplicación a través de Bluetooth®), aquí se muestra la red WiFi que se utiliza para la sincronización.



Il s'agit uniquement d'un menu d'information ! Si une connexion WiFi est établie pour le Water Tester (établie via l'application LabCOM® alors que le Water Tester est connecté à l'application via Bluetooth®), le réseau WiFi utilisé pour la synchronisation est affiché ici.



Questo è solo un menu informativo! Se è stata impostata una connessione WiFi per il Water Tester (impostata tramite l'app LabCOM® mentre il Water Tester è collegato all'app tramite Bluetooth®), qui viene visualizzata la rete WiFi utilizzata per la sincronizzazione.



Time | Zeit | Horario | Heure | Tempo



The date and time are automatically corrected when the Water Tester is connected (Bluetooth®) to the LabCOM® app. In this menu you can choose between the 12h format (e.g. 02:00 PM) or the 24h format (e.g. 14:00).



Datum und Uhrzeit werden bei der Verbindung (Bluetooth®) des Water Tester mit der LabCOM® App automatisch berichtigt. In diesem Menü können Sie zwischen dem 12h-Format (z.B. 02:00 PM) oder dem 24h-Format (z.B. 14:00) wählen.



La fecha y la hora se corrigen automáticamente cuando el Water Tester se conecta (Bluetooth®) a la app LabCOM®. En este menú puede elegir entre el formato de 12h (p. ej. 02:00 PM) o el formato de 24h (p. ej. 14:00).



La date et l'heure sont automatiquement corrigées lorsque le Water Tester est connecté (Bluetooth®) à l'application LabCOM®. Dans ce menu, vous pouvez choisir entre le format 12h (par exemple 02:00 PM) ou le format 24h (par exemple 14:00).



La data e l'ora vengono corrette automaticamente quando il Water Tester è collegato (Bluetooth®) all'app LabCOM®. In questo menu è possibile scegliere tra il formato 12h (ad es. 02:00 PM) o il formato 24h (ad es. 14:00).



Date | Datum | Fecha | Date | Data



The date and time are automatically corrected when the Water Tester is connected (Bluetooth®) to the LabCOM® app. In this menu you can choose between option 1 (MM/DD/YYYY - example 09/27/2023) and option 2 (DD/MM/YYYY - example 27/09/2023).



Datum und Uhrzeit werden bei der Verbindung (Bluetooth®) des Water Tester mit der LabCOM® App automatisch berichtigt. In diesem Menü können Sie zwischen der Anzeige 1 (MM/TT/JJJJ – Beispiel 09/27/2023) und der Anzeige 2 (TT/MM/JJJJ – Beispiel 27/09/2023) wählen.



La fecha y la hora se corrigen automáticamente cuando el Water Tester se conecta (Bluetooth®) a la app LabCOM®. En este menú puede elegir entre la opción 1 (MM/DD/AAAA - ejemplo 27/09/2023) y la opción 2 (DD/MM/AAAA - ejemplo 27/09/2023).



La date et l'heure sont automatiquement corrigées lorsque le Water Tester est connecté (Bluetooth®) à l'application LabCOM®. Dans ce menu, vous pouvez choisir entre l'option 1 (MM/JJ/AAAA - exemple 27/09/2023) et l'option 2 (JJ/MM/AAAA - exemple 27/09/2023).



La data e l'ora vengono corrette automaticamente quando il Water Tester è collegato (Bluetooth®) all'app LabCOM®. In questo menu è possibile scegliere tra l'opzione 1 (MM/GG/AAAA - esempio 27/09/2023) e l'opzione 2 (GG/MM/AAAA - esempio 27/09/2023).



pH | fCl_2 | tCl_2 | cCl_2 | Br_2 | ClO_2 | O_3

Tablet- and Liquid Mode | Flüssigreagenz- und Tablettenmodus |
Modo tableta y líquido | Mode tablette et liquide | Modalità tablet e liquido



Some parameters (see listed above) can be measured on the Water Tester with both tablet reagents and liquid reagents. Select between tablet and liquid mode in the menu. The liquid reagents may only be used in liquid mode, otherwise incorrect results will be measured! The selected mode is indicated by a symbol in the status bar (top of the screen).



Einige Parameter (siehe oben gelistet) können mit dem Water Tester sowohl mit Tablettenreagenzien als auch Flüssigreagenzien gemessen werden. Wählen Sie im Menü zwischen dem Tabletten- und dem Flüssigmodus. Die Flüssigreagenzien dürfen nur im Flüssigmodus verwendet werden, da andernfalls falsche Ergebnisse gemessen werden! Der gewählte Modus wird durch ein Symbol in der Statusleiste (oben auf dem Bildschirm) angezeigt.



Algunos parámetros (véase la lista anterior) pueden medirse en el Water Tester tanto con reactivos en tableta como con reactivos líquidos. Seleccione entre el modo tableta y el modo líquido en el menú. Los reactivos líquidos sólo pueden utilizarse en modo líquido, de lo contrario se medirán resultados incorrectos. El modo seleccionado se indica con un símbolo en la barra de estado (parte superior de la pantalla).



Certains paramètres (voir liste ci-dessus) peuvent être mesurés sur le Water Tester aussi bien avec des réactifs en pastilles qu'avec des réactifs liquides. Choisissez dans le menu entre le mode pastille et le mode liquide. Les réactifs liquides ne doivent être utilisés qu'en mode liquide, sinon les résultats mesurés seront erronés ! Le mode sélectionné est indiqué par une icône dans la barre d'état (en haut de l'écran).



Alcuni parametri (vedi elenco sopra) possono essere misurati sul Water Tester sia con reagenti in compresse che con reagenti liquidi. Selezionare nel menu la modalità tavoletta o liquido. I reagenti liquidi possono essere utilizzati solo in modalità liquida, altrimenti si misureranno risultati errati! La modalità selezionata è indicata da un simbolo nella barra di stato (in alto sullo schermo).



Sampling Points | Messquellen | Fuentes de medición
Points de prélèvement | Punti di campionamento



In the LabCOM® app you can create sampling points (e.g. "Pool 1", "Pool 2") and then transfer them to the Water Tester with an existing Bluetooth® connection. In this menu you can select the sampling point under which the following measurements are to be saved. The name of the selected sampling point is also displayed on the top left of the start screen.



In der LabCOM® App können Sie Messquellen (z.B. „Pool 1“, „Pool 2“) anlegen und diese dann bei bestehender Bluetooth®-Verbindung auf das Water Tester übertragen. In diesem Menü können Sie die Messquelle auswählen, unter welcher die folgenden Messungen gespeichert werden sollen. Der Name der gewählten Messquelle steht auch auf dem Startbildschirm oben links.



En la aplicación LabCOM® puede crear puntos de muestreo (por ejemplo, "Pool 1", "Pool 2") y transferirlos después al Water Tester con una conexión Bluetooth® existente. En este menú puede seleccionar el punto de muestreo en el que se guardarán las siguientes mediciones. El nombre del punto de muestreo seleccionado también se muestra en la parte superior izquierda de la pantalla de inicio.



Dans l'application LabCOM®, vous pouvez créer des points d'échantillonnage (par exemple "Pool 1", "Pool 2") et les transférer ensuite au Water Tester avec une connexion Bluetooth® existante. Dans ce menu, vous pouvez sélectionner le point de prélèvement sous lequel les mesures suivantes doivent être enregistrées. Le nom du point d'échantillonnage sélectionné est également affiché en haut à gauche de l'écran de démarrage.



Nell'applicazione LabCOM® è possibile creare punti di campionamento (ad es. "Pool 1", "Pool 2") e poi trasferirli al Water Tester con una connessione Bluetooth® esistente. In questo menu è possibile selezionare il punto di campionamento in cui salvare le misure successive. Il nome del punto di campionamento selezionato viene visualizzato anche in alto a sinistra nella schermata iniziale.



Display Brightness | Display-Helligkeit | Brillo de la pantalla
Luminosité de l'écran | Luminosità del display



Here you can set the brightness of the Water Tester display. The brighter the display is set, the higher the power consumption of the Water Tester.



Hier können Sie die Helligkeit des Water Tester Displays einstellen. Je heller das Display eingestellt ist, desto höher ist der Stromverbrauch des Water Tester.



Aquí puede ajustar el brillo de la pantalla del Water Tester. Cuanto más brillante sea la pantalla, mayor será el consumo de energía del Water Tester.



Vous pouvez régler ici la luminosité de l'écran du Water Tester. Plus l'écran est clair, plus la consommation électrique du Water Tester est élevée.



Qui è possibile impostare la luminosità del display del Water Tester. Quanto più luminoso è il display, tanto maggiore è il consumo energetico del Water Tester.



Calibration | Kalibrierung | Calibración | Étalonnage | Calibrazione



If the measurement results obtained do not correspond to the expected results you can, and if the cuvette is changed you **MUST**, carry out a calibration. Please follow the steps indicated on the following pages.



Wenn die erzielten Messergebnisse nicht mit den erwarteten Ergebnissen übereinstimmen, können Sie eine Kalibrierung durchführen. Wenn Sie die Küvette gewechselt haben, **MÜSSEN** Sie eine Kalibrierung durchführen. Bitte befolgen Sie die auf den folgenden Seiten angegebenen Schritte.



Si los resultados de medición obtenidos no se corresponden con los esperados, puede realizar una calibración. Si ha cambiado la cubeta, **DEBE** realizar una calibración. Siga los pasos indicados en las páginas siguientes.



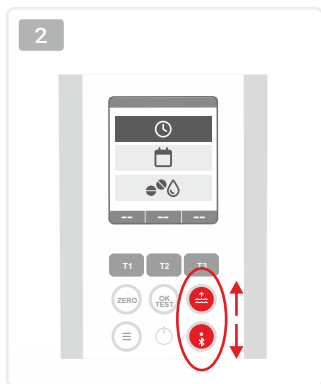
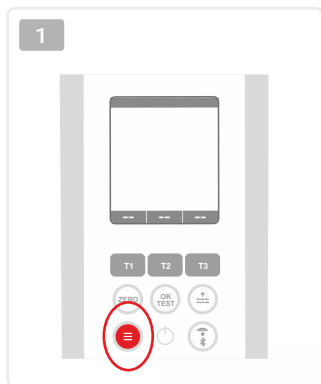
Si les résultats de mesure obtenus ne correspondent pas aux résultats attendus, vous pouvez effectuer un étalonnage. Si vous avez changé de cuvette, un étalonnage **DOIT** être effectué. Veuillez suivre les étapes indiquées dans les pages suivantes.



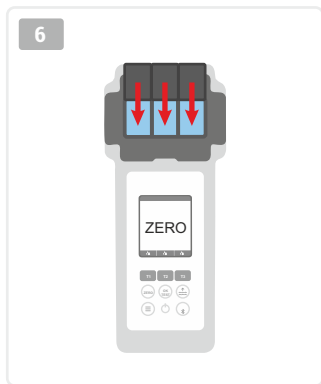
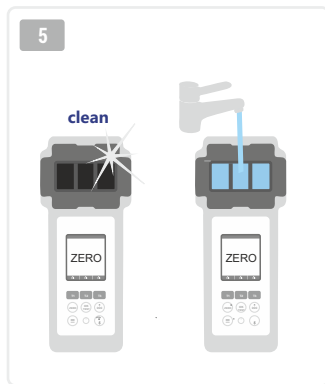
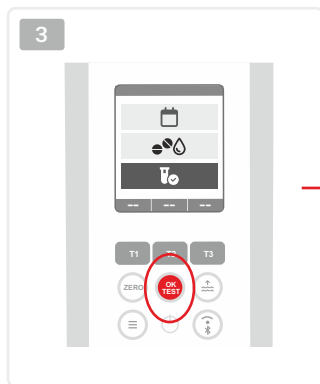
Se i risultati di misura ottenuti non corrispondono a quelli attesi è possibile, e se si cambia la cuvetta si **DEVE**, effettuare una calibrazione. Seguire i passaggi indicati nelle pagine seguenti.

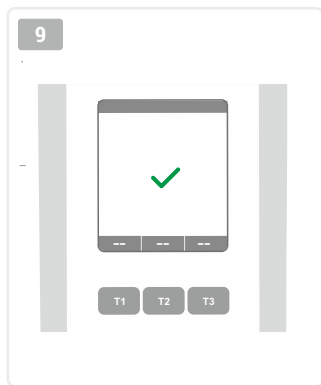
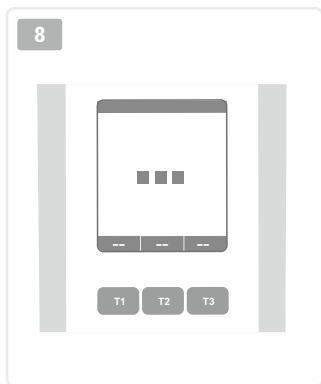


Calibration | Kalibrierung | Calibración | Étalonnage | Calibrazione



Calibration | Kalibrierung | Calibración | Étalonnage | Calibrazione





**Advices
Hinweise
Consejos
Conseils
Consigli**





ONLY SINGLE



The parameter to be measured may only be measured stand-alone (so NOT in parallel with other parameters).



Der zu messende Parameter darf nur allein (also NICHT parallel mit anderen Parametern) gemessen werden.



El parámetro a medir sólo puede medirse solo (es decir, NO en paralelo con otros parámetros).



Le paramètre à mesurer ne peut être mesuré que seul (donc PAS en parallèle avec d'autres paramètres).



Il parametro da misurare può essere misurato solo da solo (cioè NON in parallelo con altri parametri).



ONLY CHAMBER 2



The parameter to be measured may only be measured in the middle measuring chamber (2).



Der zu messende Parameter darf nur in der mittleren Messkammer (2) gemessen werden.



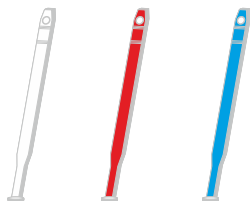
El parámetro a medir sólo puede medirse en la cámara de medición central (2).



Le paramètre à mesurer ne peut être mesuré que dans la chambre de mesure centrale (2).



Il parametro da misurare può essere misurato solo nella camera di misura centrale (2).



To prevent cross-contamination, your Water Tester comes with 3 different coloured stirring rods. It is recommended to not use the same stirring rod (e.g. just the white one) when performing parallel measurements, but to use a different one for each chamber.



Um Kreuzkontaminationen zu vermeiden, wird Ihr Water Tester mit 3 verschiedenfarbigen Rührstäben geliefert. Es wird empfohlen, bei einer parallelen Messung nicht denselben Rührstab (z. B. nur den weißen), sondern für jede Kammer einen anderen zu verwenden.



Para evitar la contaminación cruzada, su Water Tester viene con 3 varillas agitadoras de diferentes colores. Se recomienda no utilizar la misma varilla agitadora (por ejemplo, sólo la blanca) para una medición paralela, sino una diferente para cada cámara.



Pour éviter toute contamination croisée, votre Water Tester est livré avec 3 tiges d'agitation de couleurs différentes. Il est recommandé de ne pas utiliser le même agitateur (par exemple uniquement le blanc) pour une mesure en parallèle, mais un agitateur différent pour chaque chambre.



Per evitare la contaminazione incrociata, il Water Tester viene fornito con 3 bacchette di colore diverso. Si raccomanda di non utilizzare la stessa bacchetta (ad esempio solo quella bianca) per una misurazione parallela, ma una diversa per ogni camera.



PHOTOMETER



RAPID



Always use PHOTOMETER grade tablets! Never use RAPID grade tablets! RAPID tablets lead to incorrect measurement results! Do not touch reagent tablets!



Immer PHOTOMETER-Tabletten und nie RAPID-Tabletten verwenden! RAPID-Tabletten führen zu falschen Messergebnissen! Die Tabletten dürfen nicht berührt werden!



¡Usar siempre tabletas FOTÓMETRO y nunca usar tabletas RAPID! Las pastillas RAPID conducen a resultados de medición incorrectos. Las tabletas no se deben tocar!



Toujours utiliser des pastilles de qualité PHOTOMETRE! Ne jamais utiliser des pastilles de qualité "RAPID"! Les comprimés RAPID entraînent des résultats de mesure erronés !Ne touchez pas les pastilles avec les mains!



Sempre usare pasticche FOTOMETRO e non usare mai pasticche RAPID! Le compresse RAPID portano a risultati di misurazione errati! Le pasticche non devono essere toccati!



1) The date of your Water Tester is preset when delivered, but may differ from your time zone. The date and time can be changed via the free LabCOM® app (Bluetooth® connection). If the battery change takes longer than 2 minutes or batteries are inserted incorrectly, the date will be deleted. **2)** Ideal values: Please contact the supplier of your pool chemistry to ask for ideal values for your pool. **3)** Scratched cuvette: As long as the cuvette is not scratched in the upper half but only in the bottom area, it does not need to be changed. **4)** Please crush tablets vigorously with the stirring rod. The cuvette will not break **5)** Total chlorine may well be displayed lower than the free chlorine within the tolerances shown in these instructions. **6)** Humidity in the display: Can occur if the residual humidity in the housing condenses due to the cold water during immersion.



1) Das Datum Ihres Water Tester ist im Auslieferungszustand voreingestellt, kann aber von Ihrer Zeitzone abweichen. Datum und Uhrzeit können über die kostenlose LabCOM® App (Bluetooth®-Verbindung) geändert werden. Sollte der Batteriewechsel länger als 2 Minuten dauern bzw. Batterien falsch eingelegt werden, wird das Datum gelöscht. **2)** Idealwerte: Bitte wenden Sie sich an den Lieferanten Ihrer Pool-Chemie, um Idealwerte für Ihren Pool zu erfragen. **3)** Verkratzte Küvette: Solange die Küvette nicht in der oberen Hälfte sondern nur im Bodenbereich verkratzt ist, muss diese nicht gewechselt werden. **4)** Tabletten bitte mit dem Rührstab kräftig zerdrücken. Die Küvette geht nicht kaputt. **5)** Gesamtchlor kann im Rahmen der in dieser Anleitung abgebildeten Toleranzen durchaus niedriger angezeigt werden, als das freie Chlor. **6)** Feuchtigkeit im Display: Kann auftreten, wenn die Rest-Luftfeuchte im Gehäuse durch das kalte Wasser beim Eintauchen kondensiert.



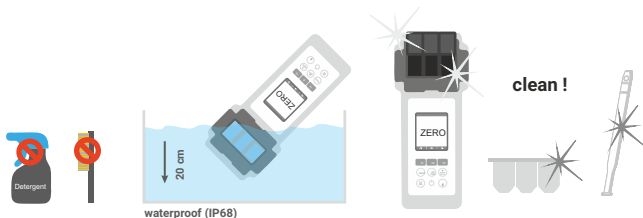
1) La fecha de su Water Tester está preestablecida cuando se entrega, pero puede diferir de su zona horaria. La fecha y la hora pueden modificarse a través de la aplicación gratuita LabCOM® (conexión Bluetooth®). Si el cambio de pilas tarda más de 2 minutos o las pilas se colocan incorrectamente, la fecha se borrará. **2)** Valores ideales: Póngase en contacto con el proveedor de productos químicos de su piscina para solicitar los valores ideales para su piscina. **3)** Cubeta rayada: Mientras la cubeta no esté rayada en la mitad superior sino sólo en la zona inferior, no es necesario cambiarla. **4)** Aplastar las pastillas energícamente con la varilla agitadora. La cubeta no se rompe **5)** El cloro total puede mostrarse más bajo que el cloro libre dentro de las tolerancias indicadas en este manual. **6)** Humedad en la pantalla: Puede ocurrir si la humedad residual en la carcasa se condensa debido al agua fría durante la inmersión.



1) La date de votre Water Tester est pré-réglée à la livraison, mais peut différer de votre fuseau horaire. La date et l'heure peuvent être modifiées via l'application gratuite LabCOM® (connexion Bluetooth®). Si le remplacement des piles dure plus de 2 minutes ou si les piles sont mal insérées, la date sera effacée. 2) Valeurs idéales: Veuillez contacter le fournisseur de la chimie de votre piscine pour demander les valeurs idéales pour votre piscine. 3) Cuvette rayée : tant que la cuvette n'est pas rayée dans sa moitié supérieure mais seulement dans sa partie inférieure, il n'est pas nécessaire de la changer. 4) Veuillez écraser vigoureusement les comprimés à l'aide de l'agitateur. La cuvette ne se brisera pas. 5) Le chlore total peut être affiché plus bas que le chlore libre dans les limites des tolérances indiquées dans ce manuel. 6) Humidité dans l'écran: peut se produire si l'humidité résiduelle dans le boîtier se condense à cause de l'eau froide pendant l'immersion.



1) La data del Water Tester è preimpostata al momento della consegna, ma potrebbe differire dal vostro fuso orario. La data e l'ora possono essere modificate tramite l'applicazione gratuita LabCOM® (connessione Bluetooth®). Se la sostituzione delle batterie dura più di 2 minuti o se le batterie vengono inserite in modo errato, la data viene cancellata. 2) Valori ideali: contattate il fornitore della chimica della vostra piscina per chiedere i valori ideali per la vostra piscina. 3) Cuvetta graffiata: se la cuvette non è graffiata nella metà superiore ma solo nella parte inferiore, non è necessario cambiarla. 4) Schiacciare vigorosamente le compresse con la bacchetta. La cuvette non si rompe. 5) Il cloro totale può essere visualizzato inferiore al cloro libero entro le tolleranze indicate in questo manuale. 6) Umidità nel display: può verificarsi se l'umidità residua nella custodia si condensa a causa dell'acqua fredda durante l'immersione.



It is important to clean the device after each measurement to get rid of any reagent residues! Please ensure that the cuvette has been cleaned before each measurement (e.g. under clear water/or simply rinsing the cuvette in the pool is sufficient as long as no residues remain). Do NOT use any cleaning agents!



Es ist wichtig, das Gerät nach jeder Messung zu reinigen, um sämtliche Reagenzienrückstände zu entfernen! Bitte stellen Sie sicher, dass die Küvette vor jeder Messung gereinigt wurde (z.B. unter klarem Wasser/oder einfaches Abspülen der Küvette im Pool reicht aus, solange keine Rückstände zurückbleiben). Verwenden Sie KEINE Reinigungsmittel!



Es importante limpiar el dispositivo después de cada medición para deshacerse de cualquier residuo de reactivo! Por favor, asegúrese de que la cubeta se ha limpiado antes de cada medición (por ejemplo, bajo agua limpia o simplemente enjuagando la cubeta en la piscina es suficiente mientras no queden residuos). NO utilice productos de limpieza.



Il est important de nettoyer le dispositif après chaque mesure pour éliminer les résidus de réactifs! Veuillez vous assurer que la cuvette a été nettoyée avant chaque mesure (par ex. sous l'eau claire/ou un simple rinçage de la cuvette dans la piscine suffit, tant qu'il n'y a pas de résidus). N'utilisez PAS de produits de nettoyage !



È importante pulire il dispositivo dopo ogni misurazione per eliminare i residui di reagente! Assicurarsi che la cuvetta sia stata pulita prima di ogni misurazione (ad esempio sotto l'acqua chiara o semplicemente sciacquando la cuvetta nella piscina è sufficiente, purché non rimangano residui). NON utilizzare detergenti!



Do not leave the device in the sun!



Lassen Sie das Gerät nicht in der Sonne liegen!



¡No deje el dispositivo al sol!



Ne laissez pas l'appareil au soleil!



Non lasciare il dispositivo al sole!



The Water Tester is also suitable for saltwater pools/salt electrolysis pools!



Der Water Tester ist auch für Salzwasserpools/Pools mit Salzelektrolyse geeignet!



Water Tester también es adecuado para piscinas de agua salada/piscinas de electrólisis salina!



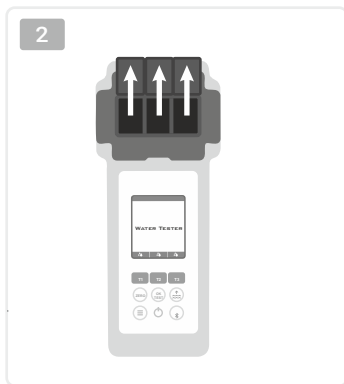
Le Water Tester convient également aux piscines d'eau salée/piscines d'électrolyse au sel!

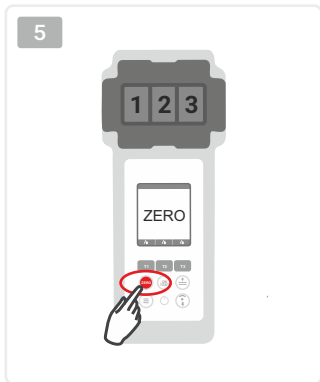
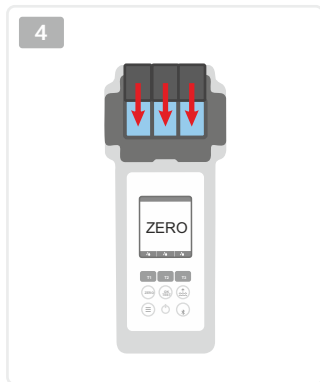
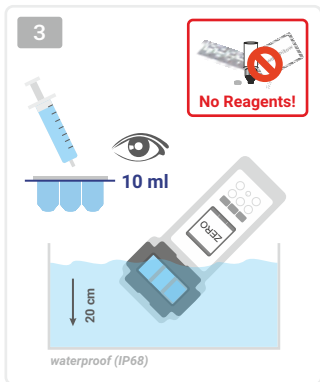


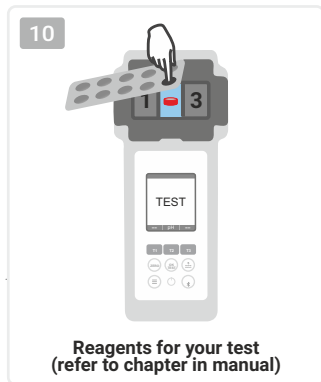
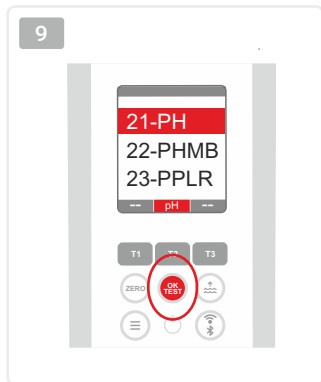
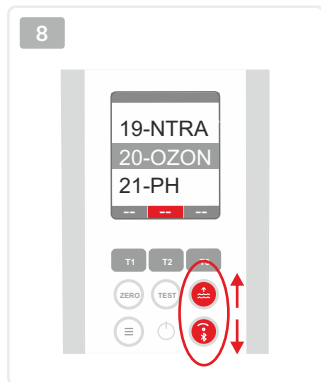
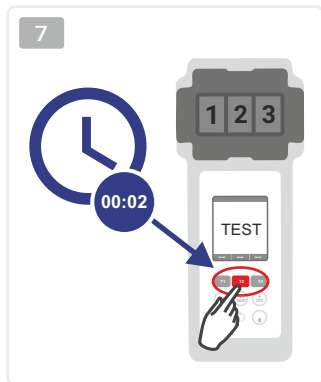
Water Tester è adatto anche per piscine di acqua salata/piscine con elettrolisi del sale!

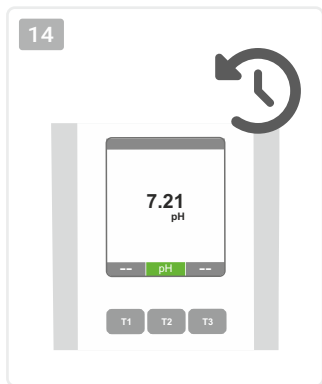
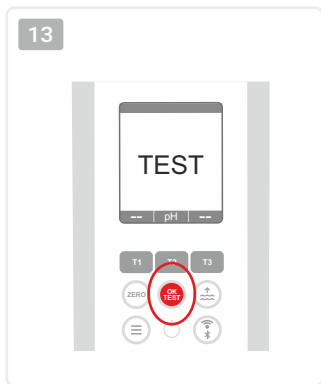
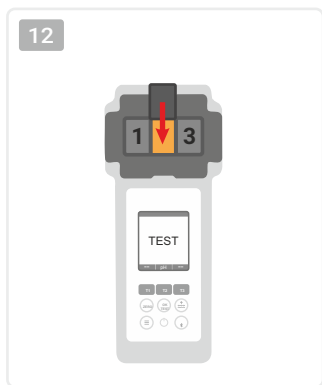
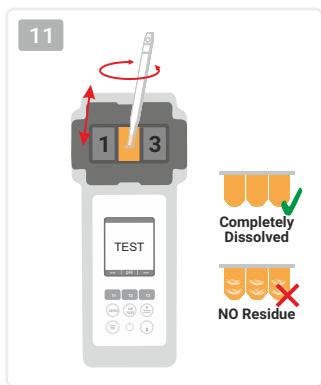
SINGLE PARAMETER

Quick Start Guide
Kurzanleitung
Guía De Inicio Rápido
Guide De Démarrage Rapide
Guida Rapida











- 1) The countdown can be skipped by pressing the "on/off" button (not recommended).
- 2) Pressing the "TEST-OK" button again triggers a repeat measurement.



- 1) Der Countdown kann durch Drücken der „on/off“ Taste übersprungen werden (nicht empfohlen).
- 2) Ein erneutes Drücken der „TEST-OK“ Taste löst eine Wiederholungsmessung aus.



- 1) La cuenta atrás puede saltarse pulsando el botón "on/off" (no recomendado).
- 2) Al pulsar de nuevo el botón "TEST-OK" se activa la repetición de la medición.



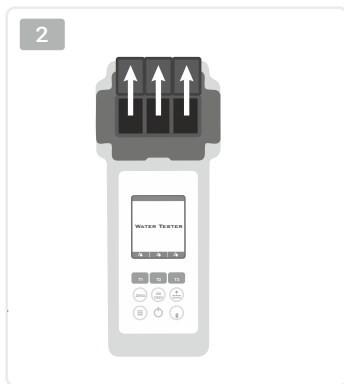
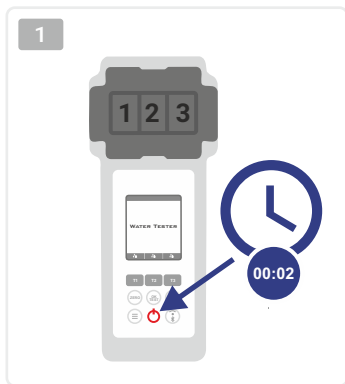
- 1) Le compte à rebours peut être ignoré en appuyant sur la touche "on/off" (non recommandé).
- 2) Une nouvelle pression sur la touche "TEST-OK" déclenche une répétition de la mesure.

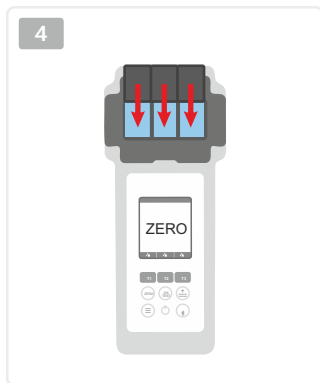
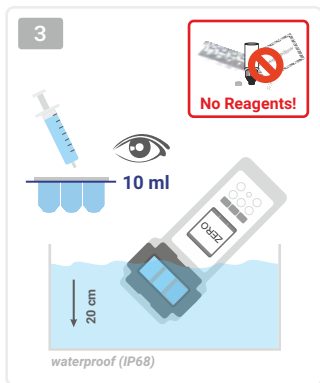


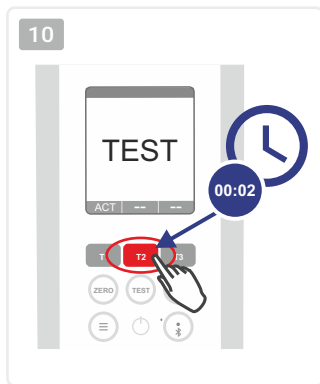
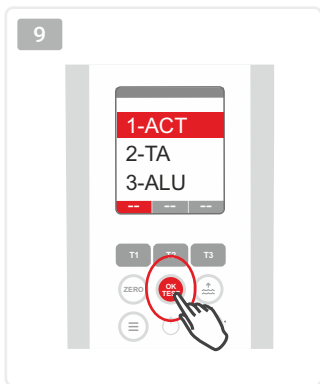
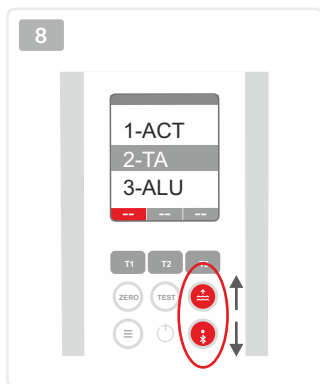
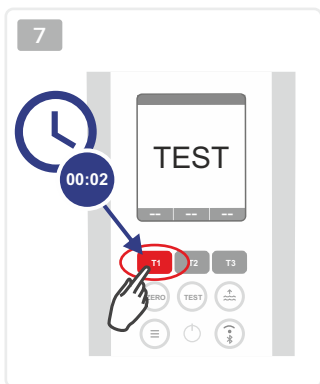
- 1) Il conto alla rovescia può essere saltato premendo il pulsante "on/off" (non consigliato).
- 2) Premendo di nuovo il pulsante "TEST-OK" si ripete la misurazione.

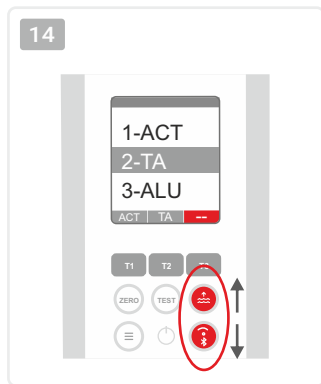
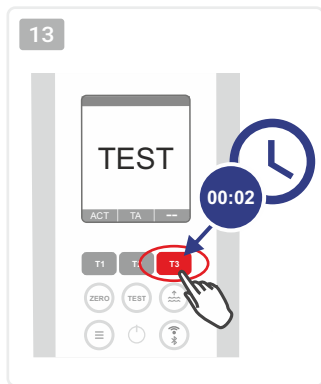
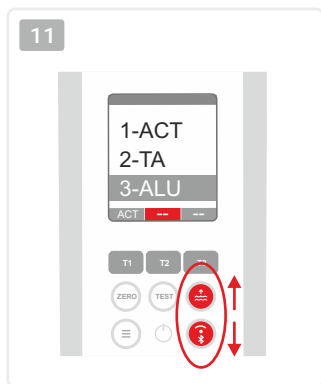
MULTIPLE PARAMETER

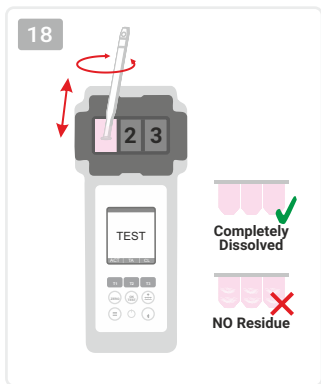
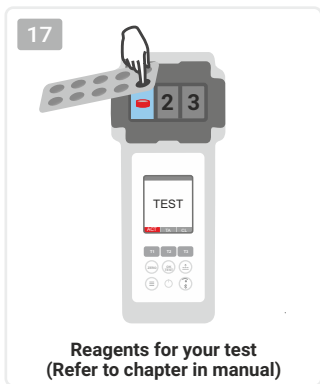
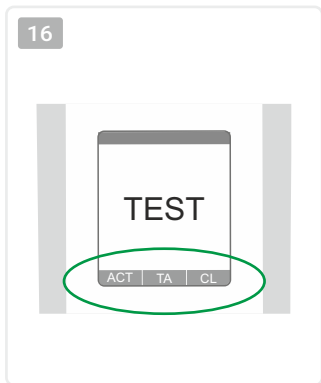
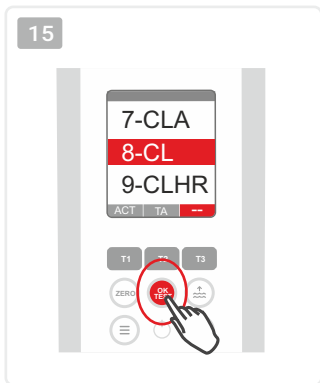
Quick Start Guide
Kurzanleitung
Guía De Inicio Rápido
Guide De Démarrage Rapide
Guida Rapida











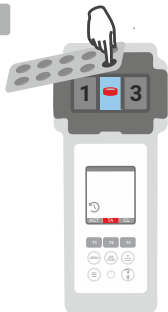
19



20



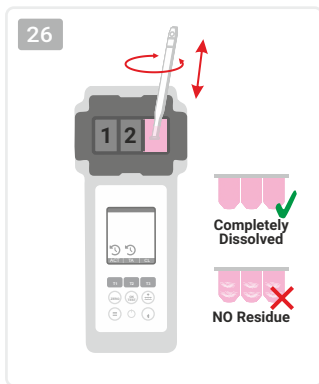
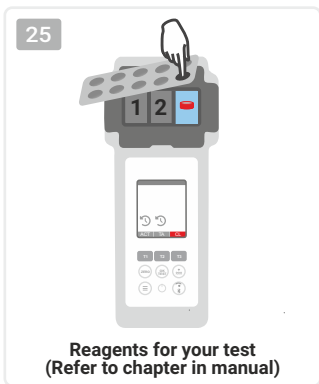
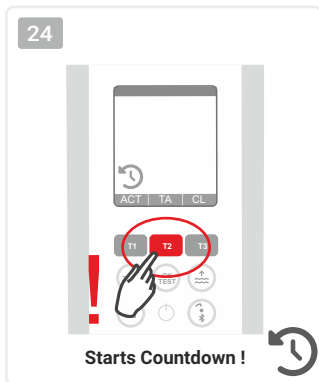
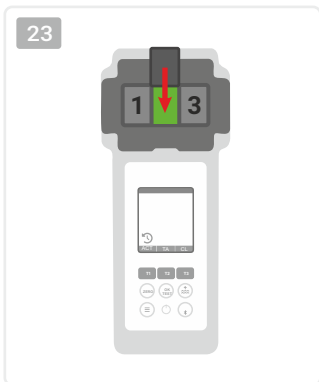
21



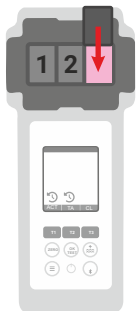
Reagents for your test
(Refer to chapter in manual)

22

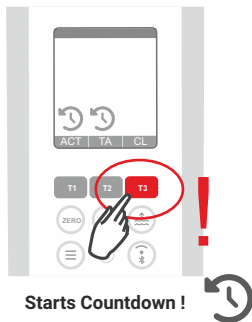




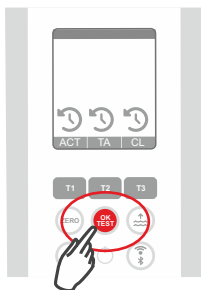
27



28

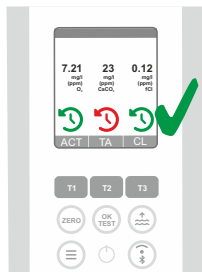


29



Starts Testing !

30





As long you press the TEST button before the end of the recommended countdown, the countdown/clock will be displayed in green.

If you need a little longer than the recommended time, the colour of the countdown changes to red. In this case, higher tolerances have to be expected in the measurement result.



Sofern Sie vor Ablauf des jeweiligen Countdowns die TEST Taste drücken, wird der Countdown/die Uhr in der Farbe Grün angezeigt.

Sollten Sie etwas länger brauchen als die empfohlene Zeit, ändert sich die Farbe des Countdowns zu rot. In diesem Fall sind höhere Toleranzwerte zu erwarten.



En caso de pulsar el botón TEST antes de que finalice la cuenta atrás, la cuenta atrás/reloj se muestra en verde.

Si necesita más tiempo del recomendado, el color de la cuenta atrás cambia a rojo. En este caso, se pueden esperar valores de tolerancia más altos en el resultado de la medición.



Lorsque vous appuyez sur la touche TEST avant la fin du compte à rebours, le compte à rebours/l'horloge s'affiche en vert.

Si vous mettez un peu plus de temps que le temps recommandé, la couleur du compte à rebours passe au rouge. Dans ce cas, il se peut que le résultat de la mesure présente des valeurs de tolérance plus élevées.



In caso di pressione del pulsante TEST prima della fine del conto alla rovescia, il conto alla rovescia/orologio viene visualizzato in verde.

Se è necessario un tempo superiore a quello consigliato, il colore del conto alla rovescia diventa rosso. In questo caso, si possono prevedere valori di tolleranza più elevati nel risultato della misurazione.



1) The countdown(s) can be skipped by pressing the "on/off" key after confirming the last measurement chamber (not recommended). 2) The "back" (ZERO) key can be used to cancel an accidental confirmation that the reagent has been added ("T" key). 3) Pressing the "TEST-OK" key again triggers a repeat measurement.



1) Der/die Countdown(s) können nach Bestätigung der letzten Messkammer durch Drücken der „on/off“ Taste übersprungen werden (nicht empfohlen). 2) Mit der „zurück“ (ZERO) Taste kann ein versehentliches Bestätigen, dass das Reagenz zugegeben wurde („T“-Taste) wieder rückgängig gemacht werden. 3) Ein erneutes Drücken der „TEST-OK“ Taste löst eine Wiederholungsmessung aus.



1) La(s) cuenta(s) atrás puede(n) saltarse tras confirmar la última cámara de medición pulsando la tecla "on/off" (no recomendado). 2) La tecla "atrás" (ZERO) permite anular una confirmación accidental de adición de reactivo (tecla "T"). 3) Pulsando de nuevo la tecla "TEST-OK", se repite la medición.



1) Le(s) compte(s) à rebours peut/peuvent être ignoré(s) après confirmation de la dernière chambre de mesure en appuyant sur la touche "on/off" (non recommandé). 2) La touche "retour" (ZERO) permet d'annuler une confirmation accidentelle que le réactif a été ajouté (touche "T"). 3) Une nouvelle pression sur la touche "TEST-OK" déclenche une répétition de la mesure.



1) Il conto alla rovescia può essere saltato dopo la conferma dell'ultima camera di misurazione premendo il tasto "on/off" (non consigliato). 2) Il tasto "back" (ZERO) può essere utilizzato per annullare una conferma accidentale dell'aggiunta del reagente (tasto "T"). 3) Premendo nuovamente il tasto "TEST-OK" si ripete la misurazione.

ZERO

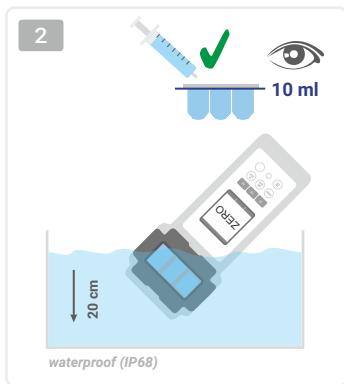
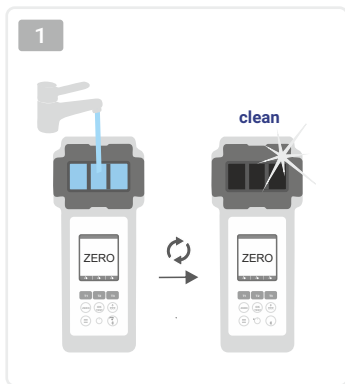
The ZERO step must only be carried out once after switching on and not necessarily before each following measurement.

Der ZERO Schritt muss nur ein Mal nach dem Einschalten und nicht zwingend vor jeder dann folgenden Messung durchgeführt werden.

El paso a ZERO sólo debe realizarse una vez tras el encendido y no necesariamente antes de cada medición posterior.

L'étape ZERO ne doit être effectuée qu'une seule fois après la mise en marche et pas obligatoirement avant chaque mesure suivante.

La fase ZERO deve essere eseguita solo una volta dopo l'accensione e non necessariamente prima di ogni misura successiva.

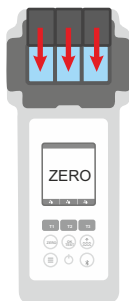


3

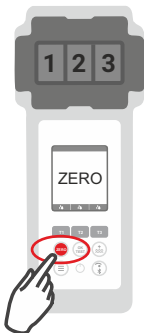


No Reagents!
Keine Reagenzien!
¡No hay reactivos!
Pas de réactifs!
Nessun reagente!

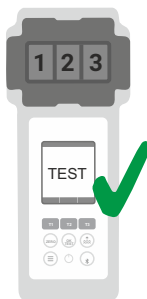
4



5



6





Only one time per test batch

The "ZERO" step is only necessary once after switching on. Make sure that the water to be measured does not (!) contain any tablet/reagent in the cuvette and that the light protection cover is in place. Please always perform ZERO with the pool water to be measured. You can also perform another ZERO before each new measurement (display shows "TEST") (fill cuvettes with pool water, put on lid, press ZERO key).



Nur ein Mal pro Testreihe

Der „ZERO“-Schritt ist nur ein Mal nach dem Einschalten notwendig. Achten Sie darauf, dass beim „ZERO“ das zu messende Wasser in der Küvette keine (!) Tablette/Reagenz enthält und der Lichtschutzdeckel aufgesetzt ist. ZERO bitte immer mit dem zu messenden Poolwasser durchführen. Sie können trotzdem auch vor jeder neuen Messung (Display zeigt „TEST“) einen weiteren ZERO durchführen (Küvetten mit Poolwasser füllen, Deckel aufsetzen, ZERO Taste drücken).



Sólo una vez por lote de prueba

El paso "ZERO" sólo es necesario una vez después de la conexión. Asegúrese de que el agua que se va a medir no contiene ninguna (!) tableta/reactivo en la cubeta y que la tapa de protección contra la luz está colocada. Realice siempre el CERO con el agua de la piscina a medir. Aún puede realizar otro CERO antes de cada nueva medición (la pantalla muestra "TEST") (llene las cubetas con agua de piscina, coloque la tapa, pulse el botón CERO).



Une seule fois par lot de test

L'étape "ZERO" n'est nécessaire qu'une seule fois après la mise en marche. Lors du "ZERO", veillez à ce que l'eau à mesurer dans la cuvette ne contienne pas (!) de pastille/réactif et que le couvercle de protection contre la lumière soit en place. Veuillez toujours effectuer le ZERO avec l'eau de la piscine à mesurer. Vous pouvez néanmoins effectuer un nouveau ZERO avant chaque nouvelle mesure (l'écran affiche "TEST") (remplir les cuvettes avec de l'eau de la piscine, mettre le couvercle, appuyer sur la touche ZERO).



Solo una volta per test in batch

Il passo "ZERO" è necessario solo una volta dopo l'accensione. Assicurarsi che l'acqua da misurare non contenga alcuna (!) compressa/reagente nella cuvetta e che il coperchio di protezione dalla luce sia al suo posto. Eseguire sempre lo ZERO con l'acqua della piscina da misurare. È comunque possibile eseguire un altro ZERO prima di ogni nuova misurazione (il display visualizza "TEST") (riempire le cuvette con acqua di piscina, mettere il coperchio, premere il pulsante ZERO).

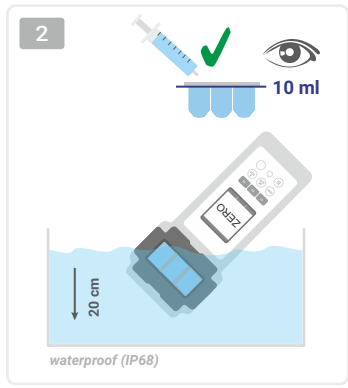
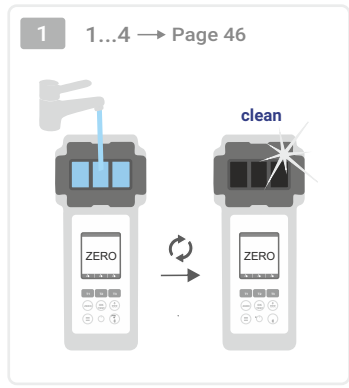


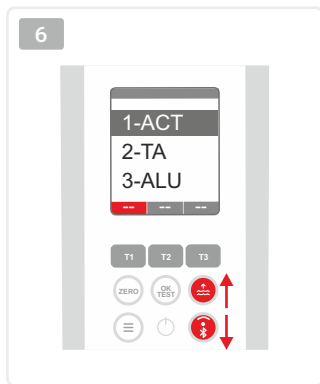
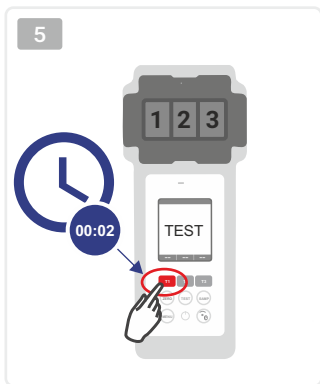
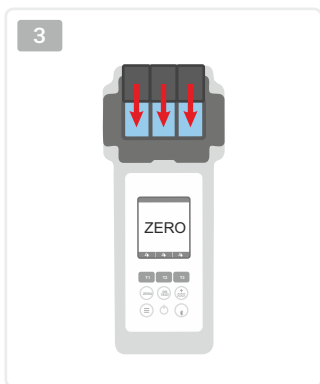
Active Oxygen (MPS)
Aktivsauerstoff (MPS)
Oxígeno Activo (MPS)
Oxygène Actif (MPS)
Ossigeno Attivo (MPS)

1-ACT

0.00 – 20.00 ppm (mg/l) O₂
DPD N°4 Photometer*

*not part of standard equipment





1-ACT

2-TA

3-ALU

4-AMM

5-BRO

6-CH

7-CLA

8-CL

9-CLHR

10-CLO2

11-CU

12-CYA

13-HYDL

14-HYDH

15-IRON

16-NTRA

17-NITRI

18-OZON

19-PH

20-PHMB

21-PPLR

22-PPHR

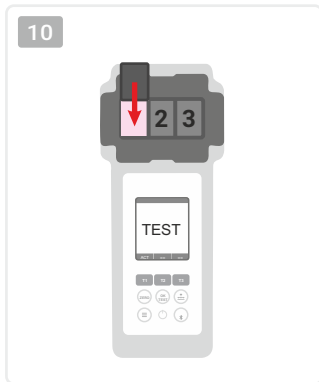
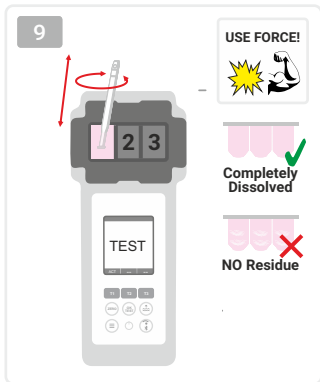
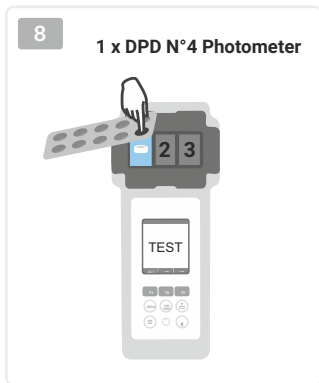
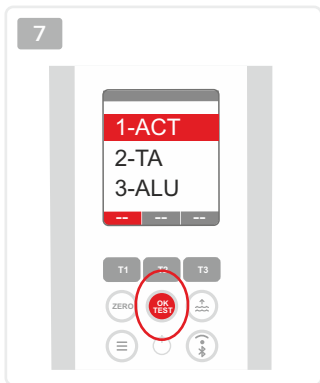
23-POT

24-SULF

25-TH

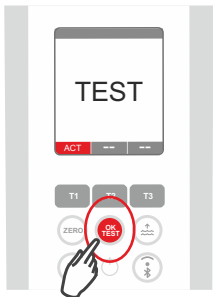
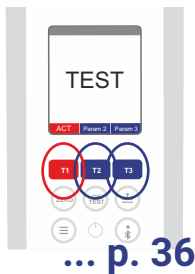
26-UREA

27-ZINC



11

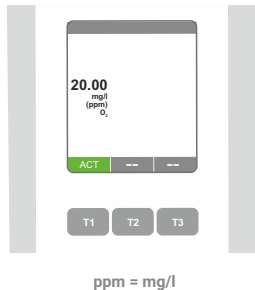
If single parameter:

If multiple parameters:
See page 36

12



13



1-ACT

2-TA

3-ALU

4-AMM

5-BRO

6-CH

7-CLA

8-CL

9-CLHR

10-CLO2

11-CU

12-CYA

13-HYDL

14-HYDH

15-IRON

16-NTRA

17-NITRI

18-OZON

19-PH

20-PHMB

21-PPLR

22-PPHR

23-POT

24-SULF

25-TH

26-UREA

27-ZINC

OR
↑

200

75

0

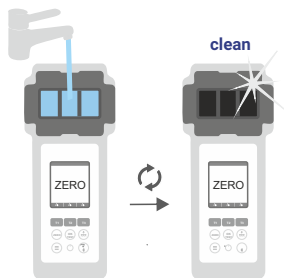
Alkalinity
Alkalität
Alcalinidad
Alcalinité
Alcalinità

2-TA

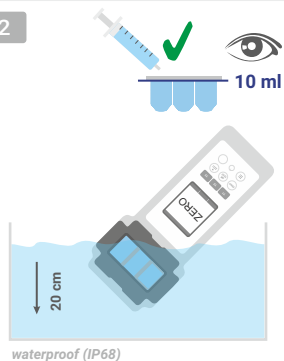
0 – 200 ppm (mg/l) CaCO_3

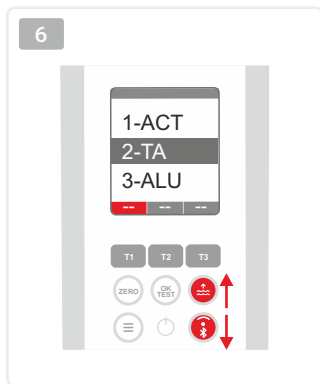
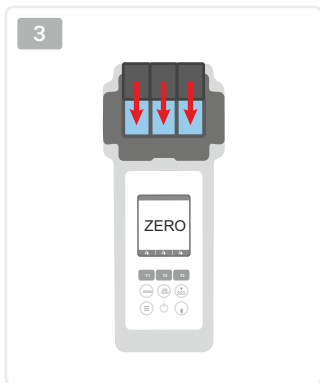
Alkalinity-M Photometer

1 1...4 → Page 46

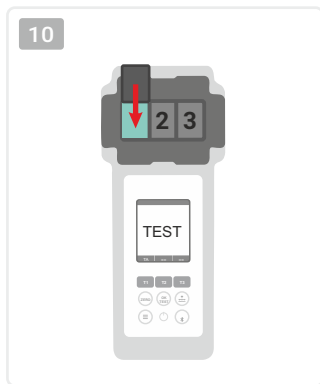
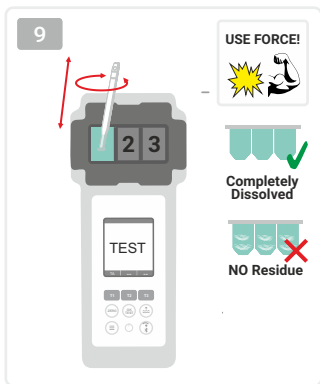
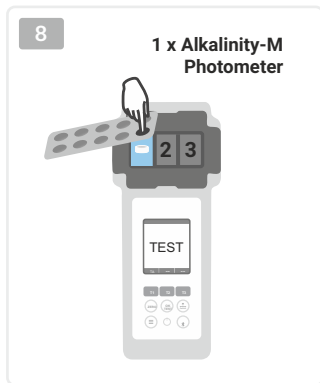
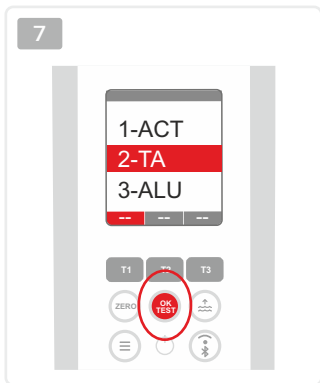


2



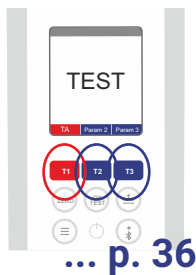


- 1-ACT
- 2-TA**
- 3-ALU
- 4-AMM
- 5-BRO
- 6-CH
- 7-CLA
- 8-CL
- 9-CLHR
- 10-CLO2
- 11-CU
- 12-CYA
- 13-HYDL
- 14-HYDH
- 15-IRON
- 16-NTRA
- 17-NITRI
- 18-OZON
- 19-PH
- 20-PHMB
- 21-PPLR
- 22-PPHR
- 23-POT
- 24-SULF
- 25-TH
- 26-UREA
- 27-ZINC



11

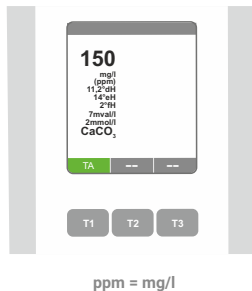
If single parameter:

If multiple parameters:
See page 36

12



13



1-ACT

2-TA

3-ALU

4-AMM

5-BRO

6-CH

7-CLA

8-CL

9-CLHR

10-CLO2

11-CU

12-CYA

13-HYDL

14-HYDH

15-IRON

16-NTRA

17-NITRI

18-OZON

19-PH

20-PHMB

21-PPLR

22-PPHR

23-POT

24-SULF

25-TH

26-UREA

27-ZINC

OR
↑

0.30

0.15

0.00



Aluminium Aluminium Aluminio Aluminium Alluminio

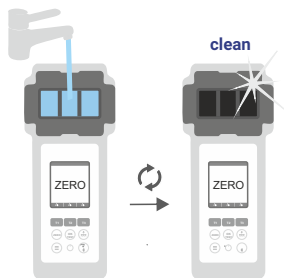
3-ALU

0.00 – 0.30 ppm (mg/l) Al³⁺

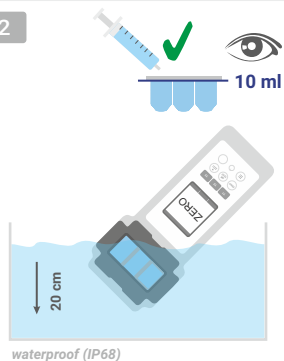
- Aluminium N°1 Photometer*
- Aluminium N°2 Photometer*

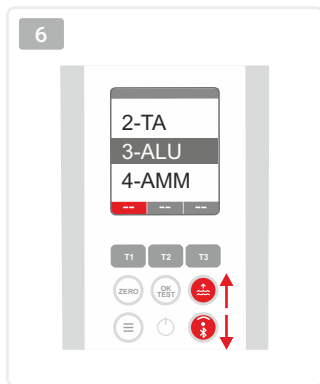
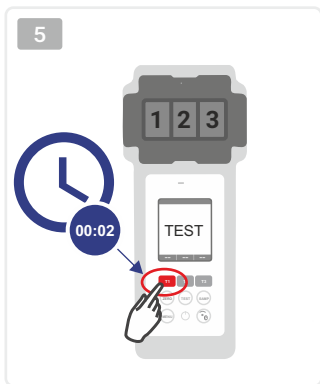
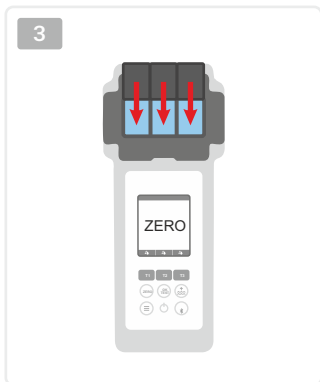
*not part of standard equipment

1 1...4 → Page 46

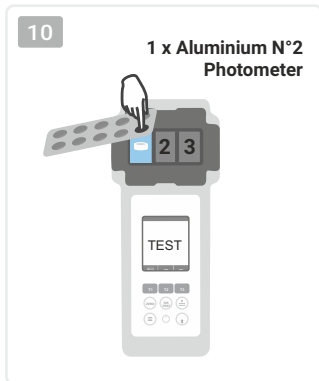
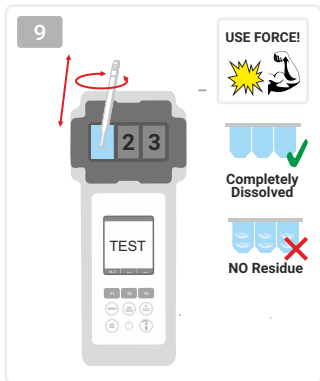
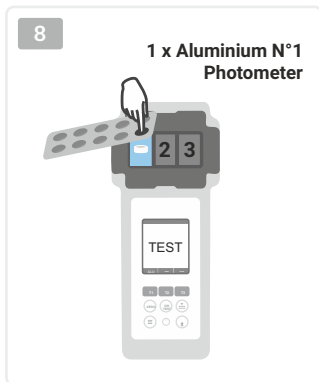
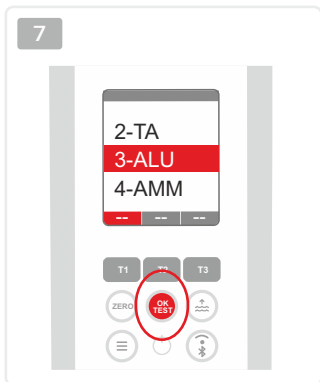


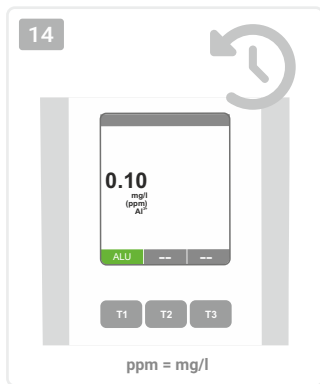
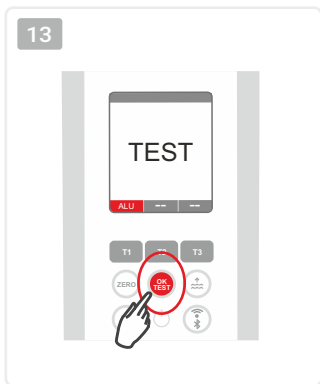
2





- 1-ACT
- 2-TA
- 3-ALU**
- 4-AMM
- 5-BRO
- 6-CH
- 7-CLA
- 8-CL
- 9-CLHR
- 10-CLO2
- 11-CU
- 12-CYA
- 13-HYDL
- 14-HYDH
- 15-IRON
- 16-NTRA
- 17-NITRI
- 18-OZON
- 19-PH
- 20-PHMB
- 21-PPLR
- 22-PPHR
- 23-POT
- 24-SULF
- 25-TH
- 26-UREA
- 27-ZINC





- 1- ACT
- 2- TA
- 3- ALU**
- 4- AMM
- 5- BRO
- 6- CH
- 7- CLA
- 8- CL
- 9- CLHR
- 10- CLO2
- 11- CU
- 12- CYA
- 13- HYDL
- 14- HYDH
- 15- IRON
- 16- NTRA
- 17- NITRI
- 18- OZON
- 19- PH
- 20- PHMB
- 21- PPLR
- 22- PPHR
- 23- POT
- 24- SULF
- 25- TH
- 26- UREA
- 27- ZINC

OR
↑

1.20

0.60

0.00



Ammonia
Ammoniak
Amonio
Ammoniak
Ammonio

4-AMM

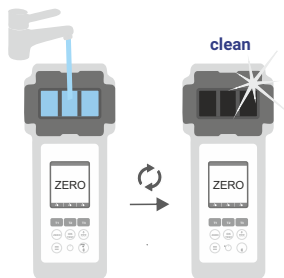
0.00 – 1.20 ppm (mg/l) NH₃

Ammonia N°1 Powder Pillow*
Ammonia N°2 Powder Pillow*

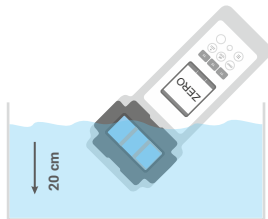
*not part of standard equipment

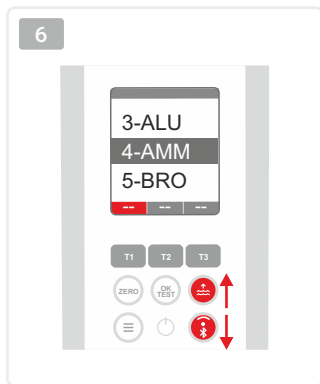
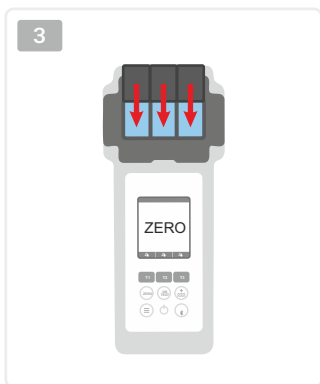
1

1...4 → Page 46

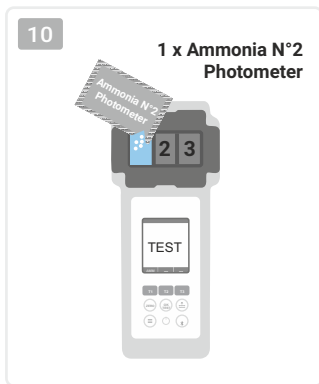
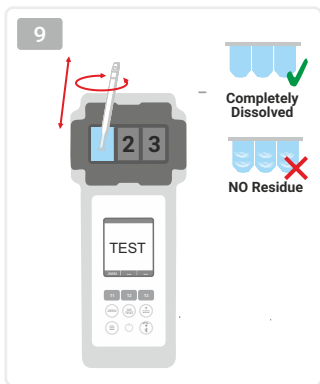
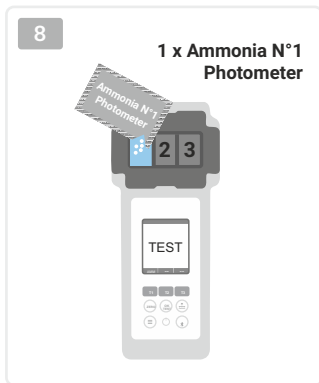
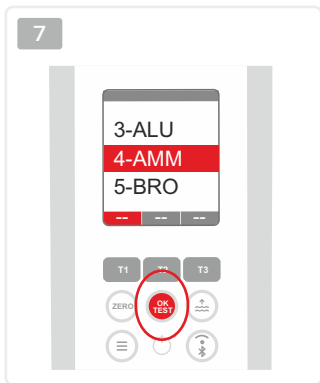


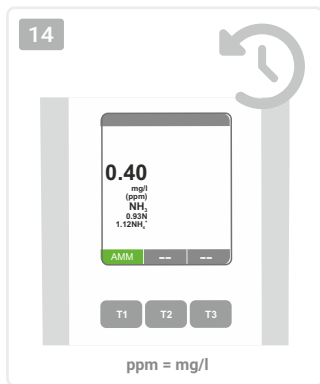
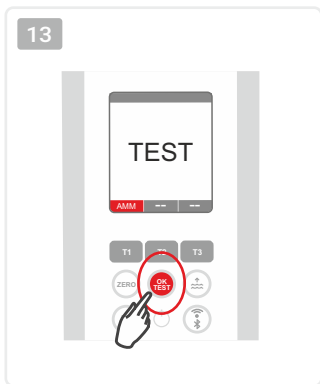
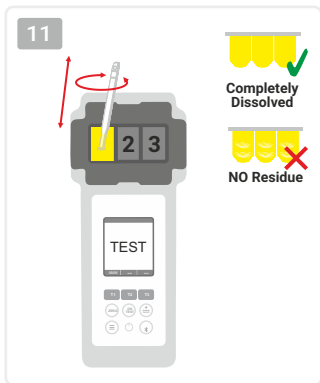
2





- 1- ACT
- 2- TA
- 3- ALU
- 4- AMM**
- 5- BRO
- 6- CH
- 7- CLA
- 8- CL
- 9- CLHR
- 10- CLO2
- 11- CU
- 12- CYA
- 13- HYDL
- 14- HYDH
- 15- IRON
- 16- NTRA
- 17- NITRI
- 18- OZON
- 19- PH
- 20- PHMB
- 21- PPLR
- 22- PPHR
- 23- POT
- 24- SULF
- 25- TH
- 26- UREA
- 27- ZINC





- 1- ACT
- 2- TA
- 3- ALU
- 4- AMM**
- 5- BRO
- 6- CH
- 7- CLA
- 8- CL
- 9- CLHR
- 10- CLO2
- 11- CU
- 12- CYA
- 13- HYDL
- 14- HYDH
- 15- IRON
- 16- NTRA
- 17- NITRI
- 18- OZON
- 19- PH
- 20- PHMB
- 21- PPLR
- 22- PPHR
- 23- POT
- 24- SULF
- 25- TH
- 26- UREA
- 27- ZINC

Bromine
Brom
Bromo
Brome
Bromo

5-BRO

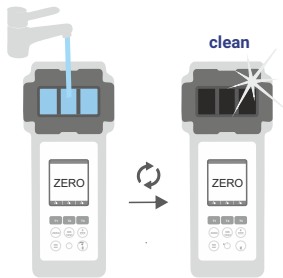
 **Tablet Mode:**

0.00 – 13.00 ppm (mg/l) Br₂
DPD N°1 Photometer Tablet
Glycine*

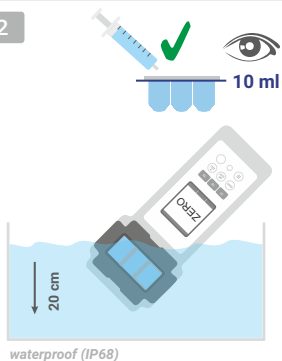
 **Liquid Mode:**

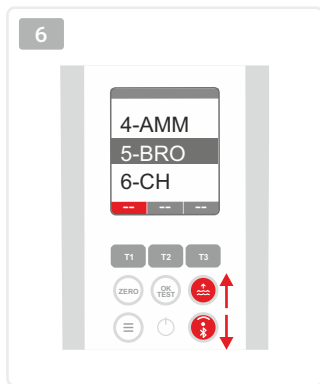
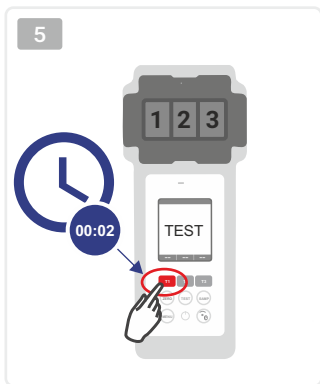
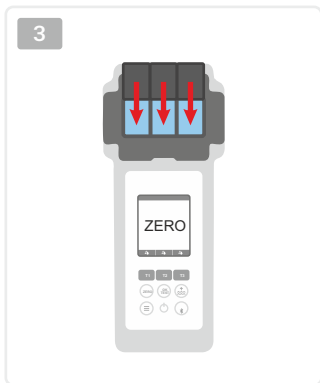
0.00 – 9.00 ppm (mg/l) Br₂
DPD 1A + DPD 1B Liquid*
Glycine*

1 1...4 → Page 46

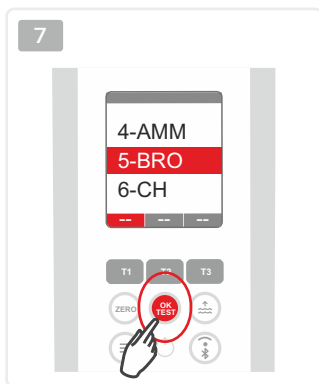


2





- 1-ACT
- 2-TA
- 3-ALU
- 4-AMM
- 5-BRO**
- 6-CH
- 7-CLA
- 8-CL
- 9-CLHR
- 10-CLO2
- 11-CU
- 12-CYA
- 13-HYDL
- 14-HYDH
- 15-IRON
- 16-NTRA
- 17-NITRI
- 18-OZON
- 19-PH
- 20-PHMB
- 21-PPLR
- 22-PPHR
- 23-POT
- 24-SULF
- 25-TH
- 26-UREA
- 27-ZINC



Only if your water sample does contain Chlorine next to Bromine (both disinfectants used), the following procedure "A" needs to be followed and Glycine* reagent needs to be used. Otherwise (only Bromine present), please follow procedure "B".



Nur wenn die Wasserprobe neben Brom auch Chlor enthält (beide Desinfektionsmittel wurden benutzt), muss das Verfahren „A“ angewendet und die Glycine Tablette verwendet werden. Falls die Probe nur Brom und kein Chlor enthält, bitte dem Verfahren „B“ folgen.



Sólo cuando la muestra de agua contiene Bromo y cloro (se han utilizado ambos desinfectantes), debe ser aplicado el método "A" usando la tableta de glicina. Si la muestra contiene únicamente Bromo y no contiene cloro, por favor seguir el método "B".



Seulement si votre échantillon d'eau contient du chlore avec du Brome (les deux désinfectants utilisés), la procédure suivante «A» doit être suivie et le réactif Glycine * doit être utilisé. Sinon (seul le Brome présent sans Chlore), suivez la procédure «B».



Solo quando il campione di acqua contiene Bromo e cloro (entrambi disinfettanti vengono usati), deve essere utilizzato il metodo "A" e la pasticca Glycine deve essere applicata. Se il campione contiene solo Bromo e non contiene cloro, si prega la procedura metodo "B".

A With Chlorine | Mit Chlor | Con Cloro | Avec Du Chlore | Con il Cloro

8A

1 x Glycine



9A

USE FORCE!



Completely Dissolved



NO Residue

10A

Tablet or Liquid? (p.16)

-  1 x DPD N°1 Photometer
-  3 x DPD 1A + 3 x DPD 1B



11A

USE FORCE!



Completely Dissolved



NO Residue

1- ACT

2- TA

3- ALU

4- AMM

5- BRO

6- CH

7- CLA

8- CL

9- CLHR

10- CLO2

11- CU

12- CYA

13- HYDL

14- HYDH

15- IRON

16- NTRA

17- NITRI

18- OZON

19- PH

20- PHMB

21- PPLR

22- PPHR

23- POT

24- SULF

25- TH

26- UREA

27- ZINC

B Without Chlorine | Ohne Chlor | Sin Cloro | Sans Chlore | Senza Cloro

8B

Tablet or Liquid? (p.16)

- 1 x DPD N°1 Photometer
- 3 x DPD 1A + 3 x DPD 1B



9B

USE FORCE!



Completely
Dissolved

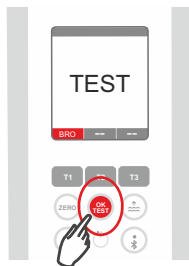
NO Residue

12A 10B

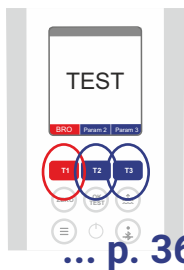


13A 11B

If single parameter:



If multiple parameters:
See page 36

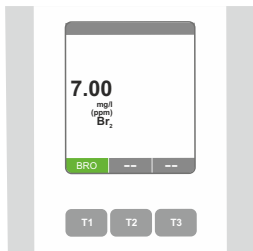


... p. 36

14A 12B



15A 13B



ppm = mg/l

- 1- ACT
- 2- TA
- 3- ALU
- 4- AMM
- 5- BRO
- 6- CH
- 7- CLA
- 8- CL
- 9- CLHR
- 10- CLO2
- 11- CU
- 12- CYA
- 13- HYDL
- 14- HYDH
- 15- IRON
- 16- NTRA
- 17- NITRI
- 18- OZON
- 19- PH
- 20- PHMB
- 21- PPLR
- 22- PPHR
- 23- POT
- 24- SULF
- 25- TH
- 26- UREA
- 27- ZINC

OR



500



250



0

Calcium Hardness Kalziumhärte Durezza del calcio Dureté du calcium Durezza del calcio



ONLY SINGLE
ONLY CHAMBER 2

6-CH

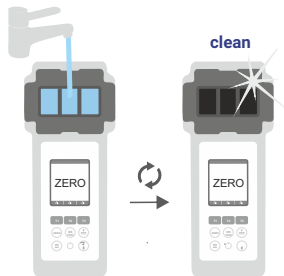
0 – 500 ppm (mg/l) CaCO₃

💧 Calcium Hardness N°1*
💧 Calcium Hardness N°2*

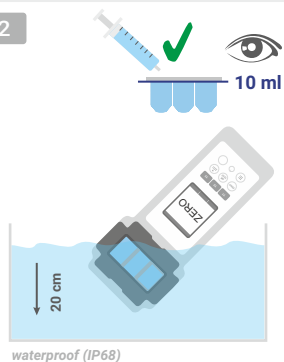
*not part of standard equipment

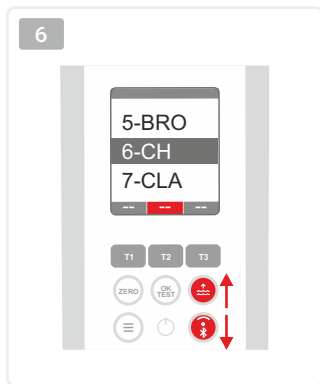
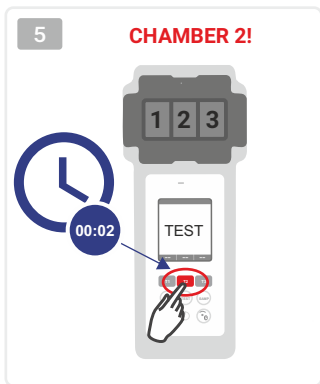
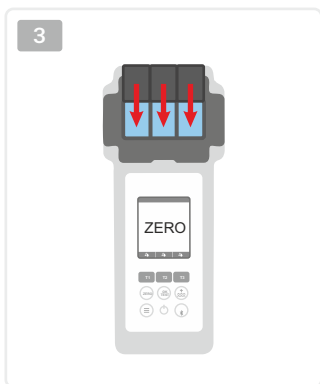
1

1...4 → Page 46

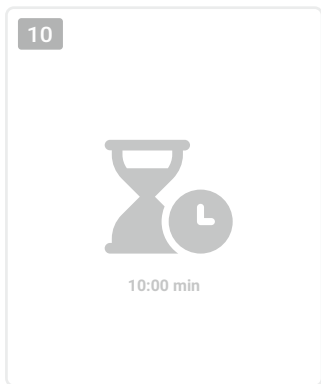
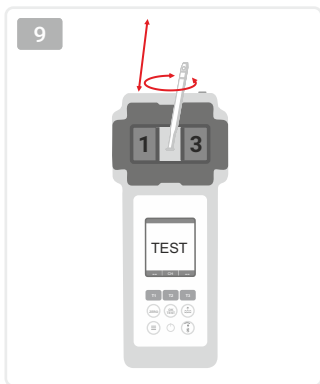
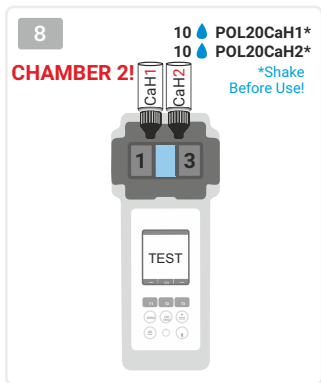
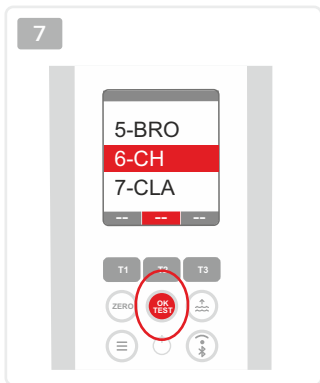


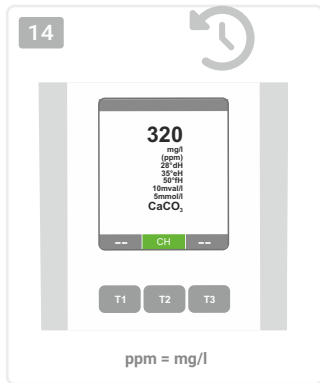
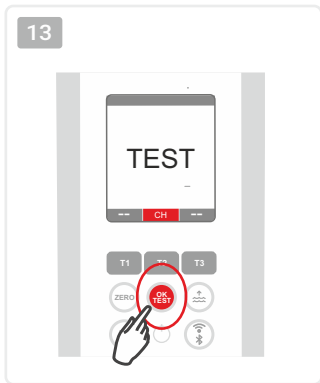
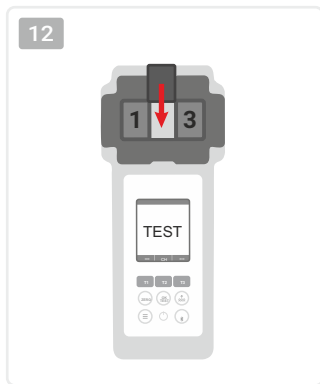
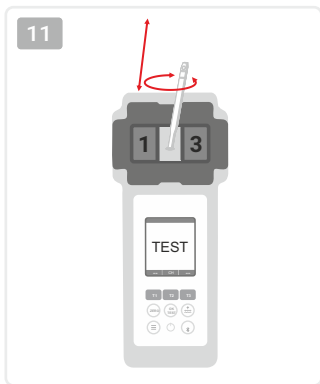
2





- 1- ACT
- 2- TA
- 3- ALU
- 4- AMM
- 5- BRO
- 6- CH**
- 7- CLA
- 8- CL
- 9- CLHR
- 10- CLO2
- 11- CU
- 12- CYA
- 13- HYDL
- 14- HYDH
- 15- IRON
- 16- NTRA
- 17- NITRI
- 18- OZON
- 19- PH
- 20- PHMB
- 21- PPLR
- 22- PPHR
- 23- POT
- 24- SULF
- 25- TH
- 26- UREA
- 27- ZINC





- 1-ACT
- 2-TA
- 3-ALU
- 4-AMM
- 5-BRO
- 6-CH
- 7-CLA
- 8-CL
- 9-CLHR
- 10-CLO2
- 11-CU
- 12-CYA
- 13-HYDL
- 14-HYDH
- 15-IRON
- 16-NTRA
- 17-NITRI
- 18-OZON
- 19-PH
- 20-PHMB
- 21-PPLR
- 22-PPHR
- 23-POT
- 24-SULF
- 25-TH
- 26-UREA
- 27-ZINC

OR
↑

6.00

3.00

0.00

Chloramines Chloramine Cloraminas Chloramines Clorammine

7-CLA

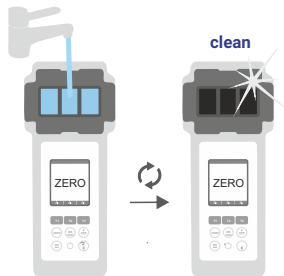
0.00 – 6.00 ppm (mg/l) $\text{NH}_2\text{Cl}/\text{NHCl}_2$

 DPD N°1 Photometer
DPD N°2 Photometer*
DPD N°3 Photometer

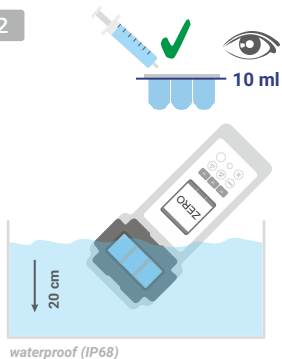
*not part of standard equipment

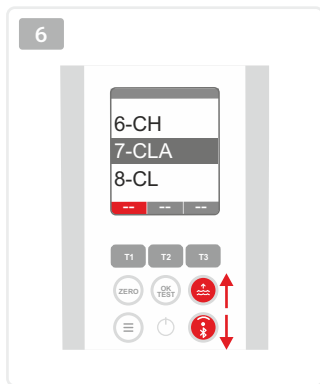
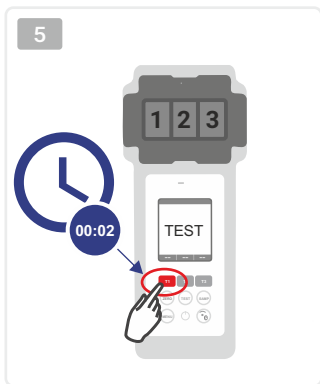
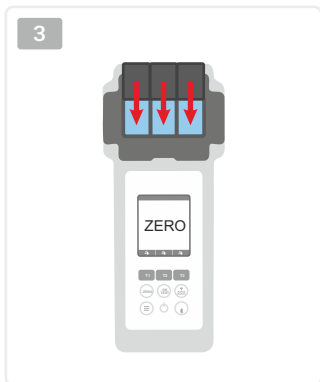
1

1...4 → Page 46

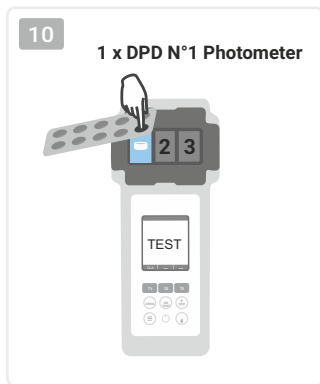
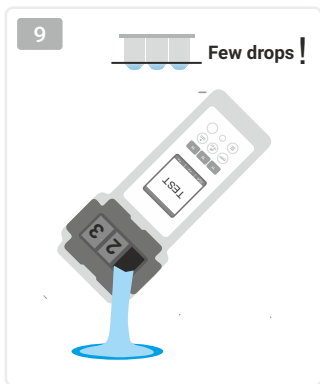
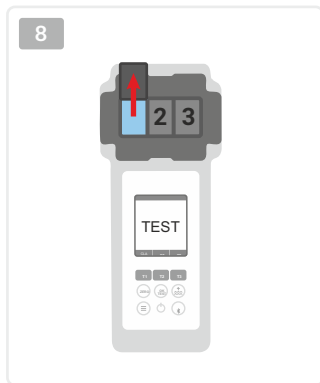
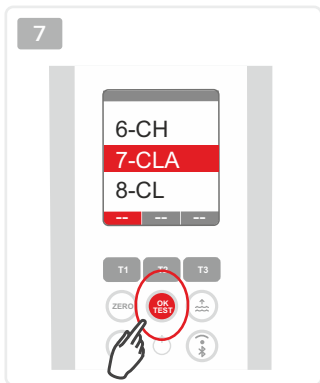


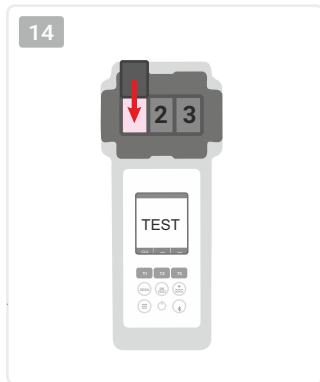
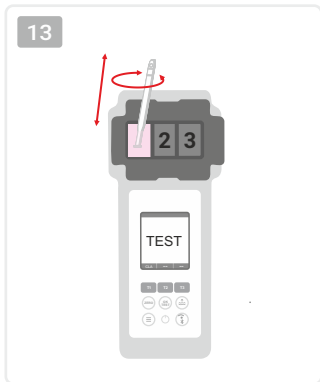
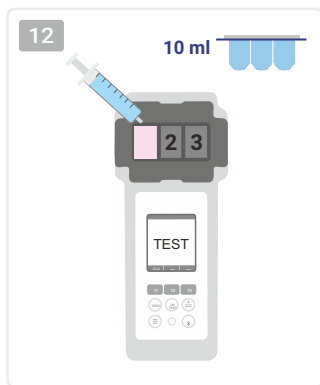
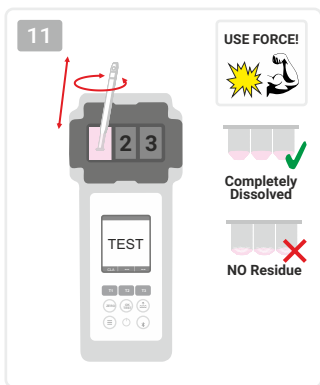
2





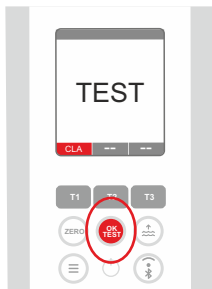
- 1-ACT
- 2-TA
- 3-ALU
- 4-AMM
- 5-BRO
- 6-CH
- 7-CLA**
- 8-CL
- 9-CLHR
- 10-CLO2
- 11-CU
- 12-CYA
- 13-HYDL
- 14-HYDH
- 15-IRON
- 16-NTRA
- 17-NITRI
- 18-OZON
- 19-PH
- 20-PHMB
- 21-PPLR
- 22-PPHR
- 23-POT
- 24-SULF
- 25-TH
- 26-UREA
- 27-ZINC



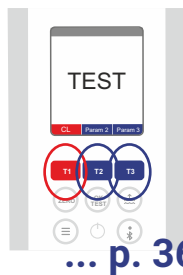


1-ACT
2-TA
3-ALU
4-AMM
5-BRO
6-CH
7-CLA
8-CL
9-CLHR
10-CLO2
11-CU
12-CYA
13-HYDL
14-HYDH
15-IRON
16-NTRA
17-NITRI
18-OZON
19-PH
20-PHMB
21-PPLR
22-PPHR
23-POT
24-SULF
25-TH
26-UREA
27-ZINC

15



If multiple parameters:
See page 36

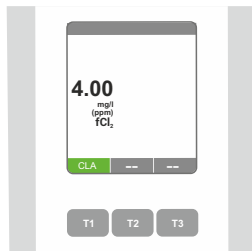


16



17

Mono-Chloramine →



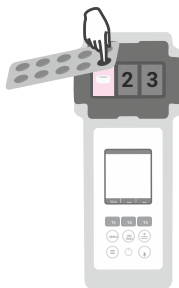
ppm = mg/l Free Chlorine

18

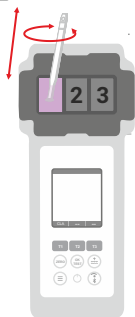


19

1 x DPD N°2 Photometer



20

**USE FORCE!**Completely
Dissolved

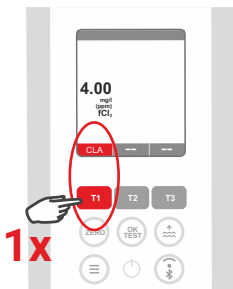
NO Residue

21



- 1- ACT
- 2- TA
- 3- ALU
- 4- AMM
- 5- BRO
- 6- CH
- 7- CLA
- 8- CL
- 9- CLHR
- 10- CLO2
- 11- CU
- 12- CYA
- 13- HYDL
- 14- HYDH
- 15- IRON
- 16- NTRA
- 17- NITRI
- 18- OZON
- 19- PH
- 20- PHMB
- 21- PPLR
- 22- PPHR
- 23- POT
- 24- SULF
- 25- TH
- 26- UREA
- 27- ZINC

22

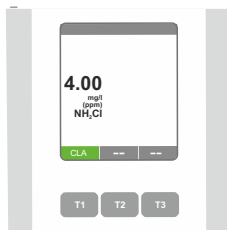


23



24

Di-Chloramine →



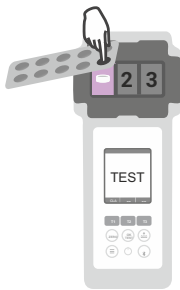
ppm = mg/l Mono-Chloramine

25



26

1 x DPD N°3 Photometer



27



USE FORCE!

Completely
Dissolved

NO Residue

28



1-ACT

2-TA

3-ALU

4-AMM

5-BRO

6-CH

7-CLA

8-CL

9-CLHR

10-CLO2

11-CU

12-CYA

13-HYDL

14-HYDH

15-IRON

16-NTRA

17-NITRI

18-OZON

19-PH

20-PHMB

21-PPLR

22-PPHR

23-POT

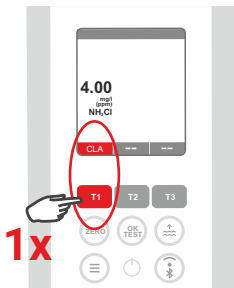
24-SULF

25-TH

26-UREA

27-ZINC

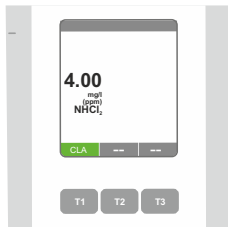
29



30



31



ppm = mg/l Di-Chloramine

1-ACT

2-TA

3-ALU

4-AMM

5-BRO

6-CH

7-CLA

8-CL

9-CLHR

10-CLO2

11-CU

12-CYA

13-HYDL

14-HYDH

15-IRON

16-NTRA

17-NITRI

18-OZON

19-PH

20-PHMB

21-PPLR

22-PPHR

23-POT

24-SULF

25-TH

26-UREA

27-ZINC

OR
↑

6.00

3.00

0.00

Chlorine (fCl/cCl/tCl)
Chlor (fCl/cCl/tCl)
Cloro (fCl/cCl/tCl)
Chlore (fCl/cCl/tCl)
Cloro (fCl/cCl/tCl)

8-CL

OR
↑

4.00

2.00

0.00



Tablet Mode:

0.00 – 6.00 ppm (mg/l) Cl₂
DPD N°1 Photometer
DPD N°3 Photometer



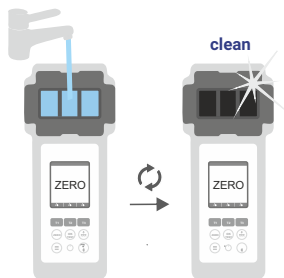
Liquid Mode:

0.00 – 4.00 ppm (mg/l) fCl₂
DPD 1A* + DPD 1B* +
DPD 3C* Liquid

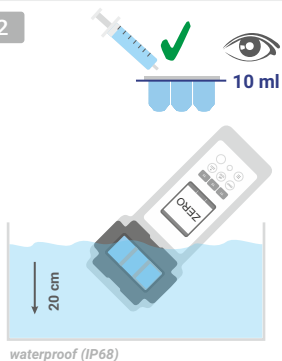
*not part of standard equipment

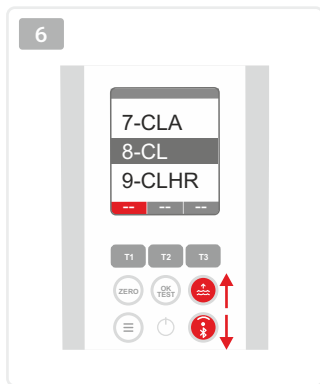
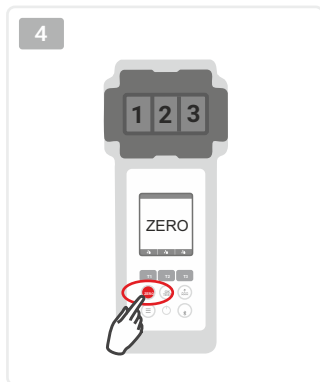
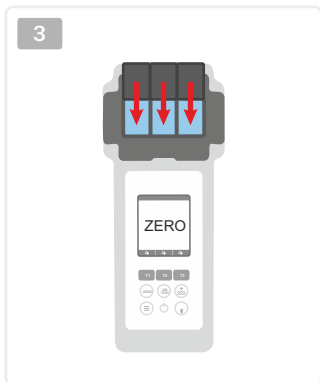
1

1...4 → Page 46

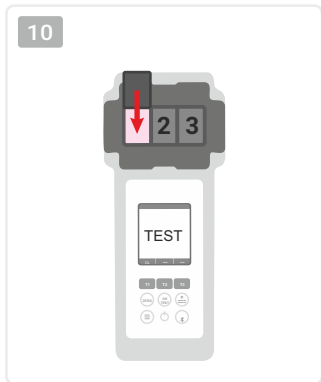
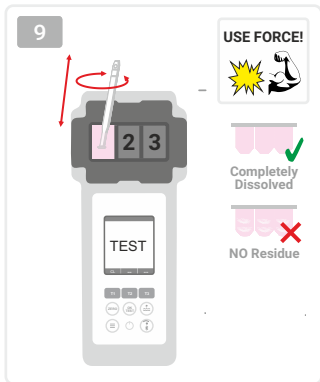
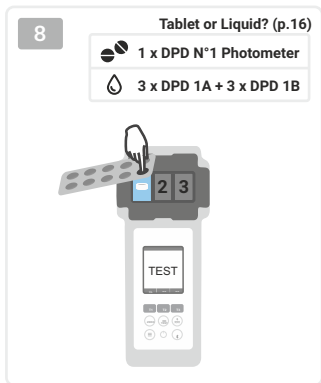
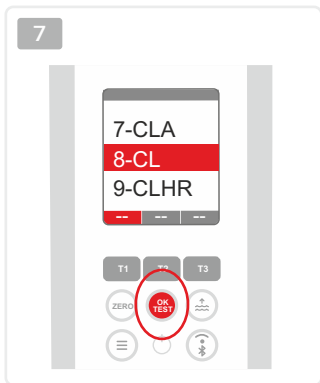


2



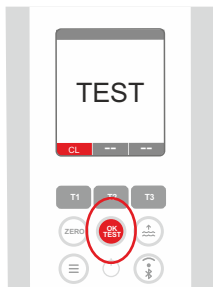
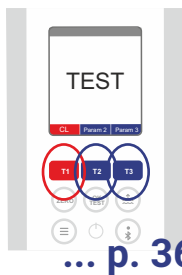


- 1-ACT
- 2-TA
- 3-ALU
- 4-AMM
- 5-BRO
- 6-CH
- 7-CLA
- 8-CL**
- 9-CLHR
- 10-CLO2
- 11-CU
- 12-CYA
- 13-HYDL
- 14-HYDH
- 15-IRON
- 16-NTRA
- 17-NITRI
- 18-OZON
- 19-PH
- 20-PHMB
- 21-PPLR
- 22-PPHR
- 23-POT
- 24-SULF
- 25-TH
- 26-UREA
- 27-ZINC



11

If single parameter:

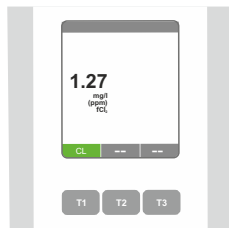
If multiple parameters:
See page 36

12



13

Total Chlorine →



ppm = mg/l Free Chlorine

1-ACT

2-TA

3-ALU

4-AMM

5-BRO

6-CH

7-CLA

8-CL

9-CLHR

10-CLO2

11-CU

12-CYA

13-HYDL

14-HYDH

15-IRON

16-NTRA

17-NITRI

18-OZON

19-PH

20-PHMB

21-PPLR

22-PPHR

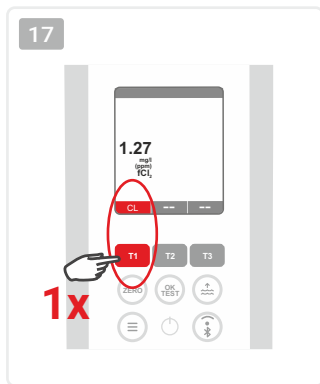
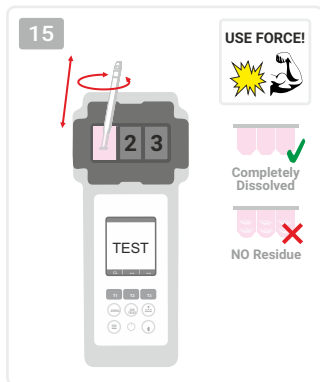
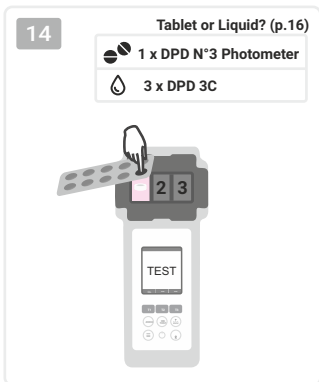
23-POT

24-SULF

25-TH

26-UREA

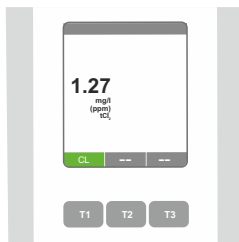
27-ZINC



18

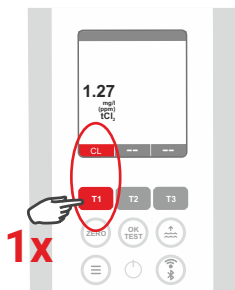


19

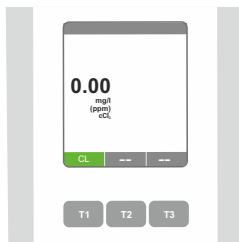


ppm = mg/l Total Chlorine

20



21



ppm = mg/l Combined Chlorine

1-ACT

2-TA

3-ALU

4-AMM

5-BRO

6-CH

7-CLA

8-CL

9-CLHR

10-CLO2

11-CU

12-CYA

13-HYDL

14-HYDH

15-IRON

16-NTRA

17-NITRI

18-OZON

19-PH

20-PHMB

21-PPLR

22-PPHR

23-POT

24-SULF

25-TH

26-UREA

27-ZINC

Chlorine HR (KI)
Chlor HR (KI)
Cloro HR (KI)
Chlore HR (KI)
Cloro HR (KI)

9-CLHR

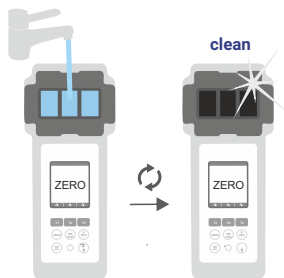
5 – 200 ppm (mg/l) Cl_2

☞ Chlorine HR (KI)*
Acidifying GP Powder Pillow*

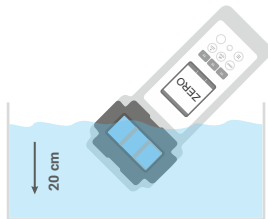
*not part of standard equipment

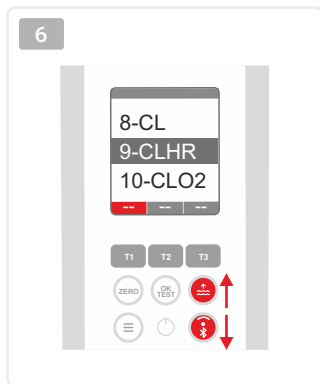
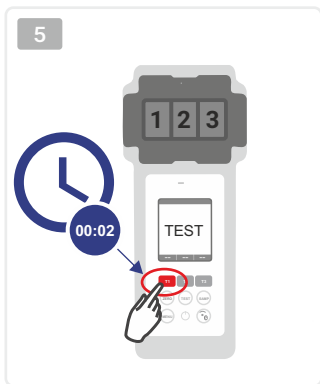
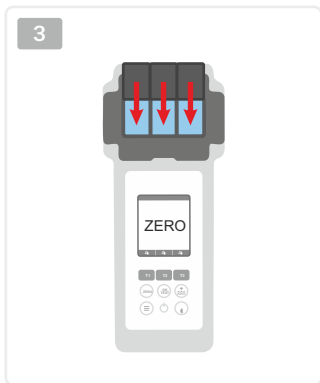
1

1...4 → Page 46

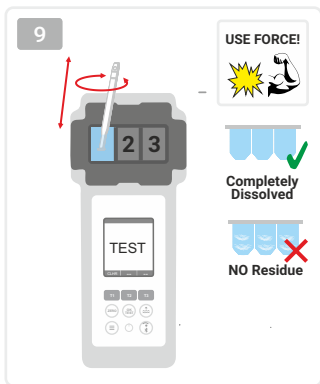
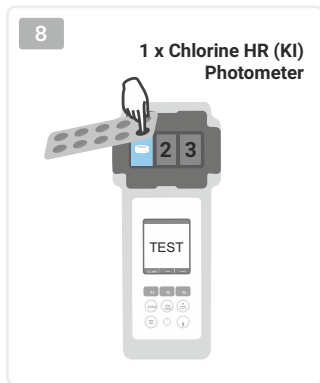


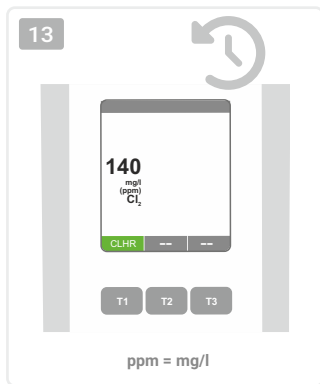
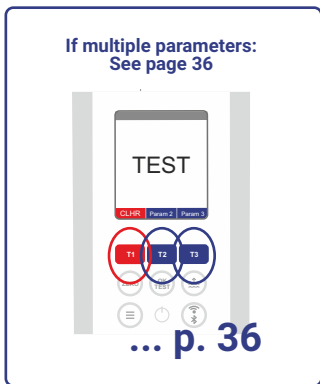
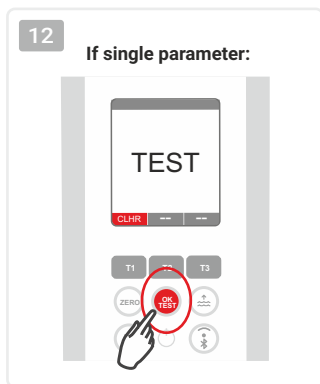
2





- 1-ACT
- 2-TA
- 3-ALU
- 4-AMM
- 5-BRO
- 6-CH
- 7-CLA
- 8-CL
- 9-CLHR**
- 10-CLO2
- 11-CU
- 12-CYA
- 13-HYDL
- 14-HYDH
- 15-IRON
- 16-NTRA
- 17-NITRI
- 18-OZON
- 19-PH
- 20-PHMB
- 21-PPLR
- 22-PPHR
- 23-POT
- 24-SULF
- 25-TH
- 26-UREA
- 27-ZINC





- 1- ACT
- 2- TA
- 3- ALU
- 4- AMM
- 5- BRO
- 6- CH
- 7- CLA
- 8- CL
- 9- CLHR
- 10- CLO2
- 11- CU
- 12- CYA
- 13- HYDL
- 14- HYDH
- 15- IRON
- 16- NTRA
- 17- NITRI
- 18- OZON
- 19- PH
- 20- PHMB
- 21- PPLR
- 22- PPHR
- 23- POT
- 24- SULF
- 25- TH
- 26- UREA
- 27- ZINC

OR
↑

11.00

5.50

0.00

Chlorine Dioxide Chlordioxid Dióxido de cloro Dioxyde de chlore Biossido di cloro

10-ClO₂

OR
↑

7.50

3.00

0.00

Tablet Mode:

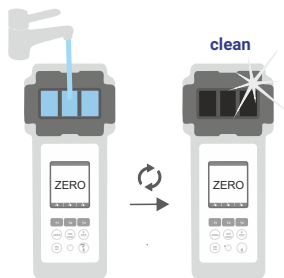
0.00 – 11.00 ppm (mg/l) ClO₂
DPD N°1 Photometer
Glycine*

Liquid Mode:

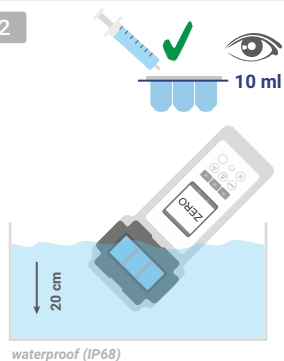
0.00 – 7.50 ppm (mg/l) ClO₂
DPD 1A* + DPD 1B* Liquid
Glycine*

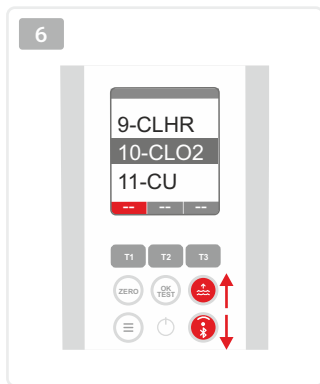
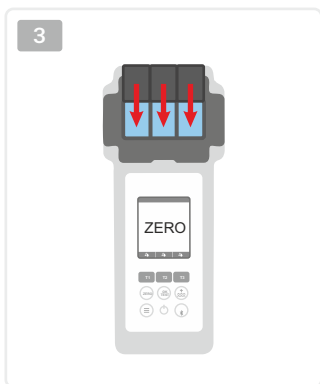
*not part of standard equipment

1 1...4 → Page 46

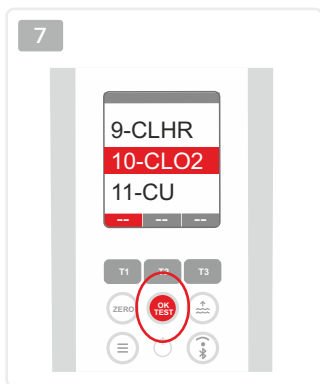


2





- 1-ACT
- 2-TA
- 3-ALU
- 4-AMM
- 5-BRO
- 6-CH
- 7-CLA
- 8-CL
- 9-CLHR
- 10-CLO2**
- 11-CU
- 12-CYA
- 13-HYDL
- 14-HYDH
- 15-IRON
- 16-NTRA
- 17-NITRI
- 18-OZON
- 19-PH
- 20-PHMB
- 21-PPLR
- 22-PPHR
- 23-POT
- 24-SULF
- 25-TH
- 26-UREA
- 27-ZINC



Only if your water sample does contain Chlorine next to Chlorine Dioxide (both disinfectants used), the following procedure "A" needs to be followed and Glycine* reagent needs to be used. Otherwise (only Chlorine Dioxide present), please follow procedure "B".



Nur wenn die Wasserprobe neben Chlordioxid auch Chlor enthält (beide Desinfektionsmittel wurden benutzt), muss das Verfahren „A“ angewendet und die Glycine* Tablette verwendet werden. Falls die Probe nur Chlordioxid und kein Chlor enthält, bitte dem Verfahren „B“ folgen.



Sólo cuando la muestra de agua contiene dióxido de cloro y cloro (se han utilizado ambos desinfectantes), debe ser aplicado el método "A" usando la tableta de glicina*. Si la muestra contiene únicamente dióxido de cloro y no contiene cloro, por favor seguir el método "B".



Seulement si votre échantillon d'eau contient du chlore avec du dioxyde de chlore (les deux désinfectants utilisés), la procédure suivante «A» doit être suivie et le réactif Glycine* doit être utilisé. Sinon (seul le dioxyde de chlore présent sans Chlore), suivez la procédure «B».



Solo quando il campione di acqua contiene biossido di cloro e cloro (entrambi disinfettanti vengono usati), deve essere utilizzato il metodo "A" e la pasticca Glycine* deve essere applicata. Se il campione contiene solo biossido di cloro e non contiene cloro, si prega la procedura metodo "B".

A With Chlorine | Mit Chlor | Con Cloro | Avec Du Chlore | Con il Cloro

8A

1 x Glycine



9A

USE FORCE!



Completely Dissolved



NO Residue

10A

Tablet or Liquid? (p.16)

1 x DPD N°1 Photometer

3 x DPD 1A + 3 x DPD 1B



11A

USE FORCE!



Completely Dissolved



NO Residue

- 1- ACT
- 2- TA
- 3- ALU
- 4- AMM
- 5- BRO
- 6- CH
- 7- CLA
- 8- CL
- 9- CLHR
- 10- CLO2**
- 11- CU
- 12- CYA
- 13- HYDL
- 14- HYDH
- 15- IRON
- 16- NTRA
- 17- NITRI
- 18- OZON
- 19- PH
- 20- PHMB
- 21- PPLR
- 22- PPHR
- 23- POT
- 24- SULF
- 25- TH
- 26- UREA
- 27- ZINC

B Without Chlorine | Ohne Chlor | Sin Cloro | Sans Chlore | Senza Cloro

8B

Tablet or Liquid? (p.16)

- 1 x DPD N°1 Photometer
- 3 x DPD 1A + 3 x DPD 1B



9B

USE FORCE!



Completely Dissolved

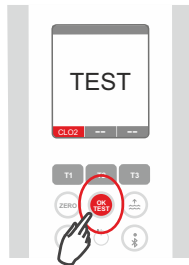
NO Residue

12A 10B

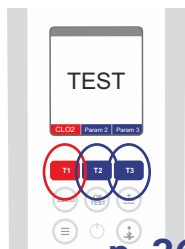


13A 11B

If single parameter:



If multiple parameters:
See page 36

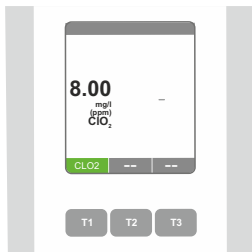


... p. 36

14A 12B



15A 13B



ppm = mg/l

- 1- ACT
- 2- TA
- 3- ALU
- 4- AMM
- 5- BRO
- 6- CH
- 7- CLA
- 8- CL
- 9- CLHR
- 10- CLO2
- 11- CU
- 12- CYA
- 13- HYDL
- 14- HYDH
- 15- IRON
- 16- NTRA
- 17- NITRI
- 18- OZON
- 19- PH
- 20- PHMB
- 21- PPLR
- 22- PPHR
- 23- POT
- 24- SULF
- 25- TH
- 26- UREA
- 27- ZINC

OR
↑

5.00

2.50

0.00

Copper
Kupfer
Cobre
Cuivre
Rame

11-CU

0.00 – 5.00 ppm (mg/l) Cu^{2+}



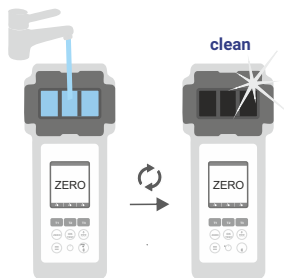
Copper N°1 Photometer*

Copper N°2 Photometer*

*not part of standard equipment

1

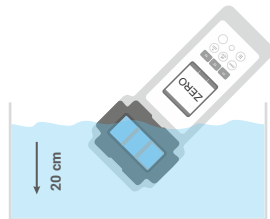
1...4 → Page 46



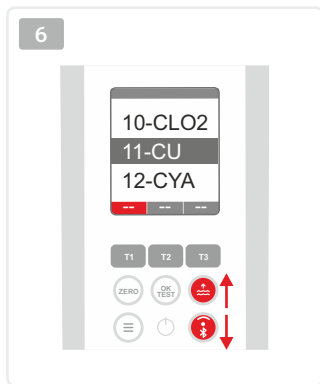
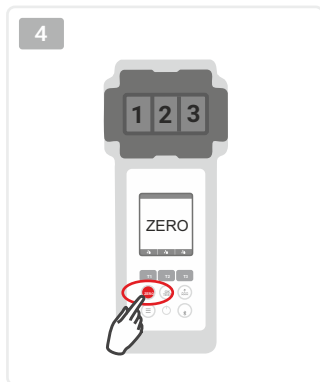
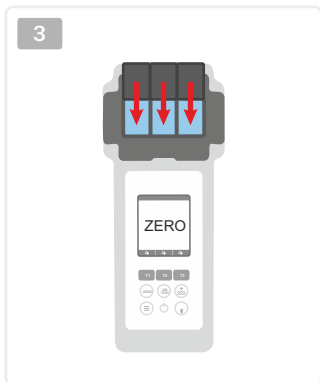
2



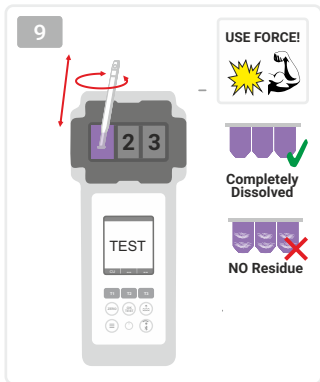
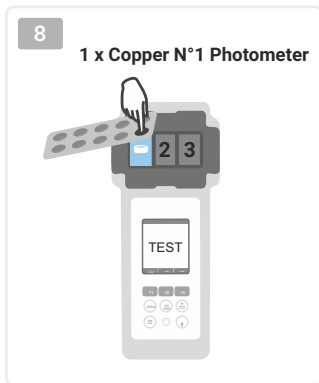
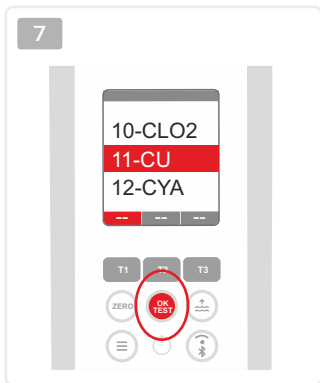
10 ml



waterproof (IP68)

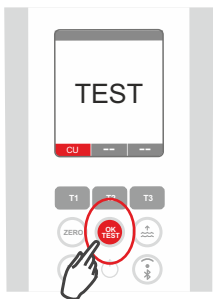
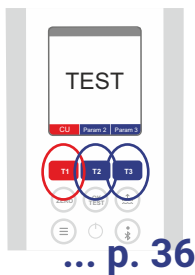


- 1-ACT
- 2-TA
- 3-ALU
- 4-AMM
- 5-BRO
- 6-CH
- 7-CLA
- 8-CL
- 9-CLHR
- 10-CLO2
- 11-CU**
- 12-CYA
- 13-HYDL
- 14-HYDH
- 15-IRON
- 16-NTRA
- 17-NITRI
- 18-OZON
- 19-PH
- 20-PHMB
- 21-PPLR
- 22-PPHR
- 23-POT
- 24-SULF
- 25-TH
- 26-UREA
- 27-ZINC



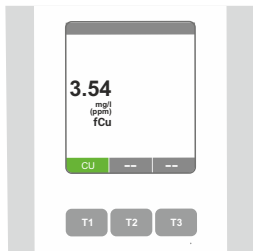
11

If single parameter:

If multiple parameters:
See page 36

12

Total Copper →



ppm = mg/l Free Copper

13

1 x Copper N² Photometer

1- ACT

2- TA

3- ALU

4- AMM

5- BRO

6- CH

7- CLA

8- CL

9- CLHR

10- CLO2

11- CU

12- CYA

13- HYDL

14- HYDH

15- IRON

16- NTRA

17- NITRI

18- OZON

19- PH

20- PHMB

21- PPLR

22- PPHR

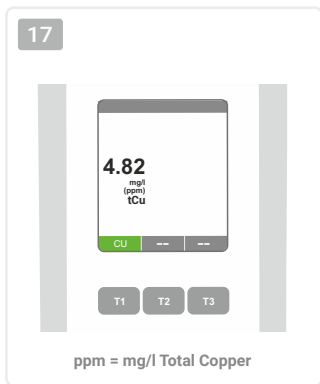
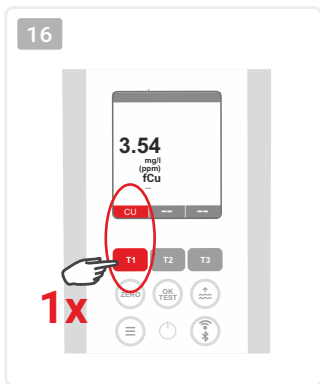
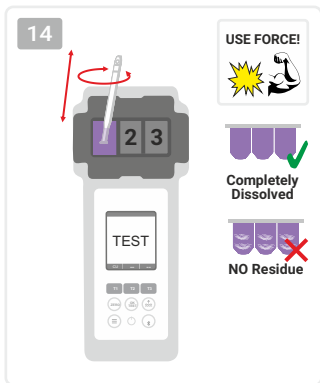
23- POT

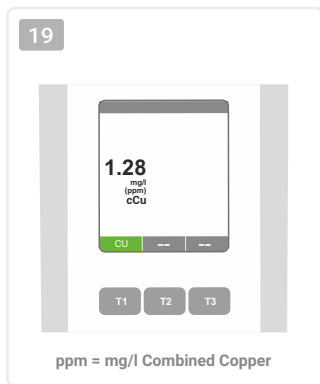
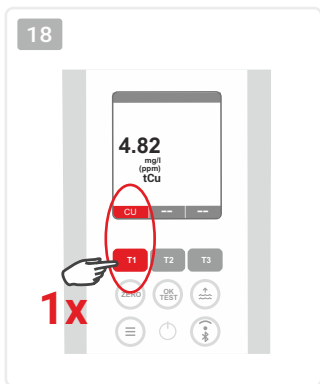
24- SULF

25- TH

26- UREA

27- ZINC





- 1-ACT
- 2-TA
- 3-ALU
- 4-AMM
- 5-BRO
- 6-CH
- 7-CLA
- 8-CL
- 9-CLHR
- 10-CLO2
- 11-CU**
- 12-CYA
- 13-HYDL
- 14-HYDH
- 15-IRON
- 16-NTRA
- 17-NITRI
- 18-OZON
- 19-PH
- 20-PHMB
- 21-PPLR
- 22-PPHR
- 23-POT
- 24-SULF
- 25-TH
- 26-UREA
- 27-ZINC

OR



100



50



0



ONLY CHAMBER 2

Cyanuric acid
Cyanursäure
Ácido cianúrico
Acide cyanurique
Acido cianurico

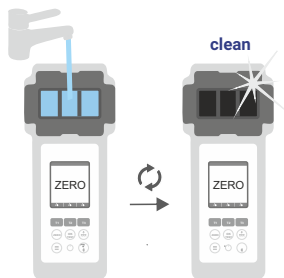
12-CYA

0 – 100 ppm (mg/l) CYA

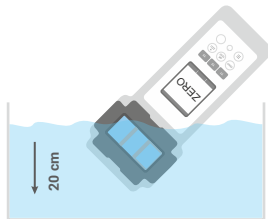
 **CYA Test Photometer**

1

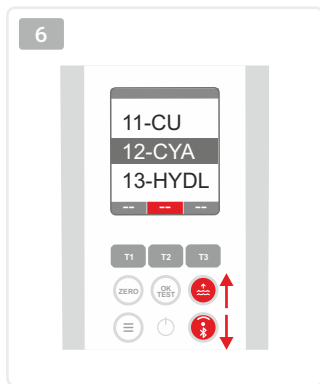
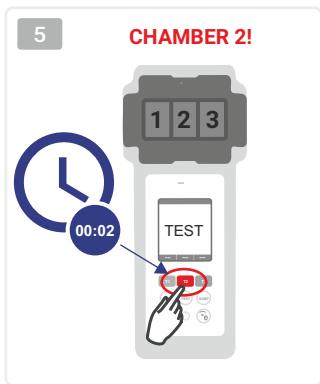
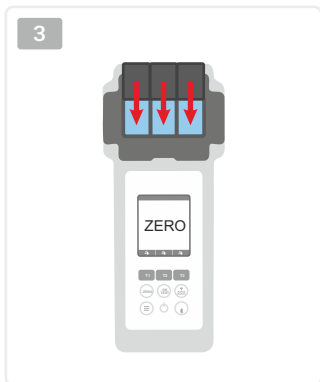
1...4 → Page 46



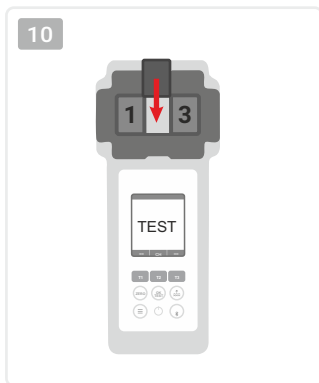
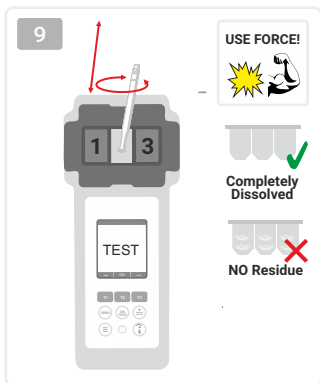
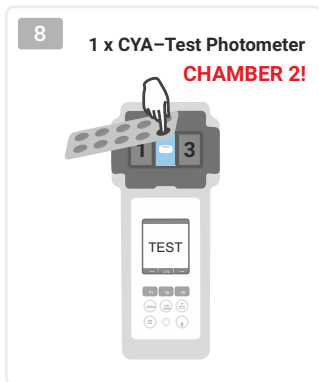
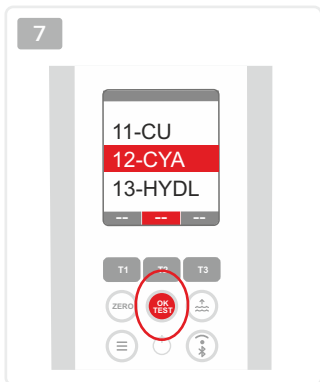
2



waterproof (IP68)

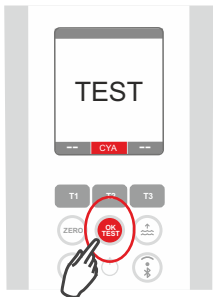
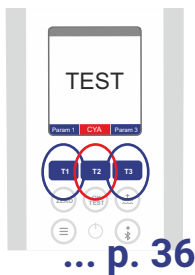


- 1-ACT
- 2-TA
- 3-ALU
- 4-AMM
- 5-BRO
- 6-CH
- 7-CLA
- 8-CL
- 9-CLHR
- 10-CLO2
- 11-CU
- 12-CYA**
- 13-HYDL
- 14-HYDH
- 15-IRON
- 16-NTRA
- 17-NITRI
- 18-OZON
- 19-PH
- 20-PHMB
- 21-PPLR
- 22-PPHR
- 23-POT
- 24-SULF
- 25-TH
- 26-UREA
- 27-ZINC



11

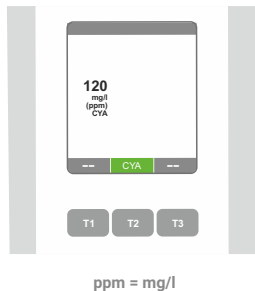
If single parameter:

If multiple parameters:
See page 36

12



13



1- ACT

2- TA

3- ALU

4- AMM

5- BRO

6- CH

7- CLA

8- CL

9- CLHR

10- CLO2

11- CU

12- **CYA**

13- HYDL

14- HYDH

15- IRON

16- NTRA

17- NITRI

18- OZON

19- PH

20- PHMB

21- PPLR

22- PPHR

23- POT

24- SULF

25- TH

26- UREA

27- ZINC

OR
↑

2.40

1.20

0.00

Hydrogen Peroxide (LR)
Wasserstoffperoxid (LR)
Peróxido de hidrógeno (LR)
Peroxyde d'hydrogène (LR)
Perossido di idrogeno (LR)

13-HYDL

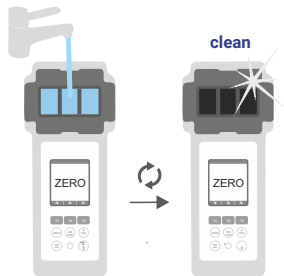
0.00 – 2.40 ppm (mg/l) H_2O_2

Hydr. Peroxide LR Photometer*

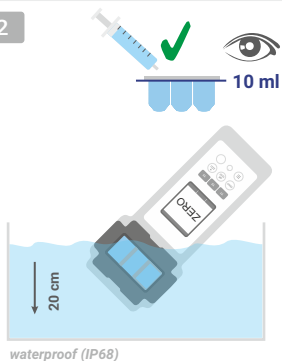
*not part of standard equipment

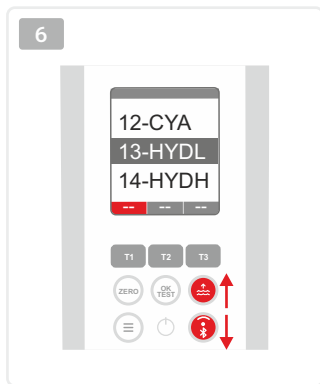
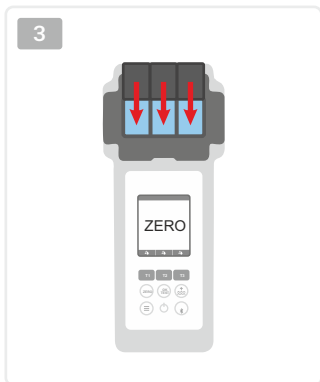
1

1...4 → Page 46

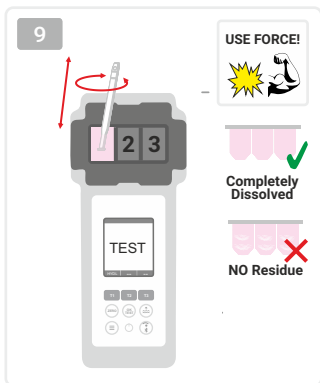
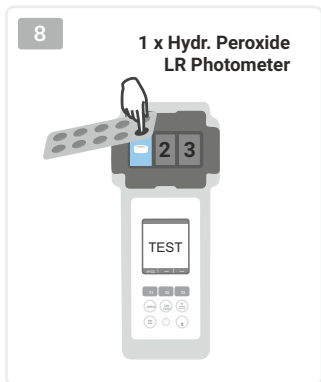
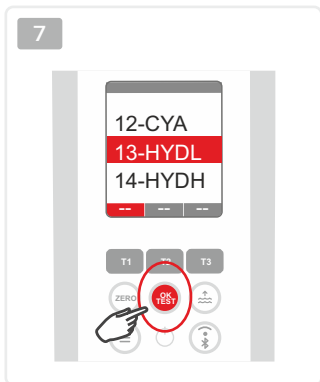


2



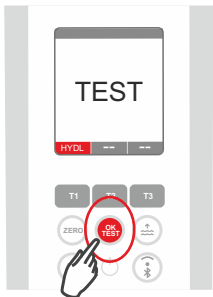
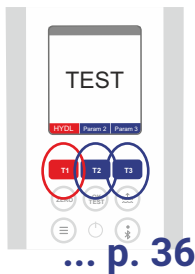


- 1-ACT
- 2-TA
- 3-ALU
- 4-AMM
- 5-BRO
- 6-CH
- 7-CLA
- 8-CL
- 9-CLHR
- 10-CLO2
- 11-CU
- 12-CYA
- 13-HYDL**
- 14-HYDH
- 15-IRON
- 16-NTRA
- 17-NITRI
- 18-OZON
- 19-PH
- 20-PHMB
- 21-PPLR
- 22-PPHR
- 23-POT
- 24-SULF
- 25-TH
- 26-UREA
- 27-ZINC



11

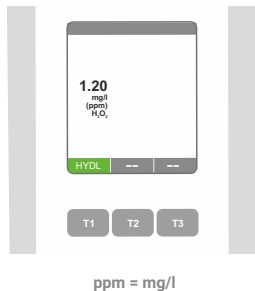
If single parameter:

If multiple parameters:
See page 36

12



13



1-ACT

2-TA

3-ALU

4-AMM

5-BRO

6-CH

7-CLA

8-CL

9-CLHR

10-CLO2

11-CU

12-CYA

13-HYDL

14-HYDH

15-IRON

16-NTRA

17-NITRI

18-OZON

19-PH

20-PHMB

21-PPLR

22-PPHR

23-POT

24-SULF

25-TH

26-UREA

27-ZINC

OR
↑

180

60

0

Hydrogen Peroxide (HR)
Wasserstoffperoxid (HR)
Peróxido de hidrógeno (HR)
Peroxyde d'hydrogène (HR)
Perossido di idrogeno (HR)

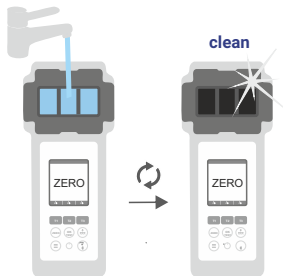
14-HYDH

0 – 180 ppm (mg/l) H₂O₂

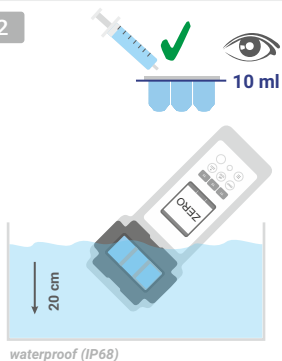
Hyd. Peroxide HR Photometer*
Acidifying PT*

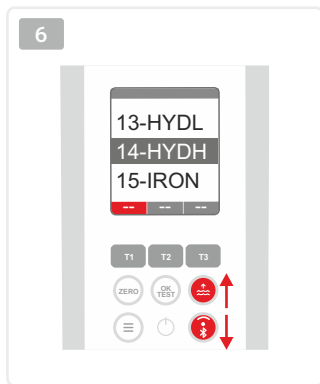
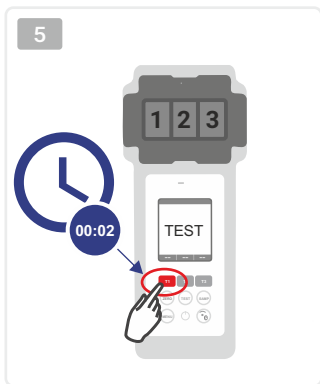
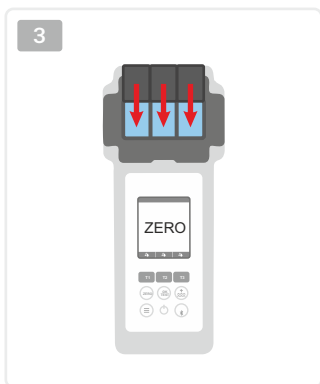
*not part of standard equipment

1 1...4 → Page 46

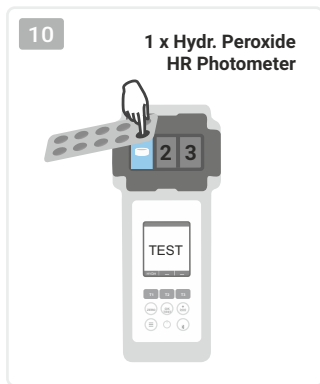
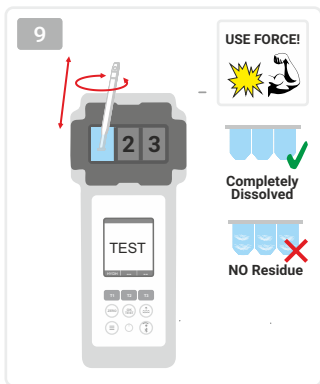
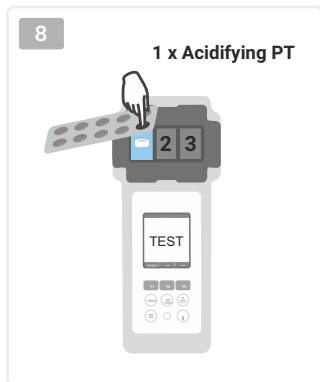
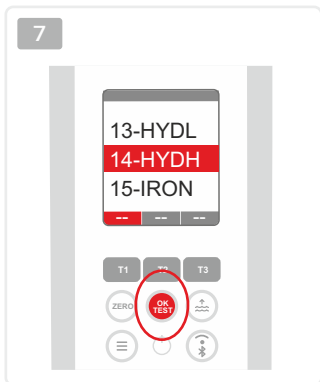


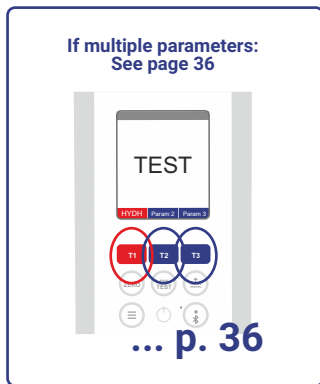
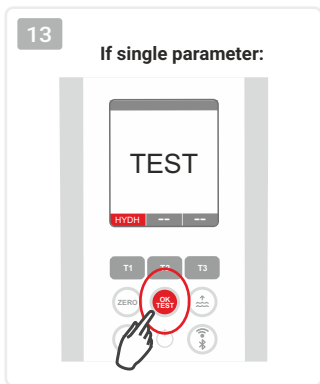
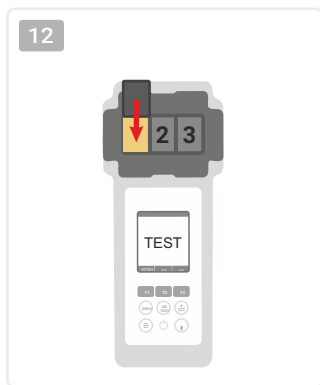
2





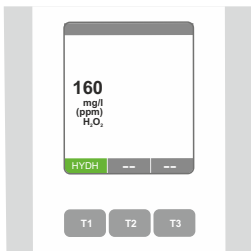
- 1-ACT
- 2-TA
- 3-ALU
- 4-AMM
- 5-BRO
- 6-CH
- 7-CLA
- 8-CL
- 9-CLHR
- 10-CLO2
- 11-CU
- 12-CYA
- 13-HYDL
- 14-HYDH**
- 15-IRON
- 16-NTRA
- 17-NITRI
- 18-OZON
- 19-PH
- 20-PHMB
- 21-PPLR
- 22-PPHR
- 23-POT
- 24-SULF
- 25-TH
- 26-UREA
- 27-ZINC





- 1- ACT
- 2- TA
- 3- ALU
- 4- AMM
- 5- BRO
- 6- CH
- 7- CLA
- 8- CL
- 9- CLHR
- 10- CLO2
- 11- CU
- 12- CYA
- 13- HYDL
- 14- HYDH
- 15- IRON
- 16- NTRA
- 17- NITRI
- 18- OZON
- 19- PH
- 20- PHMB
- 21- PPLR
- 22- PPHR
- 23- POT
- 24- SULF
- 25- TH
- 26- UREA
- 27- ZINC

14



ppm = mg/l

1-ACT

2-TA

3-ALU

4-AMM

5-BRO

6-CH

7-CLA

8-CL

9-CLHR

10-CLO2

11-CU

12-CYA

13-HYDL

14-HYDH

15-IRON

16-NTRA

17-NITRI

18-OZON

19-PH

20-PHMB

21-PPLR

22-PPHR

23-POT

24-SULF

25-TH

26-UREA

27-ZINC

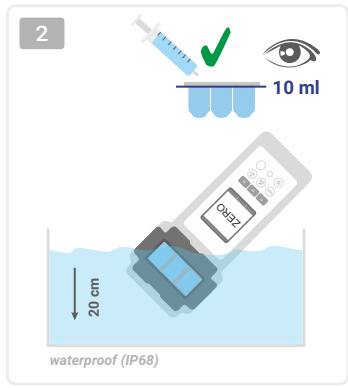
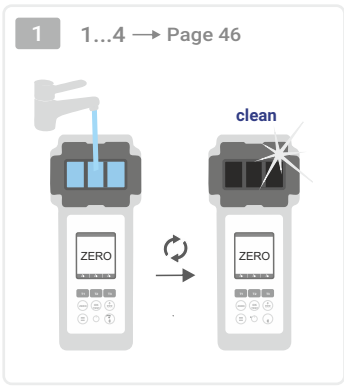


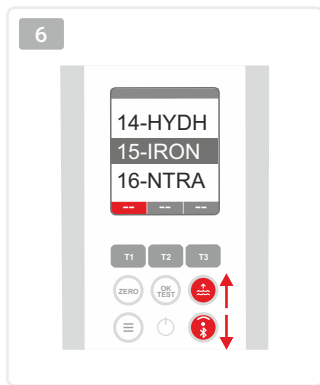
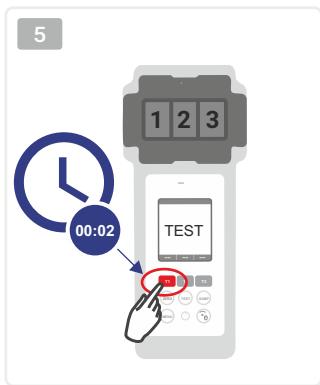
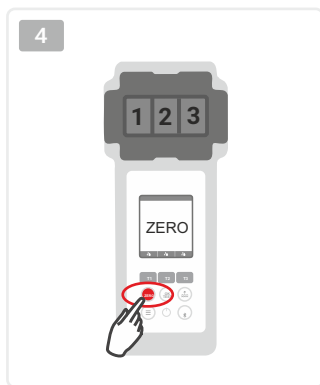
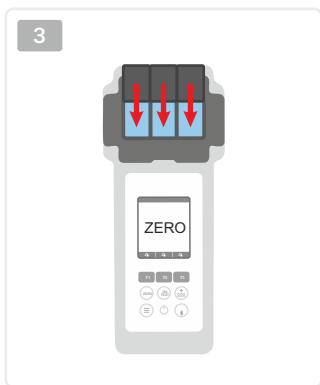
Iron (LR)
Eisen (LR)
Hierro (LR)
Fer (LR)
Ferro (LR)

15-IRON

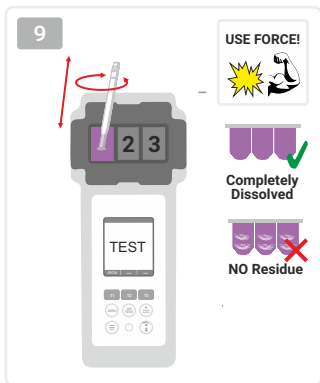
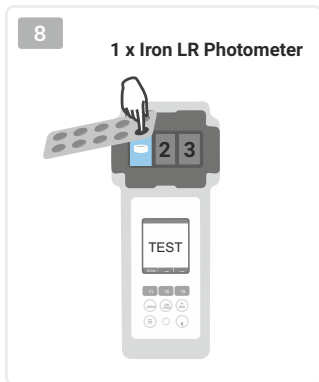
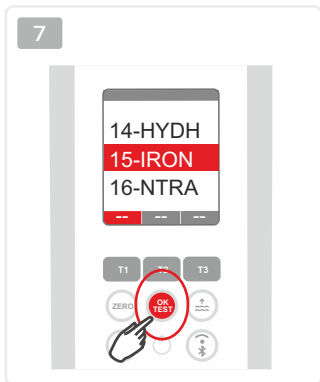
0.00 – 1.00 ppm (mg/l) Fe²⁺/Fe³⁺
 Iron LR Photometer*

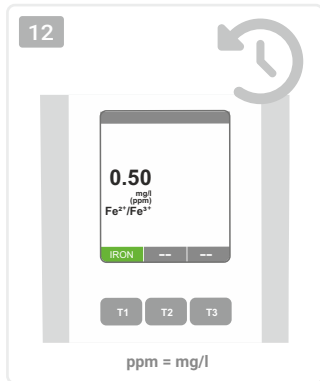
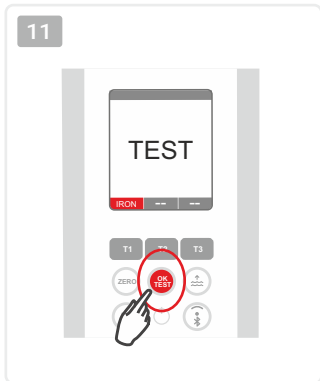
*not part of standard equipment





- 1-ACT
- 2-TA
- 3-ALU
- 4-AMM
- 5-BRO
- 6-CH
- 7-CLA
- 8-CL
- 9-CLHR
- 10-CLO2
- 11-CU
- 12-CYA
- 13-HYDL
- 14-HYDH
- 15-IRON**
- 16-NTRA
- 17-NITRI
- 18-OZON
- 19-PH
- 20-PHMB
- 21-PPLR
- 22-PPHR
- 23-POT
- 24-SULF
- 25-TH
- 26-UREA
- 27-ZINC





- 1- ACT
- 2- TA
- 3- ALU
- 4- AMM
- 5- BRO
- 6- CH
- 7- CLA
- 8- CL
- 9- CLHR
- 10- CLO2
- 11- CU
- 12- CYA
- 13- HYDL
- 14- HYDH
- 15- IRON**
- 16- NTRA
- 17- NITRI
- 18- OZON
- 19- PH
- 20- PHMB
- 21- PPLR
- 22- PPHR
- 23- POT
- 24- SULF
- 25- TH
- 26- UREA
- 27- ZINC

OR



50

25

0

Nitrate
Nitrat
Nitrato
Nitrate
Nitrato



16-NTRA

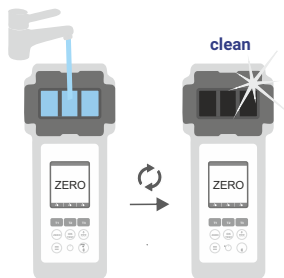
1 – 50 ppm (mg/l) NO_3^-

Nitrate N°1 Photometer Powder Pillow*
Nitrate N°2 Photometer Powder Pillow*

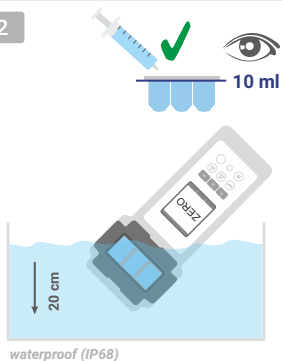
*not part of standard equipment

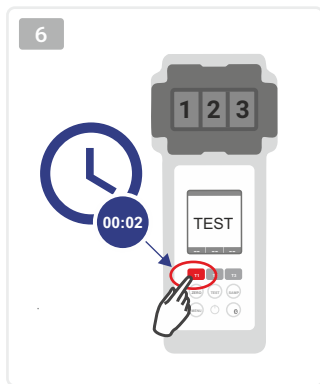
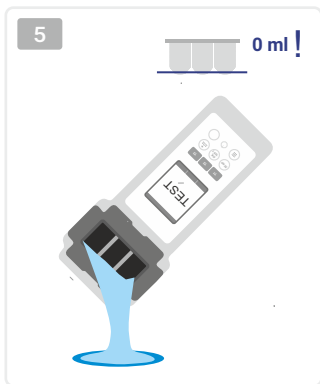
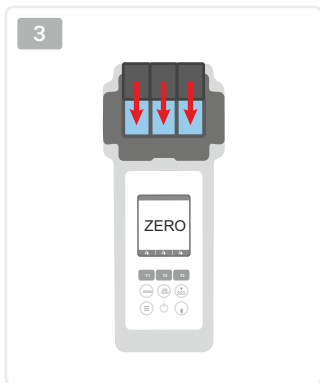
1

1...4 → Page 46

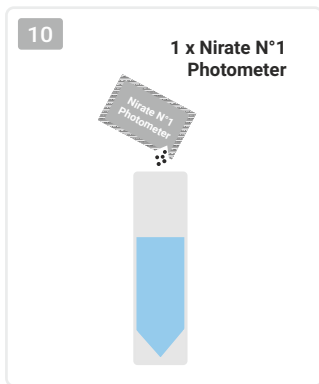
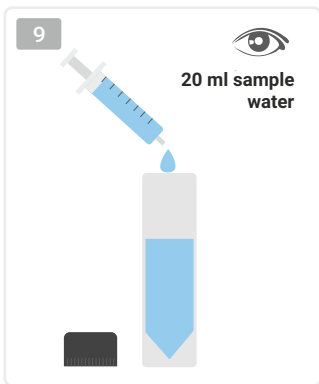
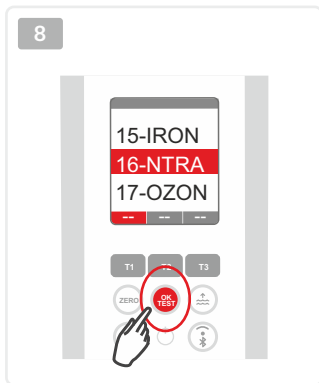
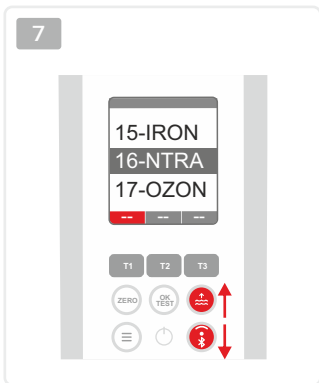


2

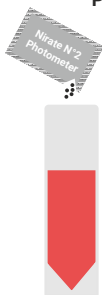




- 1-ACT
- 2-TA
- 3-ALU
- 4-AMM
- 5-BRO
- 6-CH
- 7-CLA
- 8-CL
- 9-CLHR
- 10-CLO2
- 11-CU
- 12-CYA
- 13-HYDL
- 14-HYDH
- 15-IRON
- 16-NTRA**
- 17-NITRI
- 18-OZON
- 19-PH
- 20-PHMB
- 21-PPLR
- 22-PPHR
- 23-POT
- 24-SULF
- 25-TH
- 26-UREA
- 27-ZINC

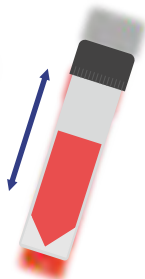


11

1 x Nirate N°2
Photometer

12

00:15

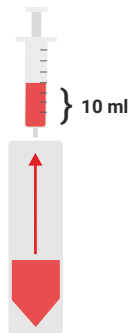


13

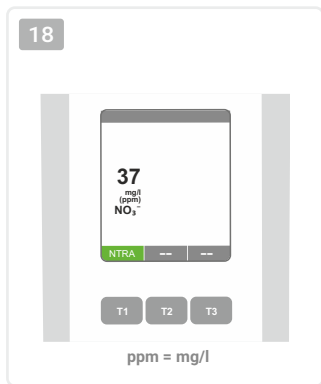
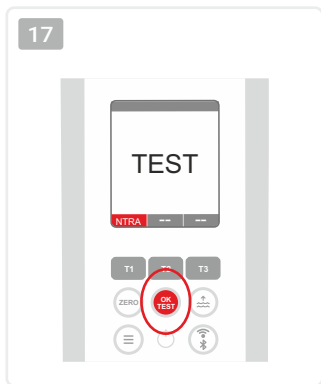
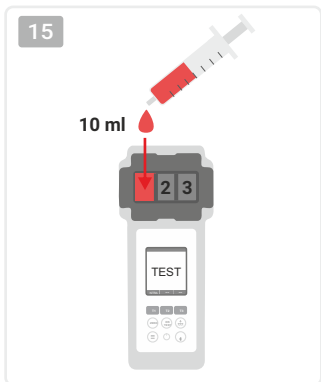


10:00 min

14



- 1- ACT
- 2- TA
- 3- ALU
- 4- AMM
- 5- BRO
- 6- CH
- 7- CLA
- 8- CL
- 9- CLHR
- 10- CLO2
- 11- CU
- 12- CYA
- 13- HYDL
- 14- HYDH
- 15- IRON
- 16- NTRA
- 17- NITRI
- 18- OZON
- 19- PH
- 20- PHMB
- 21- PPLR
- 22- PPHR
- 23- POT
- 24- SULF
- 25- TH
- 26- UREA
- 27- ZINC



1-ACT

2-TA

3-ALU

4-AMM

5-BRO

6-CH

7-CLA

8-CL

9-CLHR

10-CLO2

11-CU

12-CYA

13-HYDL

14-HYDH

15-IRON

16-NTRA

17-NITRI

18-PH

19-PHMB

20-PPLR

21-PPHR

22-POT

23-QUAT

24-SULF

25-TH

26-UREA

27-ZINC

OR
↑

1.50

0.75



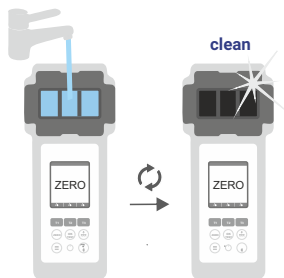
Nitrite Nitrit Nitrito

17-NITRI

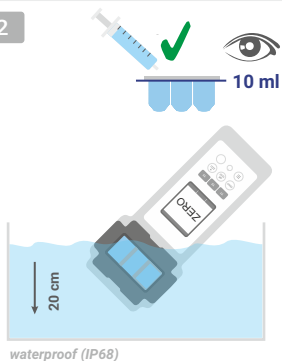
0.00 – 1.50 ppm (mg/l) NO_2^-
Nitrite LR Photometer Powder Pillows*

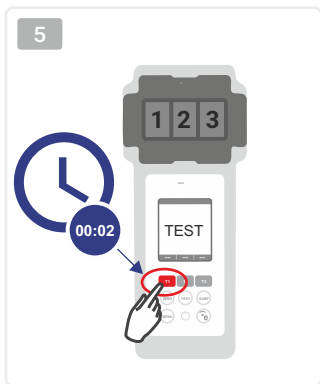
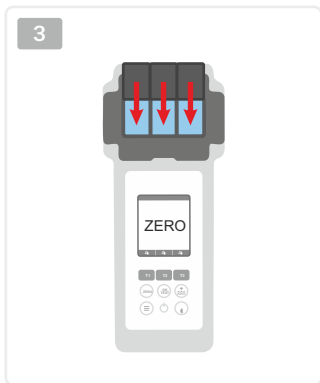
*not part of standard equipment

1 1...4 → Page 46

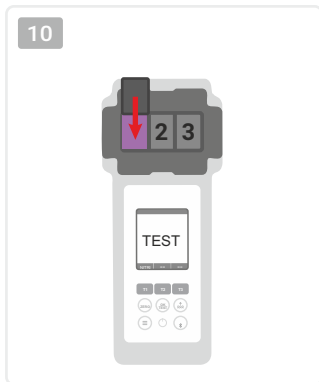
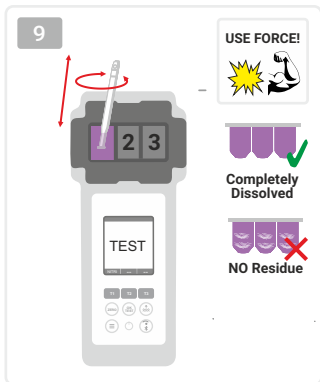
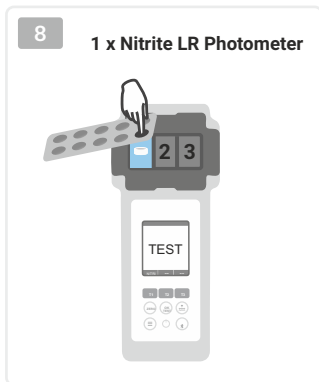
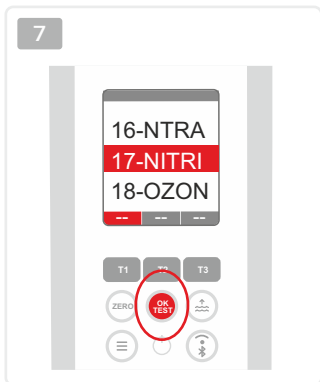


2

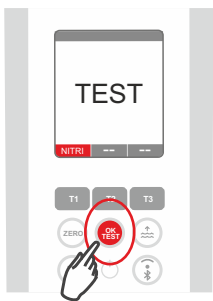




- 1-ACT
- 2-TA
- 3-ALU
- 4-AMM
- 5-BRO
- 6-CH
- 7-CLA
- 8-CL
- 9-CLHR
- 10-CLO2
- 11-CU
- 12-CYA
- 13-HYDL
- 14-HYDH
- 15-IRON
- 16-NTRA
- 17-NITRI**
- 18-OZON
- 19-PH
- 20-PHMB
- 21-PPLR
- 22-PPHR
- 23-POT
- 24-SULF
- 25-TH
- 26-UREA
- 27-ZINC



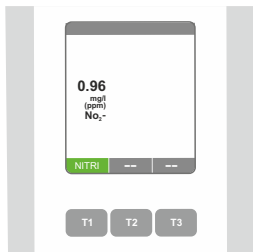
11



12



13



ppm = mg/l

1-ACT

2-TA

3-ALU

4-AMM

5-BRO

6-CH

7-CLA

8-CL

9-CLHR

10-CLO2

11-CU

12-CYA

13-HYDL

14-HYDH

15-IRON

16-NTRA

17-NITRI

18-OZON

19-PH

20-PHMB

21-PPLR

22-PPHR

23-POT

24-SULF

25-TH

26-UREA

27-ZINC

OR
↑

4.00

2.00

0.00

Ozone
Ozon
Ozono
Ozone
Ozono

18-OZON

OR
↑

2.70

1.30

0.00

 **Tablet Mode:**

0.00 – 4.00 ppm (mg/l) O₃
DPD N°1 Photometer
DPD N°3 Photometer
Glycine*

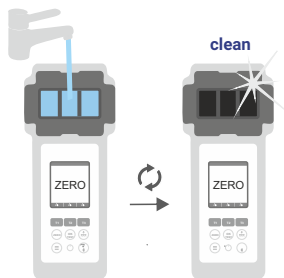
 **Liquid Mode:**

0.00 – 2.70 ppm (mg/l) O₃
DPD 1A* + DPD 1B* +
DPD 3C* Liquid
Glycine*

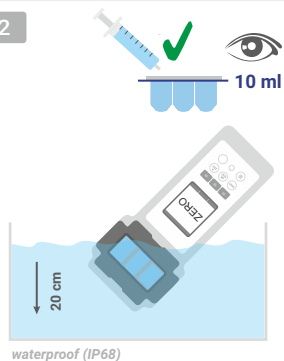
*not part of standard equipment

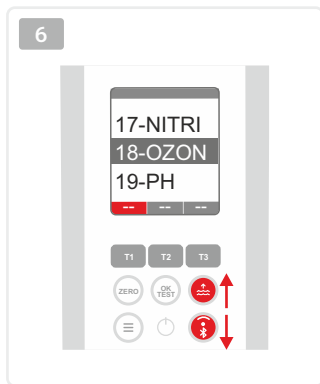
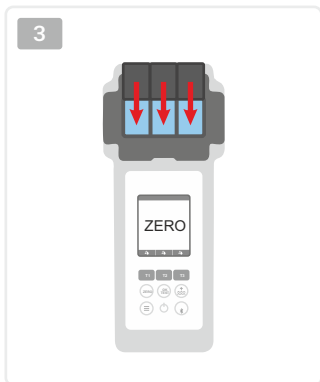
1

1...4 → Page 46

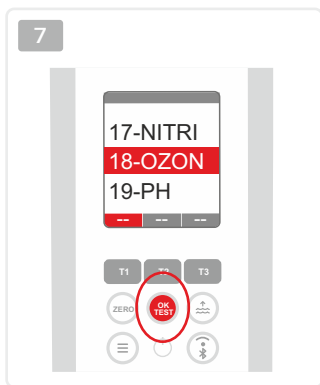


2





- 1-ACT
- 2-TA
- 3-ALU
- 4-AMM
- 5-BRO
- 6-CH
- 7-CLA
- 8-CL
- 9-CLHR
- 10-CLO2
- 11-CU
- 12-CYA
- 13-HYDL
- 14-HYDH
- 15-IRON
- 16-NTRA
- 17-NITRI
- 18-OZON**
- 19-PH
- 20-PHMB
- 21-PPLR
- 22-PPHR
- 23-POT
- 24-SULF
- 25-TH
- 26-UREA
- 27-ZINC



If the water sample also contains chlorine, an incorrect measurement result (ozone+chlorine) is displayed.



Enthält die Wasserprobe auch Chlor, wird ein falsches Messergebnis (Ozon+Chlor) angezeigt.



Si la muestra de agua también contiene cloro, se mostrará un resultado de medición incorrecto (ozono+cloro).



Si l'échantillon d'eau contient également du chlore, un résultat de mesure erroné (ozone+chlore) s'affiche.



Se il campione d'acqua contiene anche cloro, viene visualizzato un risultato di misurazione errato (ozono+cloro).

8

Tablet or Liquid? (p.16)



1 x DPD N°1 Photometer +
1 x DPD N°3 Photometer



3 x DPD 1A + 3 x DPD 1B +
3 x DPD 3C Liquid



9

USE FORCE!

Completely
Dissolved

NO Residue

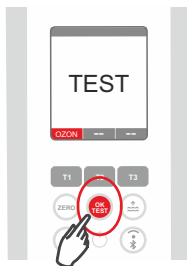


10



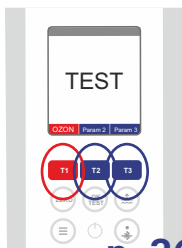
11

If single parameter:



- 1-ACT
- 2-TA
- 3-ALU
- 4-AMM
- 5-BRO
- 6-CH
- 7-CLA
- 8-CL
- 9-CLHR
- 10-CLO2
- 11-CU
- 12-CYA
- 13-HYDL
- 14-HYDH
- 15-IRON
- 16-NTRA
- 17-NITRI
- 18-OZON
- 19-PH
- 20-PHMB
- 21-PPLR
- 22-PPHR
- 23-POT
- 24-SULF
- 25-TH
- 26-UREA
- 27-ZINC

If multiple parameters:
See page 36

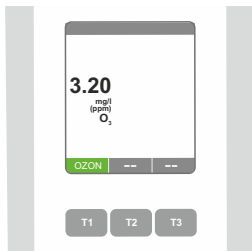


... p. 36

12



13



ppm = mg/l

1-ACT

2-TA

3-ALU

4-AMM

5-BRO

6-CH

7-CLA

8-CL

9-CLHR

10-CLO2

11-CU

12-CYA

13-HYDL

14-HYDH

15-IRON

16-NTRA

17-NITRI

18-OZON

19-PH

20-PHMB

21-PPLR

22-PPHR

23-POT

24-SULF

25-TH

26-UREA

27-ZINC

pH

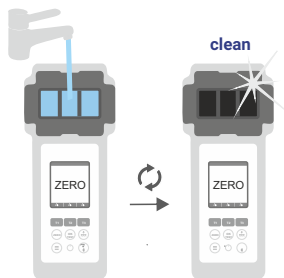
19-PH

☉ **Tablet Mode:**
6.50 – 8.40 pH
Phenol Red Photometer

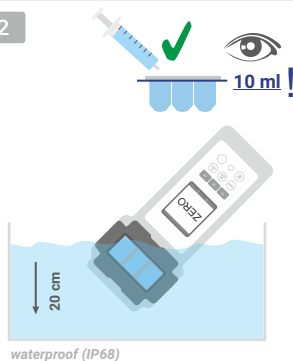
💧 **Liquid Mode:**
6.50 – 8.40 pH
Phenol Red Liquid*

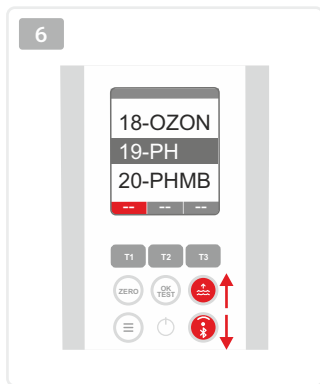
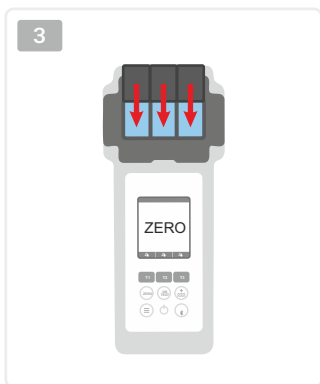
*not part of standard equipment

1 1...4 → Page 46

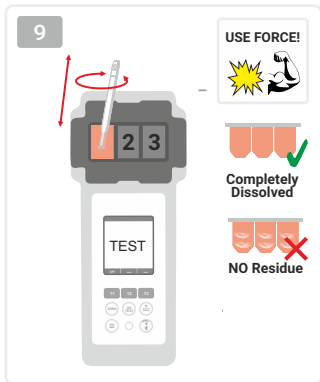
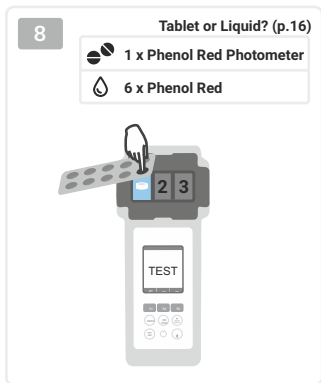
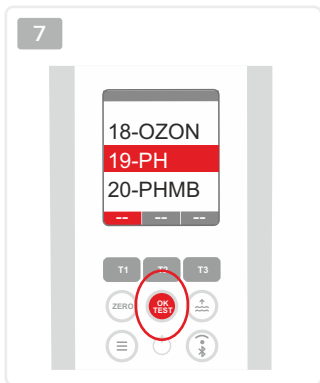


2



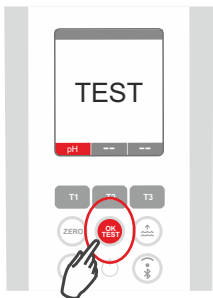
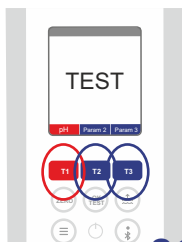


- 1-ACT
- 2-TA
- 3-ALU
- 4-AMM
- 5-BRO
- 6-CH
- 7-CLA
- 8-CL
- 9-CLHR
- 10-CLO2
- 11-CU
- 12-CYA
- 13-HYDL
- 14-HYDH
- 15-IRON
- 16-NTRA
- 17-NITRI
- 18-OZON
- 19-PH**
- 20-PHMB
- 21-PPLR
- 22-PPHR
- 23-POT
- 24-SULF
- 25-TH
- 26-UREA
- 27-ZINC



11

If single parameter:

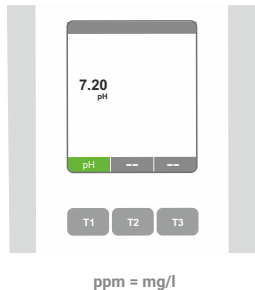
If multiple parameters:
See page 36

... p. 36

12



13



- 1- ACT
- 2- TA
- 3- ALU
- 4- AMM
- 5- BRO
- 6- CH
- 7- CLA
- 8- CL
- 9- CLHR
- 10- CLO2
- 11- CU
- 12- CYA
- 13- HYDL
- 14- HYDH
- 15- IRON
- 16- NTRA
- 17- NITRI
- 18- OZON
- 19- PH
- 20- PHMB
- 21- PPLR
- 22- PPHR
- 23- POT
- 24- SULF
- 25- TH
- 26- UREA
- 27- ZINC



The alkalinity value must be at least 50 mg/l to perform a correct pH measurement.



Der Alkalinitätswert muss mindestens 50 mg/l betragen, um eine korrekte pH Messung durchführen zu können.



El valor de alcalinidad debe ser de al menos 50 mg/l para realizar una medición correcta del pH.



La valeur d'alcalinité doit être d'au moins 50 mg/l pour que la mesure du pH soit correcte.



Il valore di alcalinità deve essere superiore a 50 mg/l per ottenere un pH corretto.

1-ACT

2-TA

3-ALU

4-AMM

5-BRO

6-CH

7-CLA

8-CL

9-CLHR

10-CLO2

11-CU

12-CYA

13-HYDL

14-HYDH

15-IRON

16-NTRA

17-NITRI

18-OZON

19-PH

20-PHMB

21-PPLR

22-PPHR

23-POT

24-SULF

25-TH

26-UREA

27-ZINC

OR



60

35

5



UR

PHMB

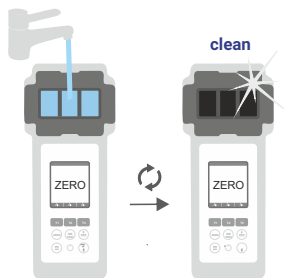
20-PHMB

5 – 60 ppm (mg/l) PHMB

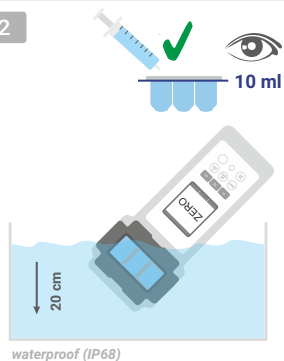
 PHMB Photometer*

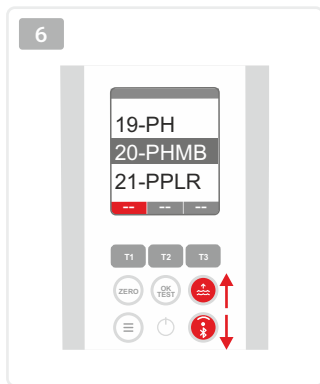
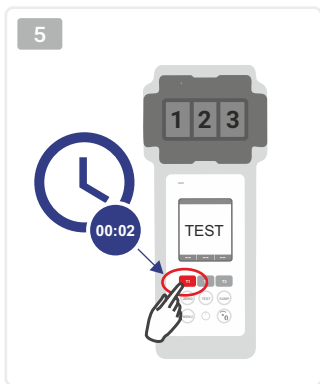
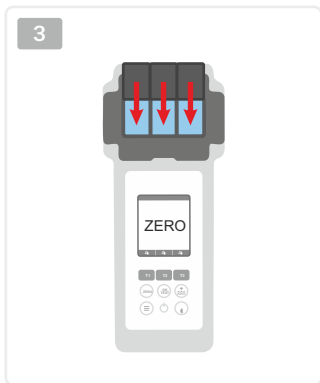
*not part of standard equipment

1 1...4 → Page 46

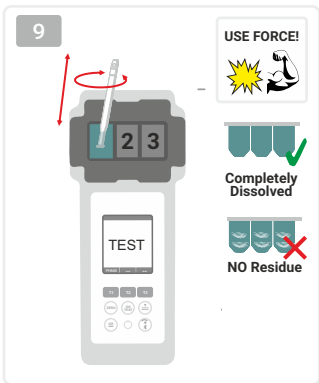
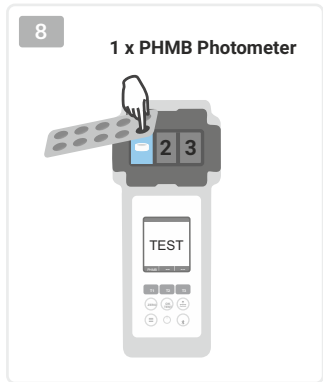
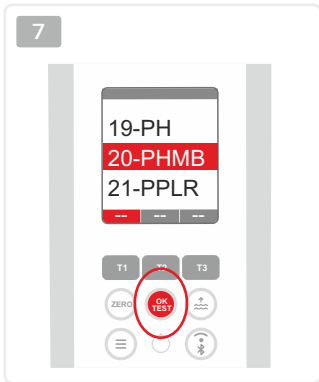


2



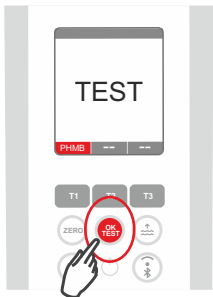
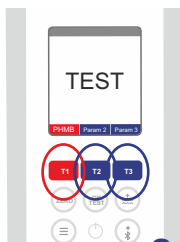


- 1-ACT
- 2-TA
- 3-ALU
- 4-AMM
- 5-BRO
- 6-CH
- 7-CLA
- 8-CL
- 9-CLHR
- 10-CLO2
- 11-CU
- 12-CYA
- 13-HYDL
- 14-HYDH
- 15-IRON
- 16-NTRA
- 17-NITRI
- 18-OZON
- 19-PH
- 20-PHMB**
- 21-PPLR
- 22-PPHR
- 23-POT
- 24-SULF
- 25-TH
- 26-UREA
- 27-ZINC



11

If single parameter:

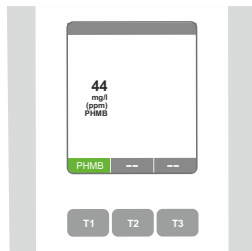
If multiple parameters:
See page 36

... p. 36

12



13



ppm = mg/l

- 1- ACT
- 2- TA
- 3- ALU
- 4- AMM
- 5- BRO
- 6- CH
- 7- CLA
- 8- CL
- 9- CLHR
- 10- CLO2
- 11- CU
- 12- CYA
- 13- HYDL
- 14- HYDH
- 15- IRON
- 16- NTRA
- 17- NITRI
- 18- OZON
- 19- PH
- 20- PHMB
- 21- PPLR
- 22- PPHR
- 23- POT
- 24- SULF
- 25- TH
- 26- UREA
- 27- ZINC



Be sure to clean all objects that have come into contact with the reagent thoroughly with a brush, water and then distilled water, otherwise the measuring equipment may turn blue over time. This method is calibrated for alkalinity values (M) =120 mg/l and calcium hardness values =200 mg/l. Deviating alkalinity values / calcium hardness values can lead to measurement deviations.



Reinigen Sie unbedingt alle Gegenstände, die mit dem Reagenz in Berührung gekommen sind gründlich mit einer Bürste, Wasser und anschließend mit destilliertem Wasser, da sich ansonsten das Messbesteck mit der Zeit blau verfärben kann. Dieses Verfahren ist auf Alkalinitätswerte (M) =120 mg/l und Kalziumhärte-Werte =200 mg/l kalibriert. Abweichende Alkalinitätswerte / Kalziumhärte-Werte können zu Messabweichungen führen.



Be sure to clean all objects that have come into contact with the reagent thoroughly with a brush, water and then distilled water, otherwise the measuring equipment may turn blue over time. This method is calibrated for alkalinity values (M) =120 mg/l and calcium hardness values =200 mg/l. Deviating alkalinity values / calcium hardness values can lead to measurement deviations.



Il est important de nettoyer soigneusement tous les objets qui ont été en contact avec le réactif avec une brosse, de l'eau et ensuite de l'eau distillée, sinon les instruments de mesure risquent de devenir bleus avec le temps. Cette méthode est calibrée pour des valeurs d'alcalinité (M) =120 mg/l et des valeurs de dureté calcique =200 mg/l. Des valeurs d'alcalinité/de dureté calcique différentes peuvent entraîner des écarts de mesure.



Assicurarsi di pulire accuratamente tutti gli oggetti che sono venuti a contatto con il reagente con una spazzola, acqua e poi acqua distillata, altrimenti l'apparecchiatura di misurazione potrebbe diventare blu nel tempo. Questo metodo è calibrato per valori di alcalinità (M) =120 mg/l e per valori di durezza del calcio =200 mg/l. Valori di alcalinità/durezza del calcio diversi possono causare deviazioni di misura.

1-ACT

2-TA

3-ALU

4-AMM

5-BRO

6-CH

7-CLA

8-CL

9-CLHR

10-CLO2

11-CU

12-CYA

13-HYDL

14-HYDH

15-IRON

16-NTRA

17-NITRI

18-OZON

19-PH

20-PHMB

21-PPLR

22-PPHR

23-POT

24-SULF

25-TH

26-UREA

27-ZINC

OR
↑

4.00

2.00

0.00



Phosphate (LR)
Phosphat (LR)
Fosfato (LR)
Phosphate (LR)
Fosfato (LR)

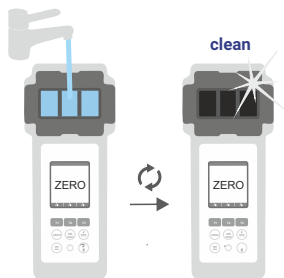
21-PPLR

0.00 – 4.00 ppm (mg/l) PO_4^{3-}

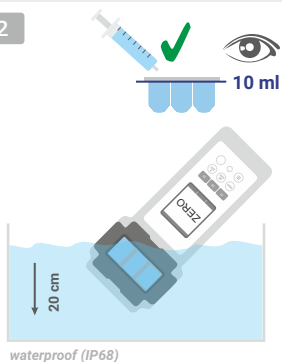
Phosphate LR N°1 Powder Pillow*
Phosphate LR N°2 Photometer*

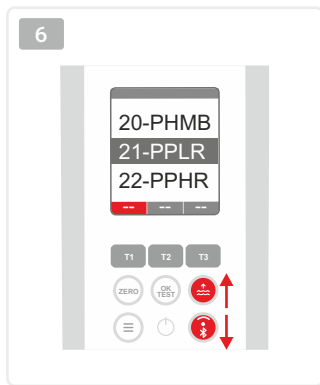
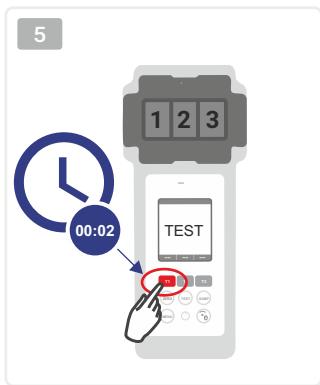
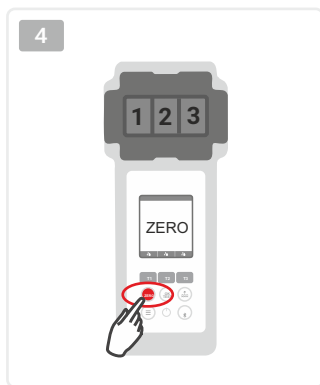
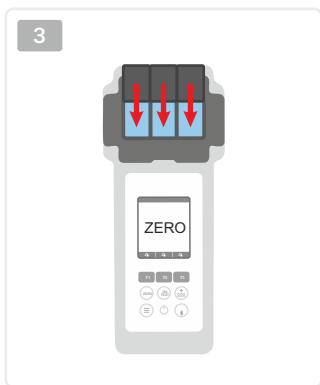
*not part of standard equipment

1 1...4 → Page 46

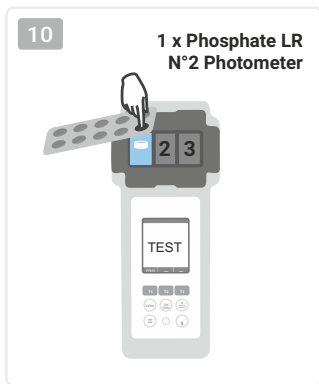
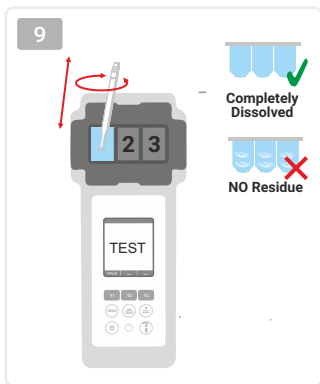
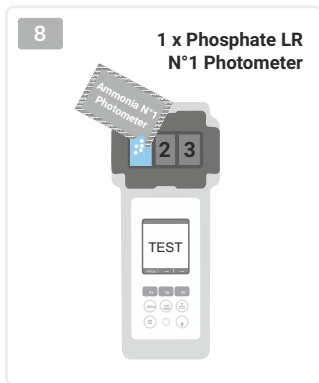
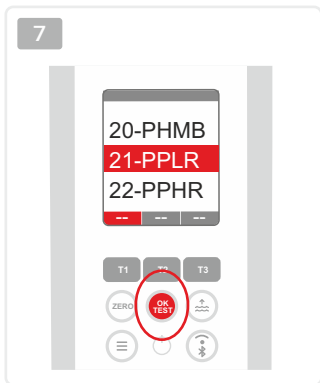


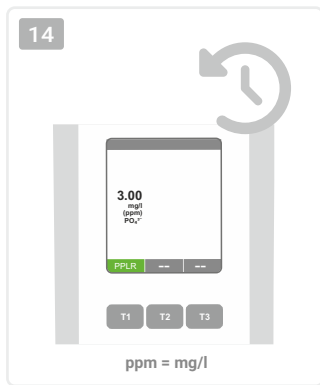
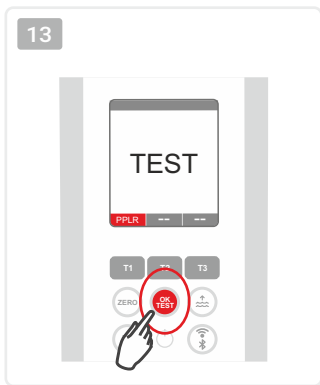
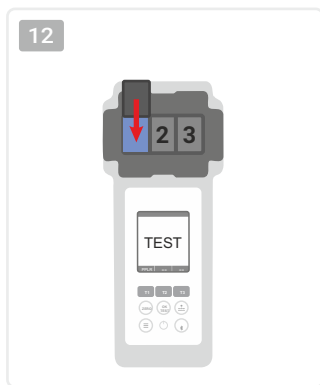
2





- 1-ACT
- 2-TA
- 3-ALU
- 4-AMM
- 5-BRO
- 6-CH
- 7-CLA
- 8-CL
- 9-CLHR
- 10-CLO2
- 11-CU
- 12-CYA
- 13-HYDL
- 14-HYDH
- 15-IRON
- 16-NTRA
- 17-NITRI
- 18-OZON
- 19-PH
- 20-PHMB
- 21-PPLR**
- 22-PPHR
- 23-POT
- 24-SULF
- 25-TH
- 26-UREA
- 27-ZINC





- 1- ACT
- 2- TA
- 3- ALU
- 4- AMM
- 5- BRO
- 6- CH
- 7- CLA
- 8- CL
- 9- CLHR
- 10- CLO2
- 11- CU
- 12- CYA
- 13- HYDL
- 14- HYDH
- 15- IRON
- 16- NTRA
- 17- NITRI
- 18- OZON
- 19- PH
- 20- PHMB
- 21- PPLR
- 22- PPHR
- 23- POT
- 24- SULF
- 25- TH
- 26- UREA
- 27- ZINC

OR
↑

80

40

0

Phosphate (HR)
Phosphat (HR)
Fosfato (HR)
Phosphate (HR)
Fosfato (HR)



ONLY CHAMBER 2
ONLY SINGLE

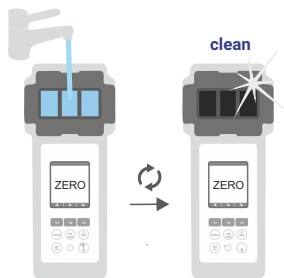
22-PPHR

0 – 80 ppm (mg/l) PO_4^{3-}

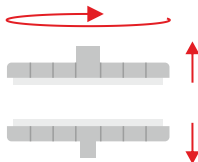
Phosphate HR N°1 Photometer Powder Pillow*
● Phosphate HR N°2 Photometer*

*not part of standard equipment

1 1...10 → Page 46

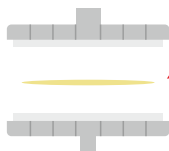


2

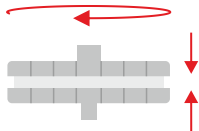


3

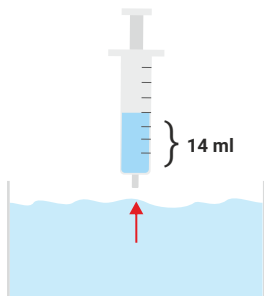
25 mm (GF/C)-Filter



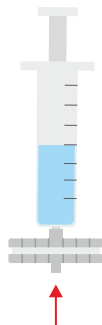
4



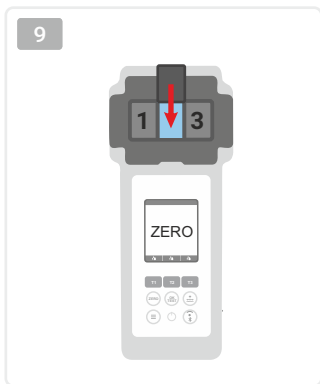
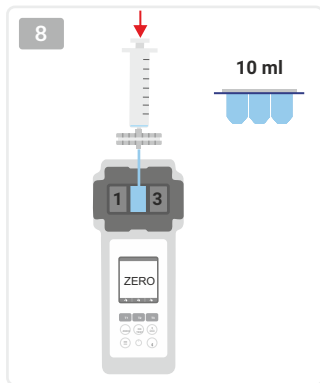
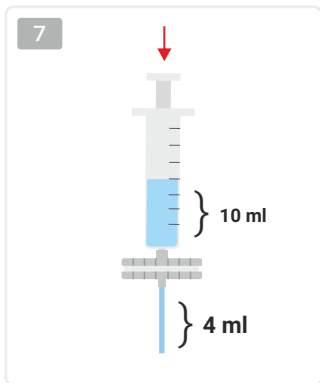
5

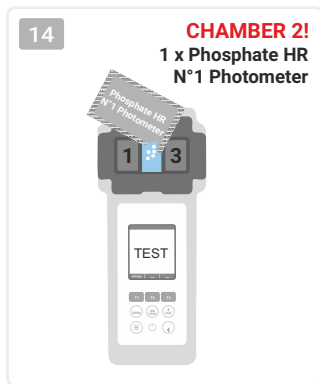
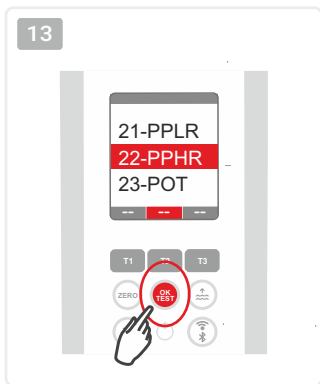
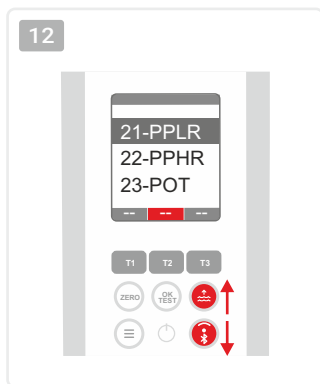
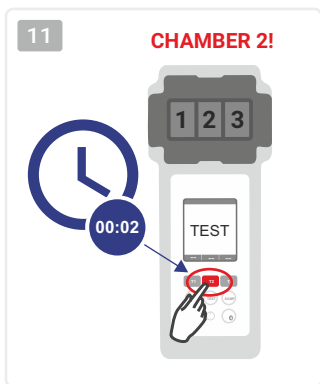


6

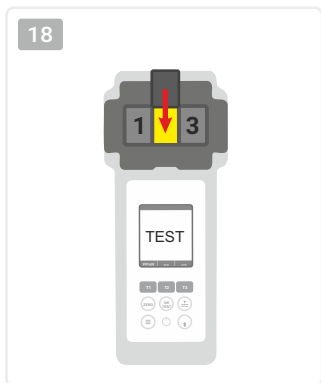
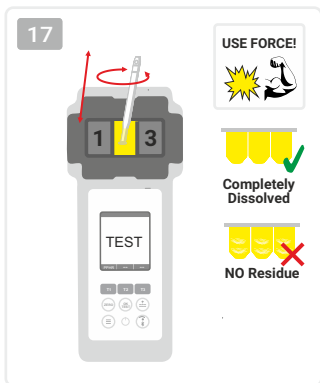
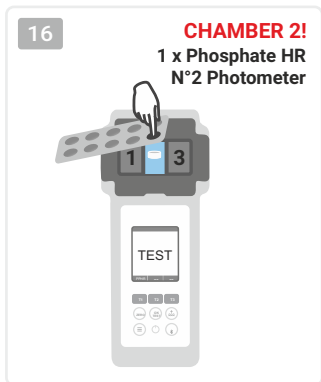
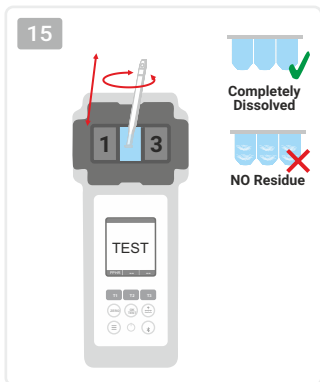


- 1-ACT
- 2-TA
- 3-ALU
- 4-AMM
- 5-BRO
- 6-CH
- 7-CLA
- 8-CL
- 9-CLHR
- 10-CLO2
- 11-CU
- 12-CYA
- 13-HYDL
- 14-HYDH
- 15-IRON
- 16-NTRA
- 17-NITRI
- 18-OZON
- 19-PH
- 20-PHMB
- 21-PPLR
- 22-PPHR
- 23-POT
- 24-SULF
- 25-TH
- 26-UREA
- 27-ZINC

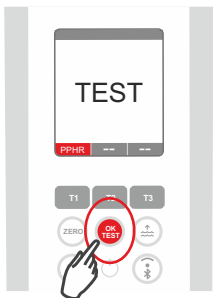




- 1- ACT
- 2- TA
- 3- ALU
- 4- AMM
- 5- BRO
- 6- CH
- 7- CLA
- 8- CL
- 9- CLHR
- 10- CLO2
- 11- CU
- 12- CYA
- 13- HYDL
- 14- HYDH
- 15- IRON
- 16- NTRA
- 17- NITRI
- 18- OZON
- 19- PH
- 20- PHMB
- 21- PPLR
- 22- PPHR
- 23- POT
- 24- SULF
- 25- TH
- 26- UREA
- 27- ZINC



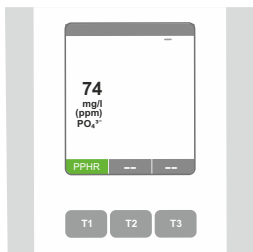
19



20



21



ppm = mg/l

1-ACT

2-TA

3-ALU

4-AMM

5-BRO

6-CH

7-CLA

8-CL

9-CLHR

10-CLO2

11-CU

12-CYA

13-HYDL

14-HYDH

15-IRON

16-NTRA

17-NITRI

18-OZON

19-PH

20-PHMB

21-PPLR

22-PPHR

23-POT

24-SULF

25-TH

26-UREA

27-ZINC

OR



12.0



6.0



0.7



Potassium
Kalium
Potasio
Potassium
Potasio



ONLY CHAMBER 2

23-POT

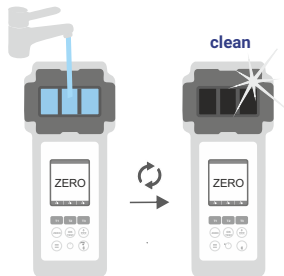
0.7 – 12.0 ppm (mg/l) K^+

Potassium Photometer*

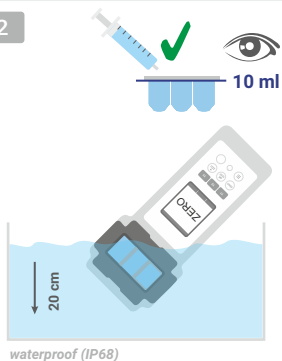
*not part of standard equipment

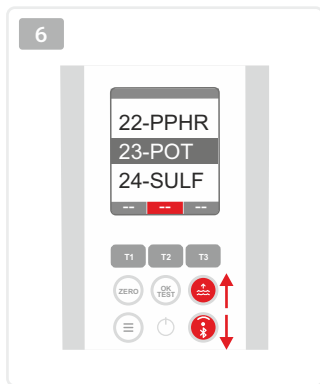
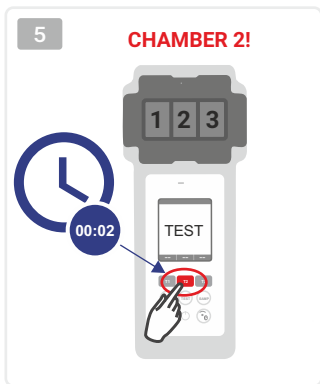
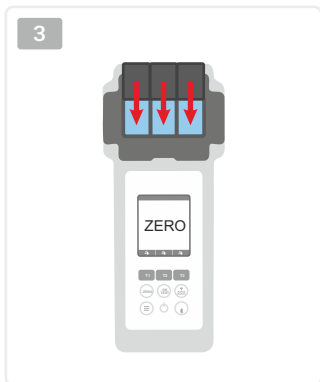
1

1...4 → Page 46

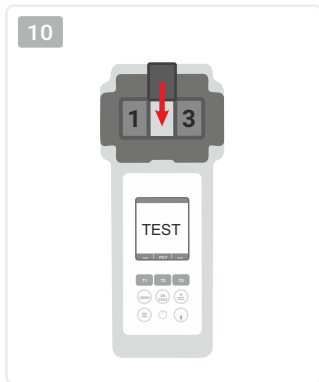
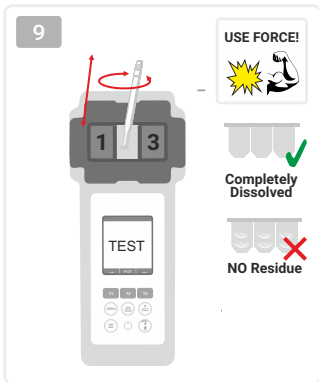
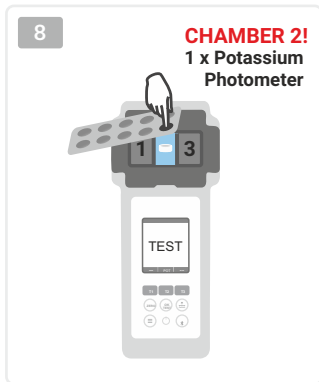
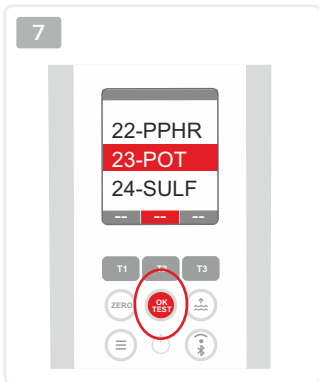


2



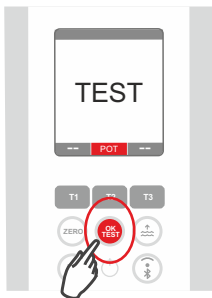
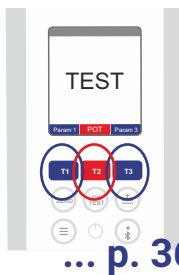


- 1-ACT
- 2-TA
- 3-ALU
- 4-AMM
- 5-BRO
- 6-CH
- 7-CLA
- 8-CL
- 9-CLHR
- 10-CLO2
- 11-CU
- 12-CYA
- 13-HYDL
- 14-HYDH
- 15-IRON
- 16-NTRA
- 17-NITRI
- 18-OZON
- 19-PH
- 20-PHMB
- 21-PPLR
- 22-PPHR
- 23-POT**
- 24-SULF
- 25-TH
- 26-UREA
- 27-ZINC

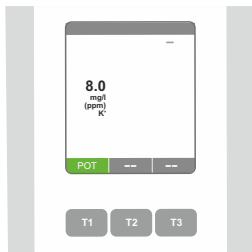


11

If single parameter:

If multiple parameters:
See page 36

12



ppm = mg/l

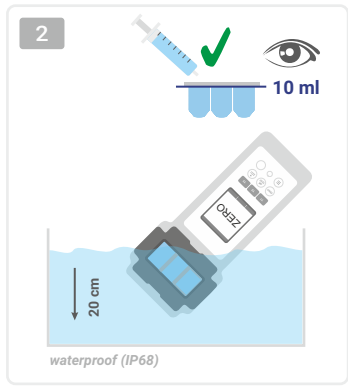
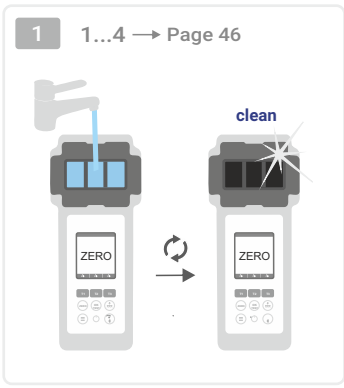
- 1- ACT
- 2- TA
- 3- ALU
- 4- AMM
- 5- BRO
- 6- CH
- 7- CLA
- 8- CL
- 9- CLHR
- 10- CLO2
- 11- CU
- 12- CYA
- 13- HYDL
- 14- HYDH
- 15- IRON
- 16- NTRA
- 17- NITRI
- 18- OZON
- 19- PH
- 20- PHMB
- 21- PPLR
- 22- PPHR
- 23- POT
- 24- SULF
- 25- TH
- 26- UREA
- 27- ZINC

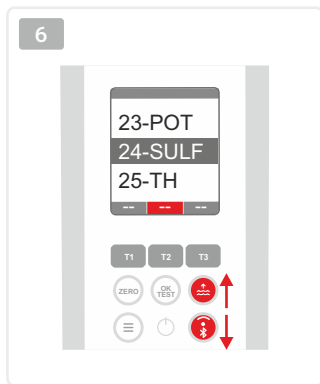
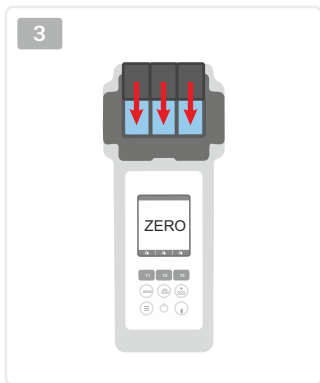
Sulphate
Sulfat
Sulfato
Sulfate
Solfato

24-SULF

5 – 100 ppm (mg/l) SO₄²⁻
 Sulphate Photometer Powder Pillow*

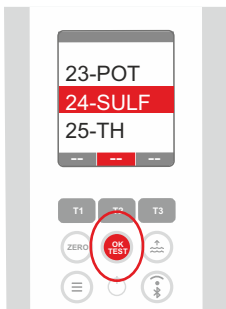
*not part of standard equipment





- 1-ACT
- 2-TA
- 3-ALU
- 4-AMM
- 5-BRO
- 6-CH
- 7-CLA
- 8-CL
- 9-CLHR
- 10-CLO2
- 11-CU
- 12-CYA
- 13-HYDL
- 14-HYDH
- 15-IRON
- 16-NTRA
- 17-NITRI
- 18-OZON
- 19-PH
- 20-PHMB
- 21-PPLR
- 22-PPHR
- 23-POT
- 24-SULF**
- 25-TH
- 26-UREA
- 27-ZINC

7

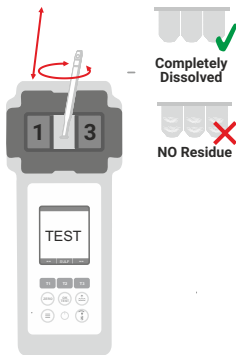


8

1 x Sulphate Photometer
CHAMBER 2!



9

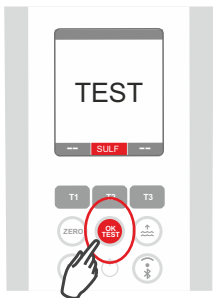
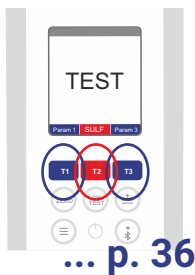


10

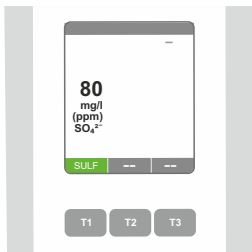


11

If single parameter:

If multiple parameters:
See page 36

12



ppm = mg/l

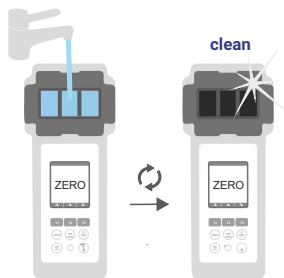
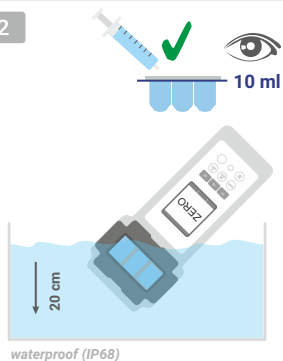
- 1- ACT
- 2- TA
- 3- ALU
- 4- AMM
- 5- BRO
- 6- CH
- 7- CLA
- 8- CL
- 9- CLHR
- 10- CLO2
- 11- CU
- 12- CYA
- 13- HYDL
- 14- HYDH
- 15- IRON
- 16- NTRA
- 17- NITRI
- 18- OZON
- 19- PH
- 20- PHMB
- 21- PPLR
- 22- PPHR
- 23- POT
- 24- SULF
- 25- TH
- 26- UREA
- 27- ZINC

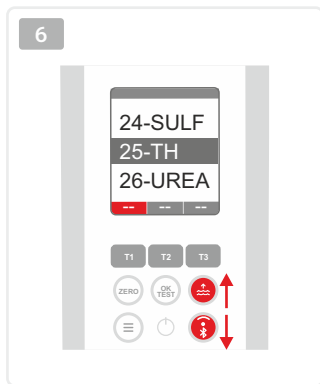
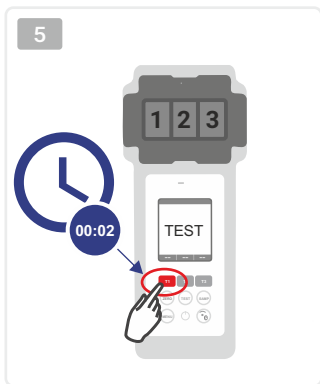
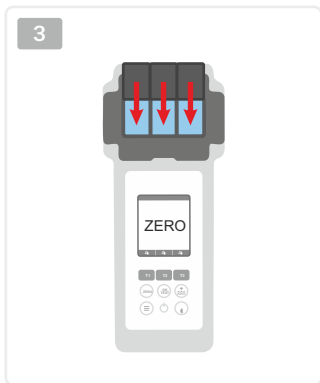
Total Hardness Gesamthärte Durezza Total Dureté Totale Durezza Totale

25-TH**0 – 500 ppm (mg/l) CaCO₃**

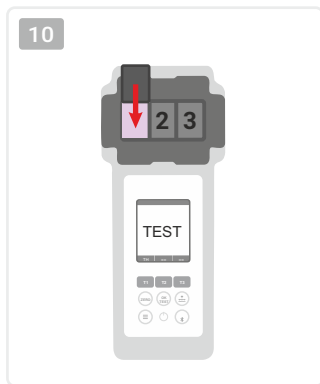
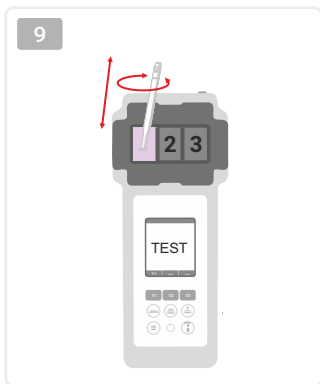
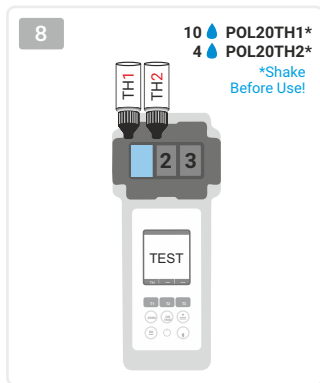
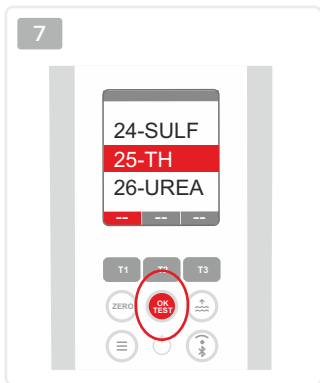
- ◇ Total Hardness N°1*
- ◇ Total Hardness N°2*

*not part of standard equipment

1 1...4 → Page 46**2**

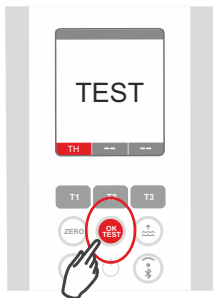
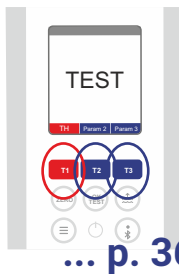


- 1-ACT
- 2-TA
- 3-ALU
- 4-AMM
- 5-BRO
- 6-CH
- 7-CLA
- 8-CL
- 9-CLHR
- 10-CLO2
- 11-CU
- 12-CYA
- 13-HYDL
- 14-HYDH
- 15-IRON
- 16-NTRA
- 17-NITRI
- 18-OZON
- 19-PH
- 20-PHMB
- 21-PPLR
- 22-PPHR
- 23-POT
- 24-SULF
- 25-TH**
- 26-UREA
- 27-ZINC



11

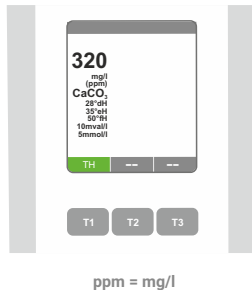
If single parameter:

If multiple parameters:
See page 36

12



13



- 1- ACT
- 2- TA
- 3- ALU
- 4- AMM
- 5- BRO
- 6- CH
- 7- CLA
- 8- CL
- 9- CLHR
- 10- CLO2
- 11- CU
- 12- CYA
- 13- HYDL
- 14- HYDH
- 15- IRON
- 16- NTRA
- 17- NITRI
- 18- OZON
- 19- PH
- 20- PHMB
- 21- PPLR
- 22- PPHR
- 23- POT
- 24- SULF
- 25- TH
- 26- UREA
- 27- ZINC

Urea
Harnstoff
Urea
Urée



26-UREA

0.10 – 2.50 ppm (mg/l) (NH₂)₂CO

- Dechlor*
- PL Urea N°1*
- PL Urea N°2*

Ammonia N°1 Photometer Powder Pillow*
Ammonia N° 2 Photometer Powder Pillow*

*not part of standard equipment

OR



2.50

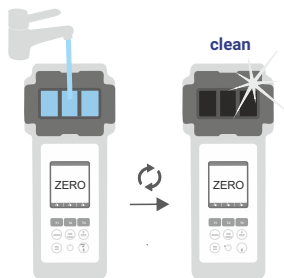
1.20

0.10

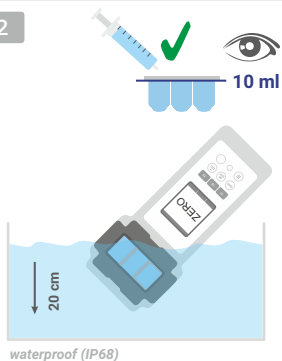


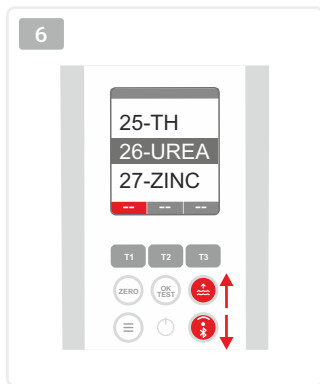
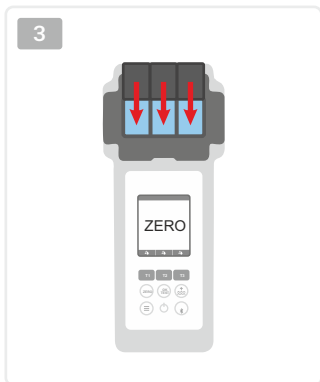
UR

1 1...4 → Page 46

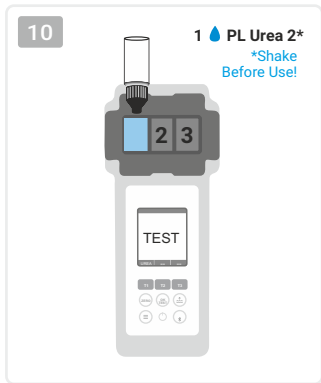
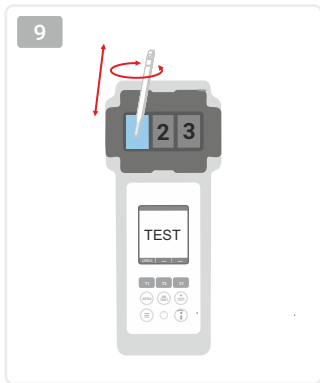
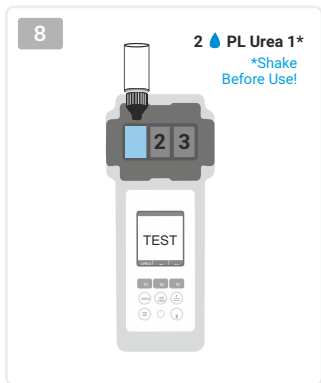
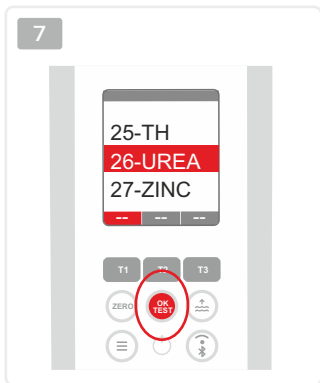


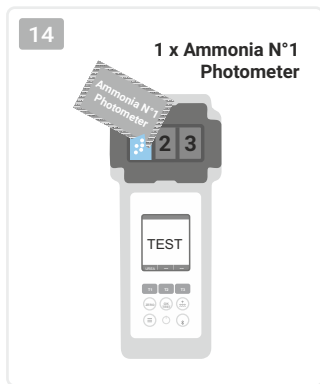
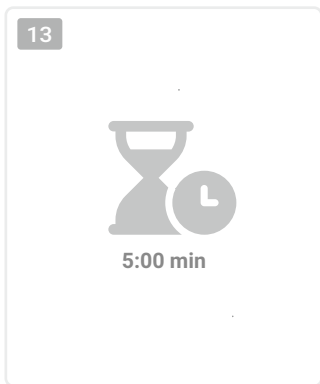
2



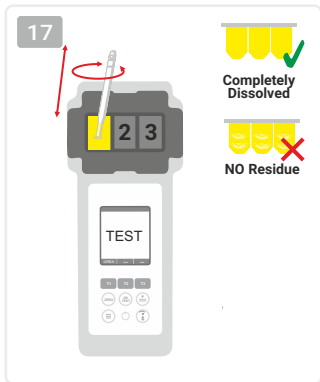
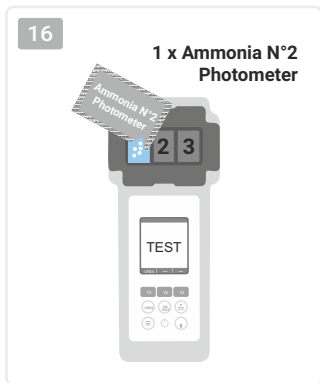
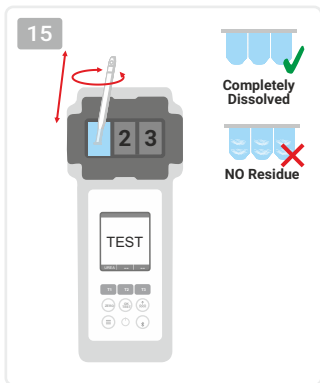


- 1- ACT
- 2- TA
- 3- ALU
- 4- AMM
- 5- BRO
- 6- CH
- 7- CLA
- 8- CL
- 9- CLHR
- 10- CLO2
- 11- CU
- 12- CYA
- 13- HYDL
- 14- HYDH
- 15- IRON
- 16- NTRA
- 17- NITRI
- 18- OZON
- 19- PH
- 20- PHMB
- 21- PPLR
- 22- PPHR
- 23- POT
- 24- SULF
- 25- TH
- 26- UREA**
- 27- ZINC

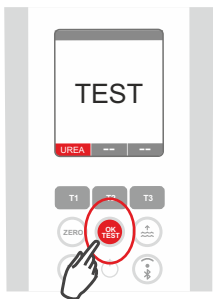




- 1- ACT
- 2- TA
- 3- ALU
- 4- AMM
- 5- BRO
- 6- CH
- 7- CLA
- 8- CL
- 9- CLHR
- 10- CLO2
- 11- CU
- 12- CYA
- 13- HYDL
- 14- HYDH
- 15- IRON
- 16- NTRA
- 17- NITRI
- 18- OZON
- 19- PH
- 20- PHMB
- 21- PPLR
- 22- PPHR
- 23- POT
- 24- SULF
- 25- TH
- 26- UREA
- 27- ZINC



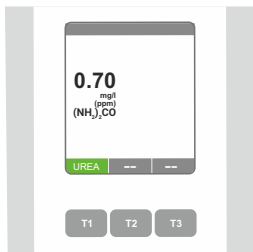
19



20



21



ppm = mg/l

1-ACT

2-TA

3-ALU

4-AMM

5-BRO

6-CH

7-CLA

8-CL

9-CLHR

10-CLO2

11-CU

12-CYA

13-HYDL

14-HYDH

15-IRON

16-NTRA

17-NITRI

18-OZON

19-PH

20-PHMB

21-PPLR

22-PPHR

23-POT

24-SULF

25-TH

26-UREA

27-ZINC



If chlorine is present, a DECHLOR tablet must be added beforehand.



Bei Anwesenheit von Chlor muss vorher eine DECHLOR Tablette hinzugefügt werden.



Si hay cloro, debe añadirse previamente una pastilla DECHLOR.



En cas de présence de chlore, il faut ajouter au préalable une pastille DECHLOR.



In caso di presenza di cloro, è necessario aggiungere preventivamente una pastiglia DECHLOR.

1-ACT

2-TA

3-ALU

4-AMM

5-BRO

6-CH

7-CLA

8-CL

9-CLHR

10-CLO2

11-CU

12-CYA

13-HYDL

14-HYDH

15-IRON

16-NTRA

17-NITRI

18-OZON

19-PH

20-PHMB

21-PPLR

22-PPHR

23-POT

24-SULF

25-TH

26-UREA

27-ZINC

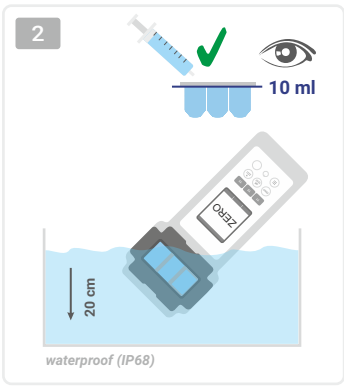
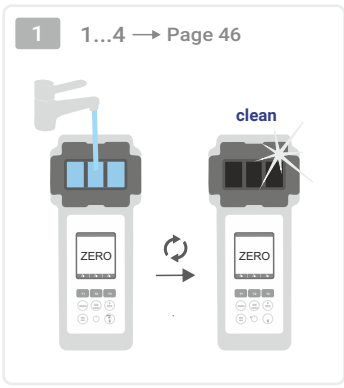


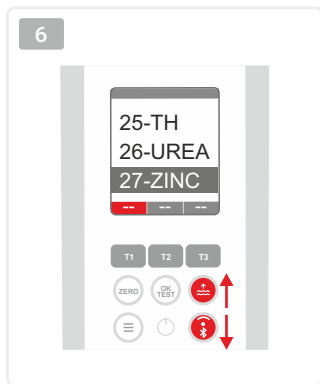
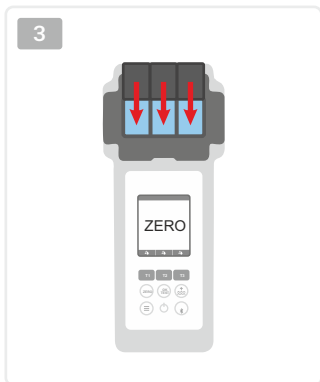
Zinc (with chlorine)
 Zink (mit Chlor)
 Zinc (con cloro)
 Zinc (avec chlore)
 Zinco (con cloro)

27-ZINC

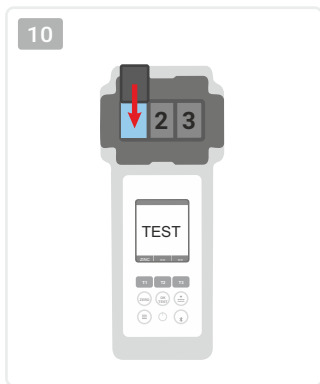
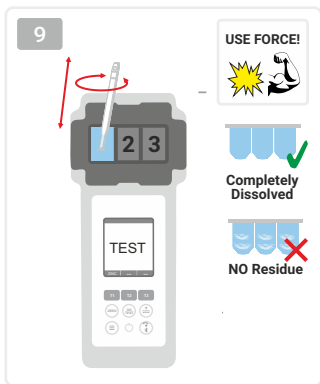
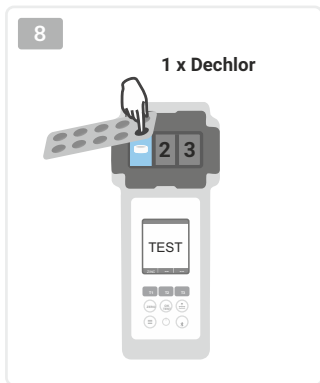
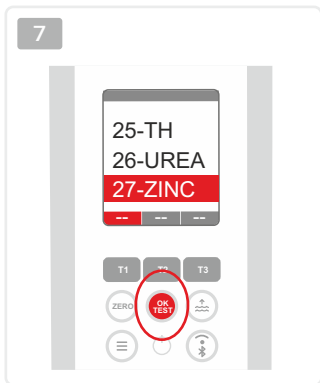
0.00 – 1.00 ppm (mg/l) Zn²⁺
 ● Dechlor*
 ● Copper/Zinc LR Photometer*
 ● EDTA*

*not part of standard equipment





- 1-ACT
- 2-TA
- 3-ALU
- 4-AMM
- 5-BRO
- 6-CH
- 7-CLA
- 8-CL
- 9-CLHR
- 10-CLO2
- 11-CU
- 12-CYA
- 13-HYDL
- 14-HYDH
- 15-IRON
- 16-NTRA
- 17-NITRI
- 18-OZON
- 19-PH
- 20-PHMB
- 21-PPLR
- 22-PPHR
- 23-POT
- 24-SULF
- 25-TH
- 26-UREA
- 27-ZINC



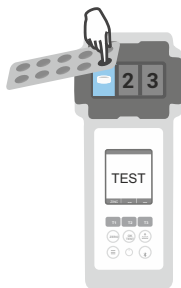
11



00:15 min

12

1 x Copper/Zinc LR



13



USE FORCE!

Completely
Dissolved

NO Residue

14



- 1- ACT
- 2- TA
- 3- ALU
- 4- AMM
- 5- BRO
- 6- CH
- 7- CLA
- 8- CL
- 9- CLHR
- 10- CLO2
- 11- CU
- 12- CYA
- 13- HYDL
- 14- HYDH
- 15- IRON
- 16- NTRA
- 17- NITRI
- 18- OZON
- 19- PH
- 20- PHMB
- 21- PPLR
- 22- PPHR
- 23- POT
- 24- SULF
- 25- TH
- 26- UREA
- 27- ZINC

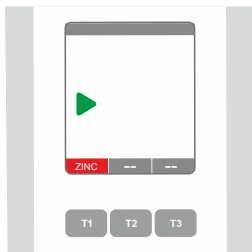
15



16

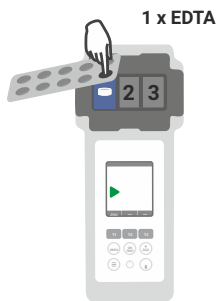


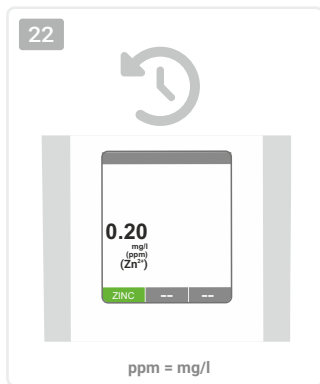
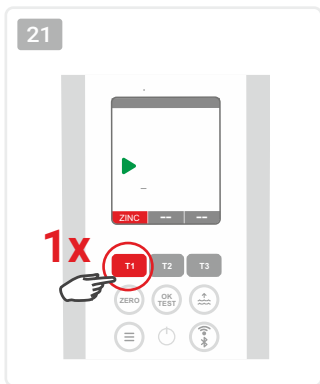
17



ppm = mg/l

18





- 1- ACT
- 2- TA
- 3- ALU
- 4- AMM
- 5- BRO
- 6- CH
- 7- CLA
- 8- CL
- 9- CLHR
- 10- CLO2
- 11- CU
- 12- CYA
- 13- HYDL
- 14- HYDH
- 15- IRON
- 16- NTRA
- 17- NITRI
- 18- OZON
- 19- PH
- 20- PHMB
- 21- PPLR
- 22- PPHR
- 23- POT
- 24- SULF
- 25- TH
- 26- UREA
- 27- ZINC



	CaCO ₃ mg/l	K _{S4,3} mmol/l	°dH (KH)	°e (CH)	°f (DC)	mval
1 mg/l CaCO ₃	1	0.01	0.056	0.07	0.1	0.02
1 mmol/l K _{S4,3}	100	1	5.6	7.0	10.0	2



OR = Overrange / UR = Underrange.



Test result is outside the range of the method. OR results can be brought into measurement range by dilution. Use syringe to take only 5ml (or 1ml) sample water plus 5ml (9ml) distilled water. Test again and multiply results times 2 (times 10). Dilution does not work with „pH” measurement.

OR = Overrange (oberhalb des Messbereichs) / UR = Underrange (unterhalb des Messbereichs)



Das Testergebnis ist außerhalb des Messbereiches dieses Verfahrens. OR Ergebnisse können durch Verdünnung in den Messbereich gebracht werden. Verwenden Sie die Spritze und nehmen Sie 5ml (oder 1ml) Testwasser plus 5ml (9ml) destilliertes Wasser. Führen Sie den Test durch und multiplizieren Sie das Ergebnis mal 2 (mal 10). Verdünnung ist nicht auf den Parameter "pH" anwendbar.

OR = Overrange (Por encima del rango de medición) / UR = Underrange (Por debajo del rango de medición)



El resultado de la prueba está fuera del rango de este método. Los resultados "OR" pueden ser reducidos por dilución al rango de medición. Usar la jeringuilla y tomar 5 ml (o 1 ml) de agua de ensayo más 5 ml (9 ml) de agua destilada. Efectuar la medición y multiplicar el resultado por 2 (por 10). La dilución no es aplicable al parámetro "pH".

OR = Overrange (Au dessus de la plage de mesure) / UR = under-range (En dessous de la plage de mesure).

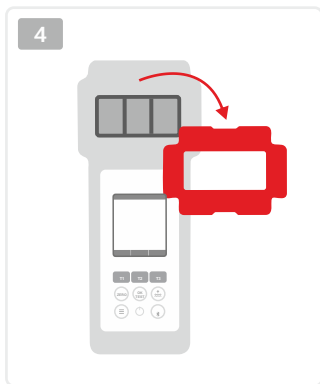
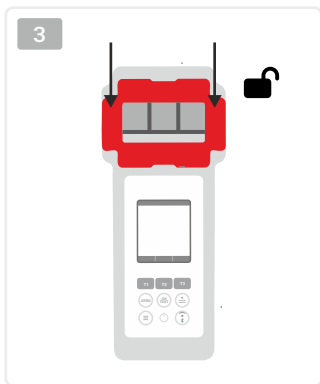
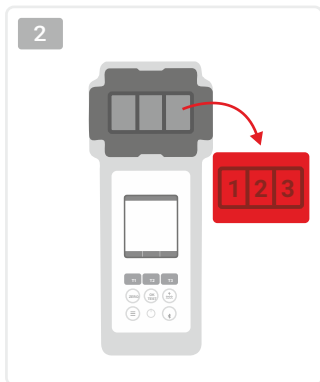


Le résultat du test est en dehors de la portée de la méthode. Si Affichage "OR" il faut diluer l'échantillon. Utilisez une seringue en plastique pour prendre 5 ml (ou 1 ml) d'eau échantillon et complétez j'usqu'à 10 ml avec de l'eau distillée. Testez à nouveau et multipliez le résultat par 2 (si vous avez pris 5 ml d'échantillon + 5 ml d'eau distillée) ou par 10 (si vous avez pris 1 ml d'échantillon et 9 ml d'eau distillée). La dilution ne fonctionne pas avec la mesure du "pH".

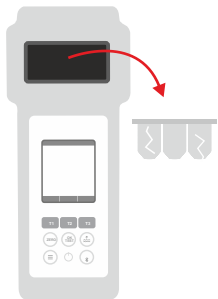
OR = Overrange (Sopra il campo di misura) / UR = Underrange (Al di sotto del campo di misura)



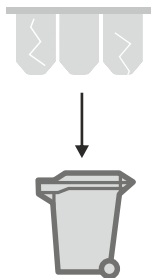
Il risultato del test è fuori del campo di misura di questo processo. Risultati "OR" possono essere portati nel campo di misura mediante diluizione. Utilizzare la siringa e prendere 5ml (o 1 ml) acqua di prova più 5ml (9 ml) di acqua distillata. Eseguire il test e moltiplicare il risultato per 2 (per 10). La diluizione non è applicabile al parametro "pH".



5



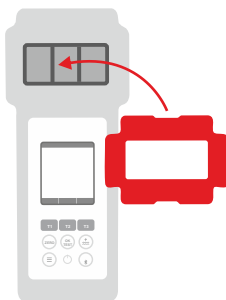
6

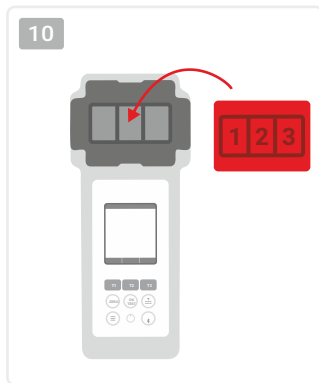
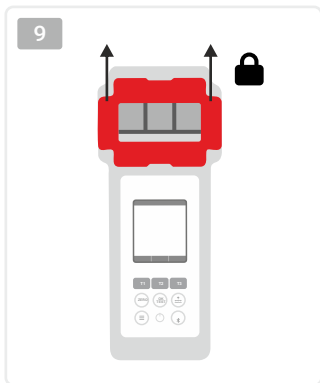


7



8





Once the cuvette got changed, a calibration **MUST** be carried out. Please follow the steps indicated on page 19.



Sobald die Küvette gewechselt wurde, **MÜSSEN** Sie eine Kalibrierung durchführen. Bitte befolgen Sie die auf Seite 19 angegebenen Schritte.





























Una vez cambiada la cubeta, **DEBE** realizar una calibración. Siga los pasos indicados en la página 19.












































Une fois que la cuvette a été changée, un étalonnage **DOIT** être effectué. Veuillez suivre les étapes indiquées à la page 19.



Una volta cambiata la cuvette, è **NECESSARIO** eseguire una calibrazione. Seguire la procedura indicata a pagina 19.

	 Change batteries
	 Batterien wechseln
	 Cambiar las pilas
	 Changer les piles
	 Cambiare le batterie
E300	 Calibration required
	 Kalibrierung erforderlich
	 Calibración necesaria
	 Étalonnage nécessaire
	 Calibrazione necessaria
E800	 Sensor defect
	 Sensor defekt
	 Sensor defectuoso
	 Capteur défectueux
	 Sensore difettoso
E701	 Hardware error (LED)
	 Hardware-Fehler (LED)
	 Error de hardware (LED)
	 Erreur matérielle (LED)
	 Errore hardware (LED)
E702	 Hardware error (memory)
	 Hardware-Fehler (Speicher)
	 Error de hardware (memoria)
	 Erreur matérielle (mémoire)
	 Errore hardware (memoria)

E501	 Bluetooth/WiFi error
	 Bluetooth/WLAN-Fehler
	 Error Bluetooth/WiFi
	 Erreur Bluetooth/WiFi
	 Errore Bluetooth/WiFi
E502	 Hardware error (other)
	 Hardware-Fehler (andere)
	 Error de hardware (otro)
	 Erreur matérielle (autre)
	 Errore hardware (altro)
 E401	 WiFi not found/ login data incorrect
	 WLAN nicht gefunden/ Login-Daten falsch
	 WiFi no encontrado/ datos de acceso incorrectos
	 WiFi introuvable/ données de connexion incorrectes
	 WiFi non trovato/ dati di login non corretti
E402	 Update server not available
	 Update-Server nicht erreichbar
	 Servidor de actualización no disponible
	 Serveur de mise à jour inaccessible
	 Server di aggiornamento non disponibile
E403	 Error in the update log
	 Fehler im Update-Protokoll
	 Error en el registro de actualización
	 Erreur dans le journal des mises à jour
	 Errore nel registro degli aggiornamenti

E404	 Cloud server connection error
	 Cloud-Server-Verbindungsfehler
	 Error de conexión al servidor de la nube
	 Erreur de connexion au serveur en nuage
	 Errore di connessione al server cloud
E405	 Protocol Error (perform a firmware update)
	 Protokollfehler (führen Sie ein Firmware-Update durch)
	 Error de protocolo (realice una actualización del firmware)
	 Erreur de protocole (effectuer une mise à jour du micrologiciel)
	 Errore di protocollo (eseguire un aggiornamento del firmware)
E406	 Cloud server login error (wrong password)
	 Anmeldefehler beim Cloud-Server (falsches Passwort)
	 Error de inicio de sesión en el servidor en nube (contraseña incorrecta)
	 Erreur de connexion au serveur cloud (mauvais mot de passe)
	 Errore di accesso al server cloud (password errata)

Reagents | Reagenzien | Reactivos | Réactifs | Reagenti

POL-Ref	Mix-Refill Pack with 70 tablets (20 each of DPD 1, Phenol Red, 10 each of Alka-M, CYA-Test and DPD 3)
TbsPD450	50 tablets DPD N°4 Photometer
TbsPTA50	50 tablets Alka-M Photometer
TbsHALM150	50 tablets Aluminium N°1 Photometer
TbsPALM250	50 tablets Aluminium N°2 Photometer
PPHAM150	50 powder pillows Ammonia N°1 Photometer
PPPAM250	50 powder pillows Ammonia N°2 Photometer
TbsPD150	50 tablets DPD N°1 Photometer
TbsPD250	50 tablets DPD N°2 Photometer
TbsPD350	50 tablets DPD N°3 Photometer
PL30DPD1A	30 ml DPD 1A Liquid
PL65DPD1A	65 ml DPD 1A Liquid
PL30DPD1B	30 ml DPD 1B Liquid
PL65DPD1B	65 ml DPD 1B Liquid
PL30DPD3C	30 ml DPD 3C Liquid
PL65DPD3C	65 ml DPD 3C Liquid
TbsHGC50	50 tablets Glycine Photometer
PPPCLHR50	50 powder pillows Chlorine HR KI Photometer
PPHAFG50	50 powder pillows Acidifying GP
TbsHCu150	50 tablets Copper N°1 Photometer
TbsPCu250	50 tablets Copper N°2 Photometer
TbsPCAT50	50 tablets CYA-Test Photometer
POL2020CH12	20/20 ml Calcium Hardness 1 and 2 (liquid)
POL2010TH12	20/10 ml Total Hardness 1 and 2 (liquid)
TbsPHP50	50 tablets Hyd. Peroxide LR Photometer
TbsHAFFPP50	50 tablets Acidifying PT Photometer
PPPPhR50	50 powder pillows Hyd. Peroxide HR Photometer
TbsPILR50	50 tablets Iron LR Photometer
PPHNitra150	50 powder pillows Nitrate N°1 Photometer
PPPNitra250	50 powder pillows Nitrate N°2 Photometer
PPPNILR50	50 powder pillows Nitrite LR Photometer
TbsPpH50	50 tablets Phenol Red Photometer
TbsPPB50	50 tablets PHMB Photometer
PPHPPLR150	50 powder pillows Phosphate LR N°1 Photometer
TbsPPPLR250	50 tablets Phosphate LR N°2 Photometer
PPHPPHR150	50 powder pillows Phosphate HR N°1 Photometer
TbsPPPHR250	50 tablets Phosphate HR N°2 Photometer
TbsPPTST50	50 tablets Potassium Photometer

PPPSULP50	50 powder pillows Sulphate Photometer
POL42Urea12	4/2 ml Urea 1 and 2 (liquid)
TbsPCZ50	50 tablets Copper/Zinc LR Photometer
TbsHED50	50 tablets EDTA
TbsHDC	50 tablets Dechlor

Spare parts | Ersatzteile | Piezas de repuesto | Pièces de rechange | Pezzi di ricambio

POL2Sp-kv	Water Tester 2.0 Replacement cuvette
POL2Sp-refkit	Check-Standard kit (3 x POL2Sp-kv) with check standards for ZERO/Chlorine LR/ Chlorine HR/pH/TA/CYA/Total Hardness
POL2Sp-ls	Light shield for Water Tester
POL2Sp-cuvhold	Cuvette holder for Water Tester
POLSp-str	White 10.5 cm plastic stirring rod
POL2Sp-strB	Blue 10.5 cm plastic stirring rod
POL2Sp-strR	Red 10.5 cm plastic stirring rod
POL2Sp-bag	Nylon bag for Water Tester
FW25-shaker	25ml shaker for Nitrate test
PLSp-InjFil-1	20ml luer lock syringe for filter-adapter
PLSp-Filtad	Adapter for filter papers
PLSp-FiltGFC	50 x 24mm GF/C filter papers



Connect the Water Tester via Bluetooth® to the LabCOM® app to set the WiFi connection, the cloud, the date/time and the sampling points.



Verbinden Sie den Water Tester über Bluetooth® mit der LabCOM® App, um die WLAN-Verbindung, die Cloud, das Datum, die Uhrzeit und die Messquellen einzustellen.



Conecte el Water Tester mediante Bluetooth® a la app LabCOM® para configurar la conexión WiFi, la nube, la fecha/hora y los puntos de muestreo.



Connectez le Water Tester via Bluetooth® à l'application LabCOM® pour définir la connexion WiFi, le nuage, la date/heure et les points d'échantillonnage.



Collegare il Water Tester via Bluetooth® all'app LabCOM® per impostare la connessione WiFi, il cloud, la data/ora e i punti di campionamento.

FAQ

<https://poollab.org>






MSDS

<https://msds.water-id.com>

Cloud

<https://labcom.cloud>

Developed in Germany | Assembled in PRC

LED:	460 nm (only chamber 2) 525 nm 590 nm 625 nm
	3 x AA (1.5 V, LR03) Do not use rechargeable batteries!
	300 sec.
	5 – 45°C
	IP 68 (1 h 1.2 m)
MEMORY:	Max. 1,200 measurements
	Max. 20 sampling points



Under laboratory conditions, the instrument-/reagent- and user-related tolerances can be up to +/- 10 % of the actual value.
For the parameter "pH" a tolerance of up to +/- pH 0.10 applies.



Unter Laborbedingungen können die geräte -/reagenzien und anwenderbedingten Toleranzen bis zu +/- 10 % des Ist-Wertes betragen.
Für den Parameter „pH“ gilt eine Toleranz von bis zu +/- pH 0.10.



En condiciones de laboratorio, las tolerancias relativas al instrumento-/reagente- y al usuario pueden ser de hasta +/- 10 % del valor real.
Para el parámetro "pH" se aplica una tolerancia de hasta +/- pH 0,10.



Dans des conditions de laboratoire, les tolérances liées à l'instrument, au réactif et à l'utilisateur peuvent atteindre +/- 10 % de la valeur réelle.
Pour le paramètre "pH", une tolérance allant jusqu'à +/- pH 0,10 s'applique.



In condizioni di laboratorio, le tolleranze dello strumento/reagente e dell'utente possono essere fino a +/- 10 % del valore effettivo.
Per il parametro "pH" si applica una tolleranza fino a +/- pH 0,10.

Disposal instructions according to

EU directive by the European Parliament and Council: 2002/96/EC

EU directive by the European Parliament and Council: 2006/66/EC

Environmental protection information

For the manufacture of your device, raw materials had to be produced and processed.

The product may there contain hazardous substances with a negative effect on the environment if the device is not disposed of properly.

Disposal of the device inclusive batteries

EU directive 2006/66/EC prohibits the disposal of batteries through normal household waste because batteries and accumulators may contain hazardous substance dangerous for the groundwater quality.

The device purchased by you contains replaceable AA-batteries (Alkaline).

We are obliged by law to notify you that the batteries contained in the device must be disposed of properly at special collection points or with the dealer where you have purchased the device.

The symbol of the crossed-out waste bin indicates that you are asked to dispose of the device properly. To avoid that hazardous substances do enter the environment and to not contribute to a depletion of raw material resources, we kindly ask you to return the device by fully stamped mail (!) to the following address:

Water-i.d. GmbH
Daimlerstrasse 20
D-76344 Eggenstein-Leopoldshafen
Germany

Water Tester battery certifications and shipping conformity statements are available upon request (support@poolwaterlab.us).



RoHS Declaration of Conformity

"Directive 2011/65/EU (the RoHS Directive) OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment" superseding "Directive 2002/95/EC (the RoHS Directive) OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 27 January 2003. The Certificate of Compliance includes Directive 2015/863 published in 2015 by the EU (often referred as RoHS 3) and Directive 2017/2102/EU published by the EU November 17, 2015.

Based on the information provided by our supply lines, and our certain knowledge pertaining to our own processes, products supplied by Water-i.d. GmbH are RoHS compliant for orders placed on or after the January 1, 2006. Products supplied on or after January 3, 2013 are also RoHS compliant according the Directive 2011/65/EU, Directive 2015/863 and Directive 2017/2102/EU from the moment the respected directive came into force.

The confirmation of compliance status by our supply lines is granted for products which do not contain any of the restricted substances referred to in Annex VI in the RoHS Directive 2011/65/EU & Directive 2015/863 with a higher than maximum concentration values tolerated by weight in homogeneous materials.

Water-i.d. GmbH has taken all reasonable steps to verify the supply line information regarding the absence of restricted substances.

Safety Instructions

This equipment is not suitable for use in areas where children may be present.

Cet équipement ne convient pas à une utilisation dans des lieux susceptibles d'accueillir des enfants.

CAUTION:

Battery abuse or mishandling can cause overheat, liquid leakage, or an explosion. To avoid possible injury, do the following:

- Install batteries according to the battery model and polarity information in the battery compartment.
- Do not disassemble, or service any battery.
- Do not crush or puncture the battery.
- Do not short-circuit the battery, or expose it to water or other liquids.

ATTENTION :

L'abus ou la mauvaise manipulation de la batterie peut provoquer une surchauffe, une fuite de liquide ou une explosion. Pour éviter tout risque de blessure, procédez comme suit :

- *Installez les piles conformément au modèle de pile et aux informations sur la polarité figurant dans le compartiment à piles.*
- *Ne démontez pas et ne réparez pas les piles.*
- *N'écrasez pas et ne percez pas la batterie.*
- *Ne court-circuitez pas la batterie et ne l'exposez pas à l'eau ou à d'autres liquides.*



According to directive 2014/53/EC of the European Parliament and European Council of April 16, 2014.

The contracted manufacturer Dongguan Welltime Technology Ltd.
No.3, Dongyuan 3rd Road, Lianhu 2nd Industrial Zone
CN-523702 Tangxia Town, Dongguan City
Peoples Republic of China

herewith declares as follows:

The product "PoolLab 2.0"
complies with the requirements of the following standards for:

- BT 4.2 (BLE)
- 802.11 b/g/n

Electro-Magnetic-Compatibility (EMC) standards for radio equipment and services:

EN 301 489-1 V2.2.3
EN 301 489-17 V3.2.4

Radio standards:

ETSI EN 300 328 V2.2.2

Frequency:

2.400 - 2.4835 GHz

Power:

<100mW

Safety standard:

EN IEC 62368-1:2020+A11:2020

SAR testing standard:

EN 50566:2017
EN 62479:2010
EN 50663:2017
IEC/IEEE 62209-1528:2020

Frequency bands and power:

Maximum radio frequency power transmitted in the frequency bands in which the radio equipment operates: The maximum power for all bands is less than the highest limit value specified in the related Harmonized Standard.

The frequency bands and transmitting power (radiated and/or conducted) nominal limits applicable to this radio equipment are as follows: Wi-Fi 2.4G: 20 dBm, Bluetooth 2.4G: 20 dBm.

Hereby, Water-i.d. GmbH, Daimlerstr. 20, D-76344 Eggenstein-Leopoldshafen, Germany, declares that this device is in compliance with essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU and the Radio Equipment Regulations 2017 (S.I. 2017/1206).
A copy of the Declaration of conformity can be downloaded from www.poollab.org



The contracted manufacturer Dongguan Welltime Technology Ltd.
No.3, Dongyuan 3rd Road, Lianhu 2nd Industrial Zone
CN-523702 Tangxia Town, Dongguan City
Peoples Republic of China

herewith declares as follows:

Body worn operation

The device complies with RF specifications when used at a distance of 0 mm from your body. Ensure that the device accessories, such as a device case and device holster, are not composed of metal components. Keep the device away from your body to meet the distance requirement.

Specific Absorption Rate (SAR) information:

This device meets the government's requirements for exposure to radio waves. The guidelines are based on standards that were developed by independent scientific organizations through periodic and thorough evaluation of scientific studies. The standards include a substantial safety margin designed to assure the safety of all persons regardless of age or health. ISED RF Exposure Information and Statement the SAR limit of Canada (ISED) is 1.6 W/kg averaged over one gram of tissue. Water Tester Photometer has also been tested against this SAR limit. This device was tested for typical body-worn operations with the back of the device kept 0mm from the body. To maintain compliance with ISED RF exposure requirements, use accessories that maintain an 0mm separation distance between the user's body and the back of the device. The use of belt clips, holsters and similar accessories should not contain metallic components in its assembly. The use of accessories that do not satisfy these requirements may not comply with ISED RF exposure requirements, and should be avoided.

Informations sur le débit d'absorption spécifique (DAS):

Cette appareil répond aux exigences du gouvernement en matière d'exposition aux ondes radio. Les lignes directrices sont basées sur des normes élaborées par des organisations scientifiques indépendantes à travers une évaluation périodique et approfondie des études scientifiques. Les normes comprennent une marge de sécurité substantielle conçue pour assurer la sécurité de toutes les personnes, quel que soit leur âge ou leur état de santé. Information et déclaration d'ISDE sur l'exposition aux RF la limite DAS du Canada (ISDE) est de 1,6 W / kg en moyenne sur un gramme de tissu. La Water Tester Photometer a également été testée par rapport à cette limite SAR. Cet appareil a été testé pour des opérations typiques portées sur le corps avec le dos de la appareil gardé à 0 mm du corps. Pour maintenir la conformité avec les exigences d'exposition RF d'ISDE, utilisez des accessoires qui maintiennent une distance de séparation de 0 mm entre le corps de l'utilisateur et l'arrière de la appareil. L'utilisation de clips de ceinture, d'étuis et d'accessoires similaires ne doit pas contenir de composants métalliques dans son assemblage. L'utilisation d'accessoires qui ne satisfont pas à ces exigences peut ne pas être conforme aux exigences d'exposition aux RF d'ISDE et doit être évitée.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC et aux normes RSS exemptées de licence d'Industrie Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

- (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et*
- (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indés*

Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device meets the exemption from the routine evaluation limits in section 2.5 of RSS 102 and compliance with RSS 102 RF exposure, users can obtain Canadian information on RF exposure and compliance.

cet appareil est conforme à l'exemption des limites d'évaluation courante dans la section 2.5 du cnr - 102 et conformité avec rss 102 de l'exposition aux rf, les utilisateurs peuvent obtenir des données canadiennes sur l'exposition aux champs rf et la conformité.

This equipment complies with Canada radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements du Canada établies pour un environnement non contrôlé.



Continued...

This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter. Changes or modifications not expressly approved by Water-i.d. GmbH could void the user's authority to operate the equipment.

FCC ID: 2ALRR-POOLLABV2
IC: 22610-POOLLABV2
Model/HVIN: PoolLab 2.0

The SAR limit adopted by USA and Canada is 1.6 watts/kilogram (W/kg) averaged over one gram of tissue. The highest SAR value reported to the Federal Communications Commission (FCC) and the Industry Canada (IC) for this device type when it is properly worn on the body is 0.038 watts/kilogram (W/Kg).

The device complies with the RF specifications when the device is used near your distance of 0 mm from your body. Ensure that the device accessories such as a device case and a device holster are not composed of metal components. Keep your device 0 mm away from your body to meet the requirement earlier mentioned.

This device was tested for typical body-worn operations. To comply with RF exposure requirements, a minimum separation distance of 0 mm must be maintained between the user's body and the handset, including the antenna. Third-party belt-clips, holsters, and similar accessories used by this device should not contain any metallic components. Body worn accessories that do not meet these requirements may not comply with RF exposure requirements and should be avoided. Use only the supplied or an approved antenna.

Tested standards:

- FCC part 15.247
- FCC part 2.1093
- ANSI/IEEE C95.1
- ANSI/IEEE C95.3
- FCC part 15B
- RSS-247
- ICES-003

We, Water-i.d. GmbH Germany, hereby declare that the product/model PoolLab 2.0 was certified for type certification pursuant to Article 2, paragraph 1, item 19.

Tests performed:

- J 55032



R 219-239034

Type of radio wave, frequency and antenna power:

- BT 4.2 (BLE)
- 802.11 b/g/n

Type certification number: 219-239034

We, Water-i.d. GmbH Germany, hereby certify our responsibility, that the product PoolLab 2.0 Photometer is tested to and conforms with the essential test suites included in the following standards, which are in force within the EEA:



Standards	Legislation Number
BS EN IEC 61326-1:2021	
BS EN IEC 61326-2-1:2021	
ETSI EN 301 489-1 V2.2.3: 2019	Regulations 2016 (S.I. 2016/1091)
ETSI EN 301 489-17 V3.2.4: 2020	
BS EN IEC 62368-1:2020+A11:2020	Regulations 2016 (S.I. 2016/1101)
ETSI EN 300 328 V2.2.2: 2019	

And therefore complies with the essential requirements of the following directives:

Legislation Name	Legislation Number	Further identification
Electromagnetic Compatibility (EMC) Compatibility Regulations	Regulations 2016 (S.I. 2016/1091)	Electromagnetic
Electrical Equipment (Safety) Regulations	Regulations 2016 (S.I. 2016/1101)	Safety
Radio Equipment Regulations (S.I. 2017/1206)	Regulations 2017	Radio Equipment
Restriction of the use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Regulations	Regulations 2012 (S.I. 2012/3032)	RoHS

Continued...

The technical documentation as required by the conformity assessment procedure is kept at the following address for a period ending at least 10 years after the last product has been manufactured at the disposal of the relevant national authorities of any Member State for inspection:

Water-i.d. GmbH (Germany)
Daimlerstr. 20 • 76344 Eggenstein • Germany

The product is UKCA-marked in:



Certificate of Compliance

We hereby certify that the device

Water Tester

With it's serial number as stated below,
has passed intensive visual and technical checks
as part of our QM documentation. We confirm
the device got factory-calibrated.

Water-i.d.[®] GmbH (Germany)



Andreas Hock, Managing Director
Water-i.d.[®] GmbH | Daimlerstr. 20
76344 Eggenstein | Germany

S/N
Manufacturing date

Water-i.d.[®] is certified according to ISO 9001:2015